

КОНВЕНЦИЈА ЗА ПРИЗНАВАЊЕ НА ЕВРОПСКИ ПАТЕНТИ (ЕВРОПСКА ПАТЕНТНА КОНВЕНЦИЈА)

од 5 октомври 1973

како што е изменета и дополнета со Актот за изменување и дополнување
на членот 63 од ЕПК од 17 декември 1991
и Актот за изменување и дополнување на ЕПК од 29 ноември 2000

Објавена во “Службен весник на Република Македонија” број 126/08

ПРЕАМБУЛА

Договорните страни,

САКАЈЌИ да ја зајакнат соработката помеѓу државите од Европа во областа на заштитата на пронајдоците,

САКАЈЌИ таквата заштита во тие држави да се обезбеди преку единствена постапка за признавање на патенти и преку востановување определени стандардни правила за патентите признаени во таквата постапка;

САКАЈЌИ за таа цел да ја склучат Конвенцијата за основање на Европската патентна организација, која претставува посебен договор во смисла на членот 19 од Конвенцијата за заштита на индустриската сопственост, потпишана во Париз на 20 март 1883 и последен пат изменета на 14 јули 1967 и регионалниот договор за патенти во смисла на членот 45 став 1 од Договорот за соработка во областа на патентите од 19 јуни 1970,

СЕ ДОГОВОРИЈА за следното:

Дел I Општи и институционални одредби

Глава I Општи одредби

Член 1 Европско право за признавање на патенти

Со оваа конвенција се утврдува заедничкиот правен систем на договорните страни за признавање патенти за пронајдоци.

Член 2 Европски патент

(1) Патентите издадени врз основа на оваа конвенција се нарекуваат европски патенти.

(2) Во секоја од договорните страни, за која е издаден, европскиот патент има исто дејство и за него важат истите прописи како и за национален патент издаден од договорна страна, освен ако со оваа конвенција не е поинаку предвидено.

Член 3 Територијално дејство

Признавањето на европски патент може да биде побарано за една или повеќе договорни страни.

Член 4

Европска патентна организација

(1) Со оваа конвенција се основа Европската патентна организација, во натамошниот текст: Организација. Таа има административна и финансиска самостојност.

(2) Органи на Организацијата се:

(а) Европскиот патентен завод;

(б) Административниот совет.

(3) Задача на Организацијата е да признава европски патенти. Тоа ќе се извршува од Европскиот патентен завод под контрола на Административниот совет.

Член 4а

Конференција на министрите на договорните страни

Конференцијата на министрите на договорните страни одговорни за политиката во областа на патентите се свикува најмалку на секои пет години, за разгледување на прашања поврзани со Организацијата и европскиот патентен систем.

Глава II

Европска патентна организација

Член 5

Правен статус

(1) Организацијата е правно лице.

(2) Во секоја од договорните страни, Организацијата има својство на правно лице со најшироки овластувања, кои врз основа на националните закони на таа договорна страна им се признаваат на правните лица; таа може посебно да стекнува и располага со подвижен и недвижен имот и да биде странка во судска постапка.

(3) Претседателот на Европскиот патентен завод ја претставува Организацијата.

Член 6

Седиште

(1) Седиштето на Организацијата е во Минхен.

(2) Европскиот патентен завод се наоѓа во Минхен и има истурена канцеларија во Хаг.

Член 7

Истурени канцеларии на Европскиот патентен завод

Со решение на Административниот совет во договорните страни по потреба може да се формираат истурени канцеларии на Европскиот патентен завод за информации и врски со меѓувладините организации на полето на индустриската сопственост, со претходна согласност на договорната страна или на соодветната организација.

Член 8 **Привилегии и имунитети**

Протоколот за привилегии и имунитети приложен кон оваа конвенција, ги дефинира условите под кои Организацијата, членовите на Административниот совет, вработените во Европскиот патентен завод и другите лица наведени во Протоколот, кои учествуваат во работата на Организацијата, уживаат на територијата на договорната страна привилегии и имунитети кои се потребни за извршување на нивните обврски.

Член 9 **Одговорност**

(1) Одговорноста на Организацијата која произлегува од определен договор се уредува со законот кој се применува на тој договор.

(2) Законите на Сојузна Република Германија се применуваат врз одговорноста на Организацијата, што не е предвидена со договорот во однос на штетата предизвикана од неа или од вработените во Европскиот патентен завод при вршење на нивните должности. Ако штетата е направена од огранокот во Хаг, или од некоја од истурените канцеларии или од нивните вработени, се применува законот на договорната страна во која се наоѓа огранокот или истурената канцеларија.

(3) Личната одговорност на вработените во Европскиот патентен завод во однос на Организацијата се уредува со Правилникот за работни односи или условите за вработување.

(4) Судовите кои се надлежни за решавање на споровите од ставовите (1) и (2) на овој член се:

(а) судовите на Сојузна Република Германија, за споровите од ставот (1) на овој член, освен ако со договорот склучен помеѓу странките е определен суд на друга земја.

(б) судовите на Сојузна Република Германија, за спорови од ставот (2) на овој член, или судовите на државата во која се наоѓа огранокот или истурената канцеларија.

Глава III **Европски патентен завод**

Член 10 **Раководење**

(1) Со Европскиот патентен завод раководи претседател, кој за својата работа одговара пред Административниот совет.

(2) Претседателот ги има следните функции и овластувања:

(а) ги презема сите потребни мерки за обезбедување на функционирањето на Европскиот патентен завод, вклучително донесувањето внатрешни административни упатства и информирање на јавноста.

(б) ако со оваа конвенција не е предвидено поинаку, ги определува дејностите кои ќе се извршуваат во Европскиот патентен завод во Минхен, како и во органокот во Хаг;

(в) пред Административниот совет може да поднесе предлози за промена и дополнување на оваа конвенција, како и предлози за општите одредби или решенија кои се во надлежност на Административниот совет;

(г) подготвува и го спроведува буџетот, како и секоја негова измена и дополнување;

(д) секоја година поднесува до Административниот совет извештај за работата на раководството;

(ѓ) врши контрола врз вработените;

(е) согласно членот 11 ги именува и ги унапредува вработените; и

(ж) врши контрола на дисциплината врз вработените и може да му предложи на Административниот совет поведување дисциплински постапки против службениците од членот 11, ставови (2) и (3).

(з) може да ги пренесува своите функции и овластувања.

(3) Во работата на претседателот му помагаат потпретседатели. Во случај на отсуство или спреченост на претседателот, еден од потпретседателите ја врши неговата должност во согласност со постапката која ја одредува Административниот совет.

Член 11

Именување на раководни службеници

(1) Претседателот на Европскиот патентен завод се именува од Административниот совет.

(2) Потпретседателите се именуваат од Административниот совет по консултации со претседателот на Европскиот патентен завод.

(3) Членовите, вклучително и претседавачот на Апелациониот совет и на Вишиот апелационен совет се именуваат со решение на Административниот совет по предлог на претседателот на Европскиот патентен завод. Тие можат да бидат повторно именувани со решение на Административниот совет по консултација со Претседателот на Европскиот патентен завод.

(4) Административниот совет спроведува дисциплинска контрола врз вработените од ставовите од (1) до (3) на овој член.

(5) Административниот совет по консултациите со претседателот на Европскиот патентен завод, може да назначи како членови на Вишиот апелационен совет и правници од националните судови или вонсудски власти на договорните страни кои можат да ги продолжат своите судски активности на

национално ниво. Тие се именуваат за период од 3 години со можност да бидат повторно именувани.

Член 12

Службени обврски

Вработените во Европскиот патентен завод за време и по престанувањето на нивното вработување не смеат да откриваат и користат информации кои претставуваат службена тајна.

Член 13

Спорови помеѓу Организацијата и вработените на Европскиот патентен завод

(1) Вработените и поранешните вработени во Европскиот патентен завод или нивните правни следбеници можат да се обратат до Административниот суд на Меѓународната организација на трудот во случај на спор со Европската патентна организација, во согласност со Статутот на судот, во рамките и под условите одредени со Правилникот за работни односи за постојано вработените или со Правилникот за определување на пензиите или кои произлегуваат од условите за вработување на други службеници.

(2) Жалба е допуштена само ако лицето кое има правен интерес, ги исцрпило сите правни средства што му се на располагање согласно Правилникот за работни односи, Правилникот за определување на пензиите или условите за вработување.

Член 14

Јазици на Европскиот патентен завод, европски патентни пријави и други документи

(1) Службени јазици на Европскиот патентен завод се англискиот, францускиот и германскиот јазик.

(2) Европска патентна пријава се поднесува на еден од службените јазици, или ако е поднесена на друг јазик, се преведува на еден од службените јазици во согласност со Правилникот. Во текот на постапката пред Европскиот патентен завод, таквиот превод може да биде доставен во согласност со пријавата каква што е поднесена. Ако бараниот превод не е поднесен навремено, ќе се смета дека пријавата е повлечена.

(3) Службениот јазик на Европскиот патентен завод на кој е поднесена европската патентна пријава или на кој таа е преведена, се користи како јазик на постапката во сите дејствија пред Европскиот патентен завод, освен ако не е поинаку предвидено со Правилникот.

(4) Физичките или правни лица со живеалиште односно седиште во договорната страна, чиј службен јазик не е англиски, француски или германски, како и државјаните на таа држава со живеалиште во странство,

можат да поднесат документи на службениот јазик на таа држава, во определен рок. Сепак, тие се должни да поднесат превод на еден од службените јазици на Европскиот патентен завод, согласно Правилникот. Ако кој било документ, а не само документите што ја сочинуваат европската патентна пријава, не е поднесен на јазикот пропишан со оваа конвенција, или ако бараниот превод не е поднесен во определениот рок, ќе се смета дека таков документ не е поднесен.

(5) Европските патентни пријави се објавуваат на јазикот на постапката.

(6) Списите на европските патенти се објавуваат на јазикот на постапката и содржат превод на патентните барања на другите два службени јазици на Европскиот патентен завод.

(7) На трите службени јазици на Европскиот патентен завод се објавуваат:

(а) Европскиот патентен билтен; и

(б) Службениот весник на Европскиот патентен завод.

(8) Впишувањата во Европскиот патентен регистар се вршат на трите службени јазици на Европскиот патентен завод. Во случај на сомневање, за автентично се смета впишувањето на јазикот на постапката.

Член 15

Одделенија одговорни за постапката

За спроведување на постапките пропишани со оваа конвенција, во Европскиот патентен завод се следните оддели:

- (а) Приемно одделение;
- (б) Оддел за пребарување;
- (в) Оддел за испитување;
- (г) Оддел за приговор;
- (д) Правен оддел;
- (ѓ) Апелационен совет; и
- (е) Виш апелационен совет.

Член 16

Приемно одделение

Приемното одделение е одговорно за испитување на европските патентни пријави при поднесување и испитување на формалните барања.

Член 17

Оддели за пребарување

Одделите за пребарување се одговорни за изработката на европските извештаи од пребарувањето.

Член 18

Оддели за испитување

(1) Одделите за испитување се одговорни за испитување на европските патентни пријави.

(2) Одделот за испитување се состои од три испитувачи со техничко образование. По правило испитувањето на европската патентна пријава до донесувањето на решение, му се доверува на еден член од одделот за испитување. Усната постапка се спроведува во одделот за испитување. Ако одделот за испитување смета дека донесувањето на решение бара вклучување на испитувач кој е правник, истиот се вклучува во работата. Во случај на еднаков број гласови, одлучува гласот на претседавачот на Одделот за испитување.

Член 19

Оддели за приговор

(1) Одделите за приговор се одговорни за испитување на приговорите против секој европски патент.

(2) Одделот за приговор е составен од тројца испитувачи со техничко образование, од кои најмалку двајца не учествувале во постапката за признавање на патентот против кој е поднесен приговор. Испитувачот кој учествувал во постапката за признавање на европски патент не може да биде претседавач. До донесување на решение по приговорот, одделот по приговор може да му го довери испитувањето на приговорот на еден од своите членови. Усната постапка се води пред Одделот за приговор. Ако Одделот за приговор смета дека донесувањето на решение бара вклучување на правник, истиот се вклучува, доколку не учествувал во постапката на признавање патент.

Во случај на еднаков број гласови, одлучува гласот на претседателот на одделот за приговор.

Член 20

Правен оддел

(1) Правниот оддел е одговорен за впишувањата на решенијата во регистарот на европските патенти, како и за впишувањето односно бришењето од листата на професионалните застапници.

(2) Решенијата на Правниот оддел се донесуваат од член на Одделот кој е правник.

Член 21

Апелационен совет

(1) Апелационите совети се надлежни за испитување на жалбите против решенијата на Приемното одделение, Одделите за испитување, Одделите за приговор и Правниот оддел.

(2) Жалбите против решенијата на Приемното одделение, или на Правниот оддел ги разгледува Апелационен совет составен од три члена кои се правници.

(3) Жалбите против решенијата на Одделот за испитување ги разгледува Апелационен совет составен од:

(а) два члена со техничко образование и еден правник, кога решението се однесува на одбивање на европска патентна пријава или на признавање, ограничување или поништување на европски патент, и е донесено од Одделот за испитување кој се состои од помалку од четири члена;

(б) три члена со техничко образование и два правника, кога решението е донесено од Одделот за испитување кој се состои од четири члена или кога комисијата по жалби смета дека природата на жалбата го бара тоа;

(в) три члена со правно образование во сите останати случаи.

(4) За жалби поднесени против решенијата на Одделот за приговор, Вишиот апелациониот совет се состои од:

(а) два члена со техничко образование и еден член правник, кога решението е донесено од Одделот за приговор кој се состои од три члена;

(б) три члена со техничко образование и два правника, кога решението е донесено од Одделот за приговор кој се состои од четири члена или кога Апелациониот совет утврди дека е тоа потребно.

Член 22

Виш апелационен совет

(1) Вишиот апелационен совет е надлежен за:

(а) решавање на правни прашања кои се однесуваат на Апелационите совети во согласност со членот 112;

(б) давање мислења по правни прашања кои се однесуваат на претседателот на Европскиот патентен завод согласно членот 112;

(в) решавање по барања за преразгледување на решенијата на апелационите совети во согласност со членот 112а.

(2) При постапки во согласност со ставот 1(а) и (б), Вишиот апелационен совет се состои од пет члена правници и два члена со техничко образование. При постапки во согласност со ставот 1(в), Вишиот апелационен совет се состои од три или пет члена во согласност со Правилникот. Во сите постапки претседател е еден од членовите којшто е правник.

Член 23

Независност на членовите на советите

(1) Членовите на Вишиот апелационен совет и на апелационите совети се именуваат за рок од пет години, а не можат да бидат разрешени во тој рок, освен кога постојат сериозни причини за тоа и ако Административниот совет на предлог на Вишиот апелационен совет донесе таква одлука. Независно од даденото во првата реченица, мандатот на членовите на комисиите се прекинува ако тие дадат оставка или се пензионират во согласност со Правилникот за работни односи за редовно вработените.

(2) Членовите на Советите не можат да бидат членови на Приемното одделение, Одделот за испитување, Одделот за приговор или на Правниот оддел.

(3) При донесување на решенија, членовите на Советите не се обврзани со никакви упатства и должни се да ги применуваат одредбите на оваа конвенција.

(4) Правилниците за постапката на апелационите совети и на Вишиот апелационен совет, се донесуваат во согласност со Правилникот. Тие претходно треба да бидат одобрени од Административниот совет.

Член 24

Изземање и приговор

(1) Членовите на апелационите совети и на Вишиот апелационен совет, не можат да учествуваат во решавањето на која било жалба, ако имаат каков и да е личен интерес, ако веќе претходно учествувале како застапници на една од страните или ако учествувале во донесувањето на решение што е предмет на жалбата.

(2) Ако поради било која причина наведена во ставот (1) на овој член, или поради било која друга причина, членот на Апелациониот совет смета дека не може да учествува во одлучувањето по жалбата, за тоа треба да го извести Советот.

(3) Членовите на Апелациониот совет или на Вишиот апелационен совет, можат да бидат изземени на барање на која било страна врз основа на која било причина наведена во ставот (1), или поради сомневање во нивната пристрасност. Барањето за изземање нема да биде прифатено ако истата страна веќе презела процедурално дејство и покрај тоа што знаела за причината за изземање. Барањето за изземање не може да биде засновано на националната припадност на членовите.

(4) Апелационите совети и Вишиот апелационен совет, донесуваат решенија во случаите наведени во ставовите (2) и (3) на овој член, без учество на изземениот член. За донесување решение потребно е изземениот член да биде заменет со друг.

Член 25

Техничко мислење

На барање на надлежниот национален суд кој постапува по тужба за неоваластена употреба или за поништување, Европскиот патентен завод е должен да даде техничко мислење во врска со европскиот патент кој е предмет на тужба, ако е платена соодветната такса. Одделот за испитување е надлежен за издавање на мислењето.

Глава IV

Административен совет

Член 26

Состав

(1) Административниот совет го сочинуваат претставниците и замениците на договорните страни. Секоја договорна страна има право да именува еден претставник и еден заменик во Административниот совет.

(2) Членовите на Административниот совет можат во согласност со одредбите на Правилникот за постапката да бидат помогнати од советници или експерти.

Член 27

Избор на претседавач и заменик-претседавач

(1) Административниот совет бира претседавач и заменик-претседавач од претставниците и нивните заменици на договорните страни.

(2) Претседавачот и заменик-претседавачот имаат мандат од три години со можност за реизбор.

Член 28

Комисија

(1) Кога договорните страни се најмалку осум, Административниот совет може да основа комисија, која се состои од пет членови.

(2) Претседавачот и заменик-претседавачот се членови на комисијата по функција, а другите три члена се бираат од Административниот совет.

(3) Мандатот на избраните членови од Административниот совет е три години без можност за реизбор.

(4) Комисијата ги извршува задачите определени од Административниот совет во согласност со Правилникот за постапката.

Член 29

Седници

(1) Претседателот ги свикува седниците на Административниот совет.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод зема учество во дискусиите на Административниот совет.

(3) Административниот совет одржува по една редовна седница секоја година. Седница се одржува и на иницијатива на претседателот или на барање на една третина од договорните страни.

(4) Дискусиите на Административниот совет се во согласност со утврдениот дневен ред и се спроведуваат во согласност со Правилникот за постапката.

(5) Секое прашање поставено од договорните страни во согласност со Правилникот за постапката, се внесува во предлогот на дневениот ред.

Член 30

Присуство на набљудувачи

(1) Светската организација за интелектуална сопственост има свој претставник на сите седници на Административниот совет во согласност со одредбите на договорот склучен помеѓу Организацијата и Светската организација за интелектуална сопственост.

(2) Сите други меѓувладини организации што се одговорни за примена на меѓународните постапки во областа на патентите, со кои Организацијата склучила договор, имаат свои претставници на седниците на Административниот совет во согласност со одредбите на договорот.

(3) Други меѓувладини организации и меѓународни невладини организации што вршаат дејност од интерес на Организацијата, можат да бидат поканети од Административниот совет да присуствуваат на неговите седници за сето време додека се дискутираат прашања од заеднички интерес.

Член 31

Јазици на Административниот совет

(1) Јазиците коишто се користат за време на дискусиите на Административниот совет се: англиски, француски и германски.

(2) Документите што се доставуваат до Административниот совет, а и записниците од состаноците се на трите јазици од ставот (1) на овој член.

Член 32

Персонал, простории и опрема

Европскиот патентен завод на Административниот совет и на секој орган основан од него им ги става на располагање персоналот, просториите и опремата потребни за извршување на нивните обврски.

Член 33

Надлежности на Административниот совет во одделни случаи

(1) Административниот совет е надлежен за изменување и дополнување на:

(а) роковите утврдени во Конвенцијата;

(б) деловите од II до VIII и делот X од Конвенцијата, за нивно усогласување со меѓународниот договор за патенти или со европското патентно законодавство; и

(в) Правилникот.

(2) Административниот совет е надлежен во согласност со оваа Конвенција да го усвојува, менува и дополнува:

(а) Правилникот за финансиско работење;

(б) Правилникот за работни односи за постојано вработените и условите за вработување на другите вработени во Европскиот патентен завод, за височината на платите на постојано вработените и на другите вработени, како и видот и правилата за давање дополнителни бенефиции;

(в) Правилникот за пензиите и сите зголемувања на постојните пензии во согласност со зголемувањето на платите;

(г) Правилникот за таксите; и

(д) Правилникот за постапката.

(3) Административниот совет и покрај одредбите од членот 18 став (2), е овластен во определени случаи да решава врз основа на искуството, одделите за испитување да се состојат само од еден испитувач со техничко образование. Ваквото решение може да биде повлечено.

(4) Административниот совет може да го овласти претседателот на Еврпскиот патентен завод да преговара и со негова согласност да склучи договори во името на Европската патентна организација со држави, со меѓувладини организации и центри за документација, основани со договорите склучени со тие организации.

(5) Административниот совет не може да донесува решенија во согласност со ставот 1(б):

- кои се однесуваат на меѓународен договор, пред тој да влезе во сила;

- кои се однесуваат до законодавството на Европската унија, пред негово влегување во сила или, каде законодавството предвидува рок за неговата имплементација, пред истекувањето на тој рок.

Член 34 **Право на глас**

(1) Право на глас во Административниот совет имаат само договорните страни.

(2) Секоја договорна страна има право на еден глас, при што се применуваат одредбите од членот 36.

Член 35 **Правила за гласање**

(1) Административниот совет донесува одлуки, со исклучок на одлуките од ставовите (2) и (3) на овој член, со просто мнозинство на договорните страни кои се присутни и кои гласаат.

(2) Мнозинство од три четвртини од гласовите на договорните страни кои се присутни и кои гласаат се бара за одлуките што Административниот совет може да ги донесе согласно членот 7; членот 11, став (1); членот 33; членот 39, став (1); членот 40, став (2) и (4); членот 46; членот 87; членот 95; членот 134; членот 151 став (3); членот 154, став (2); членот 155, став (2); членот 156; членот 157, став (2) до став (4); членот 160, став (1), реченица два; членот 162; членот 163; членот 166; членот 167 и членот 172.

(3) Одлуките од членот 33 став 1(б) Административниот совет ги донесува со консензус на договорните страни кои гласаат. Административниот совет донесува одлуки само ако се застапени сите договорни страни. Ако договорната страна во рок од дванаесет месеци од датумот на донесување на

одлуката од членот 33, став 1(б) изјави дека не сака да биде обврзана со таа одлука, одлуката не влегува во сила.

(4) Воздржаните од гласање се смета дека не гласале.

Член 36

Пресметување на гласовите

(1) За усвојување на Правилникот за таксите или за внесување на измените во него, особено ако тоа би довело до зголемување на финансиското учество на договорните страни, при усвојувањето на буџетот на Организацијата или на измени и дополнувања на буџетот, секоја договорна страна може да побара по првото гласање во кое има само еден глас да побара независно од резултатот на гласањето неодложно спроведување на второ гласање при кое гласовите на државите се определуваат во согласност со ставот (2) на овој член. Одлуката зависи од резултатот од второто гласање.

(2) Бројот на гласовите на секоја договорна страна при второто гласање се пресметува на следниот начин:

(а) добиениот процент за секоја договорна страна во согласност со распределувањето на вонредните финансиски придонеси, согласно членот 40 ставови (3) и (4), се множи со бројот на договорните страни и се дели со пет;

(б) така добиениот број на гласови се заокружува на наредниот поголем цел број;

(в) кон овој број се додаваат пет гласови; и

(г) сепак, ниту една договорна страна не може да има повеќе од триесет гласови.

Глава V

Финансиски одредби

Член 37

Буџетски средства

Буџетот на Организацијата се финансира од:

(а) од сопствени приходи на Организацијата;

(б) од уплати на годишни такси за одржување во важност на европските патенти платени во договорните страни;

(в) по потреба од посебни финансиски придонеси од договорните страни;

(г) во определени случаи, од приходите врз основа на членот 146,

(д) во определени случаи, само за материјален имот преку заеми од трети лица со земјиште или згради, и

(е) во определени случаи и за финансирање на специјални проекти од трети лица.

Член 38

Приходи на Организацијата

Организацијата остварува приходи од:

(а) такси врз основа на Конвенцијата и други приходи и резервни фондови на Организацијата;

(б) приходите од пензискиот резервен фонд, кои се сметат како посебна актива на Организацијата, наменета за поддршка на пензиската шема на Организацијата, преку осигурување на потребните резерви.

Член 39

Уплати од договорните страни од наплатените такси за одржување во важност на европските патенти

(1) Секоја од договорните страни врши уплата на Организацијата од секоја наплатена такса за одржување во важност на европски патент во таа држава во износ што е соодветен на делот од таа такса кој е определен од Административниот совет - делот не може да надмине 75% и е еднаков за сите договорни страни. Ако тој дел е износ што е помал од единствениот минимален износ определен од Административниот совет, договорната страна го уплатува тој минимален износ на Организацијата.

(2) Секоја договорна страна и доставува на Организацијата соодветни информации кои Административниот совет ги смета за неопходни за определување на износот на нејзините уплати.

(3) Административниот совет ги определува датумите на тие уплати.

(4) Ако до определениот датум, износот не е уплатен во целост, договорната страна плаќа камата на неплатениот износ, сметано од тој датум.

Член 40

Височина на таксите и уплатите - посебни финансиски придонеси

(1) Височината на таксите од членот 38 и делот од членот 39 се определуваат така што приходот од нив овозможува рамнотежа во буџетот на Организацијата.

(2) Покрај тоа, ако Организацијата не е во можност да оствари балансиран буџет во согласност со условите од ставот (1) на овој член, договорните страни уплатуваат посебни финансиски придонеси чија височина ја утврдува Административниот совет за соодветната буџетска година.

(3) Посебните финансиски придонеси се утврдуваат за секоја договорна страна врз основа на бројот на патентните пријави поднесени во претпоследната година која претходи на годината во која стапила на сила оваа конвенција и се пресметуваат на следниот начин:

(а) едната половина од износот, пропорционално на бројот на поднесените патентни пријави во соодветната договорна страна;

(б) другата половина, пропорционално на вториот по големина број на патентни пријави поднесени во другите договорни страни од физички или

правни лица кои имаат свое живеалиште или седиште во соодветната договорна страна.

Сепак, износите што треба да ги уплатуваат државите во кои бројот на поднесени патентни пријави е поголем од 25.000, се земаат како целина и повторно се прераспределуваат пропорционално на вкупниот број патентни пријави поднесени во тие држави.

(4) Кога височината на уплатата за една од договорните страни не може да биде определена во согласност со ставот (3) на овој член, Административниот совет ќе го определи износот во согласност со таа држава.

(5) Одредбите од членот 39, ставови (3) и (4) се применуваат *mutatis mutandis* за посебните финансиски уплати.

(6) Посебните финансиски придонеси се враќаат зголемени со камата чија стапка е еднаква за сите договорни страни. Плаќањата се вршат во зависност од средствата обезбедени за таа цел во буџетот; предвидениот износ се распределува помеѓу договорните страни во согласност со распределбата наведена во ставовите (3) и (4) на овој член.

(7) Посебните финансиски придонеси уплатени во кој било пресметковен период се враќаат во целост, пред да почнат да се враќаат во целост или делумно придонесите од некој нареден период.

Член 41 Аванси

(1) На барање на претседателот на Европскиот патентен завод, договорните страни вршат авансни плаќања на Организацијата, од нивните плаќања и посебните финансиски придонеси во рамки на височината на износот определен од Административниот совет. Овие аванси се распределуваат пропорционално на износите што ги должат договорните страни за соодветниот пресметковен период.

(2) Одредбите од член 39, ставови (3) и (4) се применуваат *mutatis mutandis* во однос на авансите.

Член 42 Буџет

(1) Буџетот на Организацијата треба да биде балансиран и се изготвува во согласност со општо прифатените сметководствени принципи содржани во Правилникот за финансии. Ако е неопходно, буџетот може да се измени и дополни.

(2) Буџетот се подготвува во Одделот за сметководство дефиниран во Правилникот за финансии.

Член 43 Распределба на расходите

(1) Расходите дадени во буџетот се на располагање во текот на определениот пресметковен период, освен ако со Правилникот за финансии не е поинаку определено.

(2) Во согласност со условите дадени во Правилникот за финансии, средствата што не се искористени до крајот на пресметковниот период, освен средствата за расходи за персоналот, можат да бидат пренесени во наредниот пресметковен период.

(3) Средствата се прикажани во различни поглавја во согласност со видот и намената на расходите и кога е потребно и понатаму се расчленуваат во согласност со Правилникот за финансии.

Член 44

Средства за непредвидени расходи

(1) Буџетот на Организацијата може да содржи средства за непредвидени расходи.

(2) Организацијата може да ги користи тие средства ако добие претходна согласност од Административниот совет.

Член 45

Пресметковен период

Пресметковниот период започнува на 1 јануари и завршува на 31 декември.

Член 46

Предлог буџет и негово усвојување

(1) Претседателот на Европскиот патентен завод го поднесува предлог буџетот пред Административниот совет до датумот определен во Правилникот за финансии.

(2) Административниот совет го усвојува буџетот, сите негови измени и дополнувања.

Член 47

Привремен буџет

(1) Ако до почетокот на пресметковниот период, Административниот совет не го усвоил буџетот, месечните расходи ќе се прават на месечна основа по поглавја или по друга поделба во согласност со одредбите во Правилникот за финансии, до една дванаестина од износот определен во буџетот за претходната година. Претседателот на Европскиот патентен завод не може да располага со износи поголеми од една дванаестина од износот предвиден во предлогот на буџетот.

(2) Административниот совет може, имајќи ги во предвид другите услови од ставот (1) на овој член да одобри расходи поголеми од една дванаестина од средствата.

(3) Плаќањата од членот 37(б) продолжуваат да се извршуваат под условите определени со членот 39 за буџетската година која претходи на годината за која се однесува предлог буџетот.

(4) Договорните страни секој месец вршат привремени уплати согласно распределбата од членот 40, ставови (3) и (4) на сите посебни финансиски придонеси неопходни за обезбедување примена на ставовите (1) и (2) на овој член. Членот 39, став (4) се применува *mutatis mutandis* врз овие придонеси.

Член 48

Извршување на буџетот

(1) Претседателот на Европскиот патентен завод го извршува буџетот и секое негово изменување и дополнување на своја одговорност и во рамките на одобрените износи.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод може во рамките на буџетот и во согласност со условите предвидени со Правилникот за финансии, да изврши пренамена од различни раздели или подраздели.

Член 49

Контрола на сметките

(1) Сметките на приходите и расходите и билансот на Организацијата се контролираат од ревизори во чија независност не постои сомневање и кои се именуваат од Административниот совет за период од пет години кој може да биде обновуван и продолжуван.

(2) Финансиската ревизија која се прави врз основа на документацијата и кога е потребно на лице место, има за цел да ја утврди законитоста и регуларноста на сите приходи и расходи и да обезбеди добро финансиско работење. Ревизорите подготвуваат извештај по завршувањето на секој пресметковен период.

(3) Претседателот на Европскиот патентен завод секоја година поднесува до Административниот совет извештај за сметките по буџетот за претходниот пресметковен период и биланс на приходите и расходите на Организацијата, како и извештај на ревизорите.

(4) Административниот совет го одобрува годишниот биланс и извештајот на ревизорите и го раздолжува претседателот на Европскиот патентен завод во однос на извршувањето на буџетот.

Член 50

Правилник за финансии

Со Правилникот за финансии особено се утврдува:

(а) постапката која се однесува на утврдувањето и извршувањето на буџетот, како и на поднесувањето и контролата на сметките;

(б) начинот и постапката со која плаќањата предвидени во членот 37, како и авансите предвидени во членот 41 се ставаат на располагање на Организацијата од страна на договорните страни;

(в) правилата кои се однесуваат на одговорноста на сметководителите и благајниците и начинот за нивна контрола;

(г) височината на каматите предвидени во членовите 39, 40 и 47;

(д) начинот на пресметка на придонесите што се плаќаат согласно членот 146;

(ф) составот и задолженијата на Комитетот за буџет и финансии кој е формиран од Административниот совет.

(е) општоприфатените сметководствени принципи врз кои треба да се засновува буџетот и годишните финансиски извештаи.

Член 51

Такси

(1) Европскиот патентен завод наплатува такси за секоја службена задача или постапка реализирана во согласност со оваа конвенција;

(2) Роковите за плаќањата на таксите што не се предвидени со оваа конвенција се определуваат со Правилникот;

(3) Кога со Правилникот се предвидува плаќање такса, потребно е исто така да се предвидат и правните последици од неплаќање на таксата во определениот рок.

(4) Со Правилникот за таксите се определува височината на таксите и начинот на плаќање.

Дел II

Право на патент

Глава I

ПАТЕНТ

Член 52

Предмет на заштита

(1) Со Европски патент се штити пронајдок во сите области на технологијата кој е нов, кој содржи инвентивен придонес и кој може да се применува во индустријата.

(2) Не се сметаат за пронајдок во смисла на ставот (1) на овој член:

(а) откритија, научни теории и математички методи;

(б) естетски творби;

(в) планови, правила и постапки за вршење интелектуални дејности, игри;

или

(г) презентирање на информации.

(3) Исклучок од ставот (2) на овој член е можен единствено ако европската пријава на патент или европскиот патент не се однесува на некој од тие предмети, самиот по себе.

Член 53

Исклучоци од патентна заштита

Со европски патент не може да се заштитат:

(а) пронајдоци чија примена е спротивна на јавниот поредок или моралот, со тоа што примената на пронајдокот не може да се смета како таква единствено заради фактот што е забранета со закон во некои или во сите договорни страни;

(б) пронајдоци кои се однесуваат на нови животински видови и растителни сорти и чисто биолошки постапки за добивање животни и растенија. Оваа одредба не се однесува на микробиолошките процеси и производите добиени од нив.

(в) пронајдоци за хируршки и дијагностички постапки или постапки за третман на живо човечко или животинско тело. Оваа одредба не се однесува на производи, а особено на материја или соединение кои служат за примена на една од овие методи.

Член 54

Новост

(1) Пронајдокот е нов ако не е опфатен со состојбата на техниката.

(2) Под состојба на техниката се подразбира сè што и е достапно на јавноста, со опишување на пронајдокот по писмен или усмен пат, со употреба, или на било кој друг начин пред датумот на поднесување на европската патентна пријава.

(3) Во состојбата на техниката влегуваат и содржините на европските патентни пријави такви какви што се поднесени, кои имаат дати на поднесување порано од датата наведена во ставот (2) на овој член и кои се објавени на таа дата или после таа дата.

(4) Одредбите од ставовите (2) и (3) на овој член не ги исклучуваат од заштита со патент материите или соединенијата опфатени со состојбата на техниката коишто се користат при метода од членот 53(в), доколку таквата употреба во некоја метода не е содржана во состојбата на техниката.

(5) Одредбите на ставовите од (2) до (3) на овој член не ги исклучуваат од заштита со патент материите или соединенијата во согласност со ставот (4) на овој член за специфична употреба во методата од членот 53(в), доколку таквата употреба не е содржана во состојбата на техниката.

Член 55

Откривања без правни последици

(1) При оценувањето дали пријавениот пронајдок е нов во смисла на членот 54, нема да влијае фактот дека пронајдокот станал достапен на јавноста пред истекот на шест месеци од датата на поднесувањето на европската патентна пријава на следниот начин:

(а) со очигледна злоупотреба спрема подносителот или неговиот правен претходник или

(б) со изложување на пронајдокот на официјална или официјално призната изложба од подносителот или од неговиот правен претходник во согласност со Конвенцијата за меѓународни изложби потпишана во Париз на 22 ноември 1928 година и ревидирана на 30 ноември 1972 година.

(2) Одредбата од ставот (1)б на овој член, се применува само доколку подносителот при поднесувањето на европската патентна пријава се повика на фактот дека пронајдокот бил изложуван и при тоа достави писмен доказ во рок и под услови предвидени со Правилникот.

Член 56

Инвентивен придонес

Пронајдокот содржи инвентивен придонес ако за стручњак од областа предметот на пронајдокот очигледно не произлегува од состојбата на техниката содржана во членот 54 став (3).

Член 57

Индустриска применливост

Пронајдокот се смета за индустриски применлив ако предметот на заштита може да се произведе или употреби во која било гранка на индустријата, вклучително и во земјоделието.

Глава II

Лица кои имаат право да поднесат европска патентна пријава и да добијат европски патент - именување на пронајдувачот

Член 58

Право на поднесување европска патентна пријава

Европска патентна пријава може да поднесе секое физичко или правно лице или секое тело кое се смета за правно лице врз основа на закон со кој е тоа уредено.

Член 59

Повеќе подносиители

Европска патентна пријава може да се поднесе од здружени подносител или два или повеќе подносител коишто назначуваат различни договорни страни.

Член 60

Право на европски патент

(1) Правото на европски патент му припаѓа на пронајдувачот или на неговиот правен следбеник. Ако пронајдувачот е вработен, правото на европски патент е определено во согласност со законодавството на државата во која пронајдувачот е претежно вработен. Ако државата не може да се определи, се применува законодавството на државата во која се наоѓа седиштето на работодавачот каде пронајдувачот е вработен.

(2) Ако две или повеќе лица независно еден од друг создале пронајдок, правото на европски патент му припаѓа на лицето чија европска патентна пријава има најран датум на поднесување, под услов таа пријава да е објавена.

(3) Во постапката пред Европскиот патентен завод се смета дека подносителот има право да располага со европски патент.

Член 61

Европски патентни пријави поднесени од неовластени лица

(1) Кога со правосилна пресуда е одлучено дека лице кое не е подносител има право на признавање европски патент, тоа лице во согласност со Правилникот може:

(а) да ја продолжи постапката по европската патентна пријава како негова сопствена пријава, наместо подносителот;

(б) да поднесе нова европска патентна пријава за истиот пронајдок; или

(в) да побара европската патентна пријава да биде одбиена.

(2) Членот 76, став (1) се применува *mutatis mutandis* во однос на нова европска патентна пријава поднесена во согласност со ставот (1)(б) на овој член.

Член 62

Право на пронајдувачот да биде назначен

Пронајдувачот има право во однос на подносителот или носителот на европскиот патент да биде назначен како таков пред Европскиот патентен завод.

Глава III

Ефекти од европски патент и европска патентна пријава

Член 63

Важење на европски патент

(1) Важноста на европскиот патент е дваесет години од датумот на поднесување на пријавата.

(2) Одредбата од ставот (1) на овој член не ја ограничува договорната страна да го продолжи рокот на важење на европскиот патент или да признае соодветна заштита непосредно по истекот на рокот на важење на патентот под услови кои се применуваат на националните патенти:

(а) во случај на воена состојба или слични вонредни услови кои влијаат на таа држава;

(б) ако предметот на европски патент е производ или постапка за производство на производ за кој пред пуштањето во промет е потребно да се спроведе со закон пропишана управна постапка за одобрување во таа држава.

(3) Одредбите од ставот 2 на овој член се применуваат *mutatis mutandis* во однос на европските патенти заеднички признаени за група договорни страни, во согласност со членот 142.

(4) Договорна страна која овозможува продолжување на важноста или соодветна заштита согласно ставот 2(б) на овој член може врз основа на договор склучен со Организацијата да му довери на Европскиот патентен завод задачи кои се однесуваат на примената на соодветните одредби.

Член 64

Права од европскиот патент

(1) Од датумот на објавување на признавањето на европски патент, носителот на европски патент добива исти права во секоја договорна страна за која е тој признаен во согласност со одредбите од ставот 2 на овој член, кои би ги добил за признавањето на национален патент во таа држава.

(2) Ако предмет на европски патент е постапка, правата за заштита кои произлегуваат од патентот ги опфаќаат и производите непосредно добиени со таа постапка.

(3) Секоја повреда на европскиот патент е предмет на националното законодавство.

Член 65

Превод на европски патент

(1) Ако европскиот патент не е составен на еден од службените јазици на договорната страна, секоја договорна страна може да побара од носителот на патентот да достави во нејзиниот централен завод за индустриска сопственост превод на патентот така како што е признаен, изменет или ограничен, на еден од нејзините службени јазици, по негов избор или доколку државата има определено кој од службените јазици да биде користен, на тој јазик.

(2) Секоја договорна страна која ги прифатила одредбите од ставот (1) на овој член може да побара од носителот на патентот да ги плати вкупните или дел од трошоците за објавување на преводот, во рок определен од државата.

(3) Секоја договорна страна може да предвиди во таа држава европскиот патент да се смета за неважечки од датумот на поднесување, во случај кога не е постапено во согласност со одредбите од ставовите 1 и 2 на овој член.

Член 66

Еквивалентност на европската пријава со националната пријава

Европската патентна пријава со утврден датум на поднесување во назначените договорни страни е еквивалентна на уредена национална пријава, земајќи го во предвид побараното првенство на европската патентна пријава.

Член 67

Права кои произлегуваат од европската патентна пријава по објавувањето

(1) Европската патентна пријава од датумот на објавување обезбедува привремена заштита од членот 64 во договорните страни коишто се назначени во пријавата.

(2) Секоја договорна страна може да предвиди европската патентна пријава да не оствари заштита од членот 64. Сепак, обемот на заштитата кој се остварува со објавувањето на европската патентна пријава не може да биде помал од оној што се обезбедува во согласност со законите на соодветната држава кои се однесуваат на задолжителната објава на неиспитаните национални патентни пријави. Во секој случај, секоја договорна страна е должна да предвиди можност од датумот на објавување на европската патентна пријава, подносителот да побара во дадените околности разумна оштета од секое лице кое го искористувало пронајдокот во таа договорна страна во околности каде што согласно националниот закон секое лице може да биде земено на одговорност за повреда на правата од национален патент.

(3) Секоја договорна страна чиј службен јазик е различен од јазикот на постапката, може да предвиди дека привремената заштита во согласност со ставовите (1) и (2) на овој член, нема да важи сè додека преводот на патентните барања на еден од нејзините службени јазици по избор на подносителот или на службен јазик утврден од договорната страна не:

(а) станал достапен на јавноста под услови предвидени со националното законодавство, или

(б) бил доставен до лицето кое го искористувало пронајдокот во таа држава.

(4) Европската патентна пријава нема ефекти од ставовите (1) и (2) на овој член, ако е повлечена, ако се смета за повлечена или ако е конечно одбиена. Истото се применува и врз ефектите на европската патентна пријава во договорната страна, чие назначување е повлечено или се смета за повлечено.

Член 68

Правни последици од поништувањето или ограничувањето на европски патент

Се смета дека европската патентна пријава и патентот од неа не ги има утврдените ефекти согласно членовите 64 и 67 од датумот на поднесување на пријавата, ако патентот е поништен или ограничен во постапката по приговор, ограничување или поништување.

Член 69

Обем на заштита

(1) Обемот на заштита добиен со европски патент или европска патентна пријава е определен со содржината на патентните барања. Описот и нацртите се користат за објаснување на патентните барања.

(2) До признавањето на европскиот патент, обемот на заштита со европската патентна пријава е определен со патентните барања содржани во пријавата каква што е објавена. Сепак, европскиот патент таков каков што е признат или променет во постапка по приговор, ограничување или поништување, го определува повратно обемот на заштитата дадена со европската патентна пријава, доколку со тоа не се проширува обемот на заштитата.

Член 70

Автентичен текст на европската патентна пријава или на европскиот патент

(1) Текстот на европската патентна пријава или европскиот патент на јазикот на постапката ќе биде автентичен текст во сите постапки пред Европскиот патентен завод и во секоја договорна страна.

(2) Сепак, ако европската патентна пријава е поднесена на јазик кој не е службен јазик на Европскиот патентен завод, за автентичен текст се смета текстот на пријавата така како што е поднесена во смисла на оваа конвенција.

(3) Секоја договорна страна може да предвиди дека преводот на еден од службените јазици на таа договорна страна согласно оваа конвенција ќе се смета автентичен во таа држава, освен во постапката на поништување, кога јазикот на преводот на европската патентна пријава или европскиот патент дава заштита со помал обем во однос на заштитата на јазикот на постапката.

(4) Секоја договорна страна која има одредби во согласност со ставот (3) на овој член:

(а) треба да му дозволи на подносителот или на носителот на патентот да поднесе корегирани превод на европска патентна пријава или европски патент. Таквиот корегирани превод нема правно дејство, сè додека не се исполнети условите утврдени од договорната страна во согласност со членот 65 став (2) и членот 67 став (3);

(б) може да предвиди дека секое лице во таа држава кое совесно користи или направило ефективни и сериозни подготовки за користење на пронајдокот, чија употреба не претставува повреда на пријавата или патентот во оригиналниот превод, може откако изменетиот превод влегол во сила да продолжи да го искористува без надоместок во својата работа или за потребите на таа работа.

Глава IV

Европска патентна пријава како предмет на сопственост

Член 71

Пренос и конституирање на правата

Европската патентна пријава може да биде предмет на пренос на правото или основа за конституирање на правата за една или повеќе назначени договорни страни.

Член 72

Пренос на право

Преносот на правото од европската патентна пријава мора да биде во писмена форма и мора да биде потпишан од договорните страни.

Член 73

Договор за лиценца

Европската патентна пријава може да биде предмет на лиценца во целост или делумно за целокупната или за дел од териториите на назначените договорни страни.

Член 74

Закон кој се применува

На европската патентна пријава, како предмет на сопственост во секоја од назначените договорни страни, се применуваат законите на таа држава кои се применуваат и на националните патентни пријави, освен ако со оваа конвенција не е поинаку определено.

Дел III

Европска патентна пријава

Глава I

Поднесување и барања кон европска патентна пријава

Член 75

Поднесување европска патентна пријава

(1) Европската патентна пријава може да се поднесе:

(а) во Европскиот патентен завод, или

(б) во централниот завод за индустриска сопственост или во друг надлежен орган на договорната страна, ако законодавството на договорната страна тоа го дозволува и е во согласност со членот 76, став 1. Секоја така поднесена пријава го има истото дејство, како да е поднесена на истиот датум во Европскиот патентен завод.

(2) Ставот (1) на овој член не е пречка за примената на законските и подзаконските прописи кои во секоја договорна страна:

(а) се применуваат за пронајдоци, кои заради природата на предметот, не можат да бидат доставени во странство без претходна согласност од надлежните органи на таа држава, или

(б) предвидуваат дека секоја пријава прво се поднесува во националната институција или, со претходна согласност, директно во друга институција.

Член 76

Разделени европски пријави

(1) Разделена европска пријава се поднесува во Европскиот патентен завод согласно Правилникот. Може да се поднесе само пријава која не е проширена во однос на обемот на побараната заштита и е предмет на порано поднесената пријава. Ако ова барање е исполнето, разделената пријава се смета за поднесена на датумот на поднесување на основната пријава и ги користи истите права на првенство.

(2) Сите договорни страни назначени во основната пријава се сметат за назначени и во разделената пријава.

Член 77

Препраќање на европските патентни пријави

(1) Централниот завод за индустриска сопственост на договорната страна ги препраќа во Европскиот патентен завод европските патентни пријави поднесени во Заводот или во друга овластена институција на таа држава, во согласност со Правилникот.

(2) Европската патентна пријава чија што содржина е доверлива, не се препраќа во Европскиот патентен завод.

(3) Европската патентна пријава која не е препратена во Европскиот патентен завод во определен рок се смета за повлечена.

Член 78

Барања кон европската патентна пријава

(1) Европската патентна пријава содржи:

- (а) барање за признавање европски патент;
- (б) опис на пронајдокот;
- (в) едно или повеќе патентни барања;
- (г) нацрти коишто се наведени во описот или патентните барања, и
- (д) апстракт.

и ги задоволува барањата предвидени со Правилникот.

(2) За европска патентна пријава се плаќа такса за поднесување и такса за пребарување. Ако таксата за поднесување или таксата за пребарување не е платена во определениот рок, се смета дека пријавата е повлечена.

Член 79

Назначување на договорните страни

(1) Сите договорни страни коишто се потписнички на оваа конвенција на датумот на поднесување на европската патентна пријава се сметаат за назначени во барањето за признавање на европски патент.

(2) За назначувањето на договорна страна се плаќа такса за назначување.

(3) Назначувањето на договорна страна може да биде повлечено во секое време до признавањето на европскиот патент.

Член 80

Датум на поднесување

Датумот на поднесување на европската патентна пријава е датумот на кој се исполнети сите барања содржани во Правилникот.

Член 81

Назначување на пронајдувачот

Во европската патентна пријава мора да се назначи пронајдувачот. Ако подносителот не е пронајдувач или не е единствен пронајдувач, назначувањето мора да содржи изјава за потеклото на правото врз европскиот патент.

Член 82

Единство на пронајдокот

Европската патентна пријава се однесува само на еден пронајдок или на повеќе пронајдоци кои се меѓусебно така поврзани што остваруваат единствена пронајдувачка замисла.

Член 83

Откривање на пронајдокот

Европската патентна пријава го открива пронајдокот на начин доволно јасен и целосен за да може да го примени стручњак од областа.

Член 84

Патентни барања

Со патентните барања се определува предметот за кој се бара заштита. Тие треба да бидат јасни и кратки и да се содржани во описот на пронајдокот.

Член 85

Апстракт

Апстрактот се користи исклучиво да деде техничка информација; тој не може да се употреби за други цели, особено не за толкување на обемот на бараната заштита ниту за примена на членот 54, став (3).

Член 86

Такси за одржување на европската патентна пријава

(1) Таксите за одржување на европската патентна пријава му се плаќаат на Европскиот патентен завод во согласност со Правилникот. Овие такси се плаќаат за третата година и секоја наредна година, сметано од датумот на поднесување на пријавата. Ако таксата за одржување ненавремено е платена, пријавата се смета за повлечена.

(2) Обврската за плаќање такси за одржување во Европскиот патентен завод престанува со плаќањето на таксата за годината во која во европскиот патентен билтен е објавено признавањето на европскиот патент.

Глава II

Првенство

Член 87

Право на првенство

(1) Лице или неговиот правен наследник кое уредно поднело во или за:

(а) држава членка на Париската конвенција за заштита на индустриската сопственост, или

(б) држава членка на Светската трговска организација, пријава за патент, корисен модел или сертификат за употреба, му се признава право на првенство за потребите на европската патентна пријава од денот на поднесувањето на првата пријава, ако тоа го побара во рок од 12 месеци од денот на поднесувањето на првата пријава.

(2) Секоја пријава којашто е еквивалентна на уредна национална пријава во согласност со националниот закон на државата во која е поднесена или врз основа на билатерални или мултилатерални договори, вклучително и оваа конвенција, се признава како право на првенство.

(3) За уредна национална пријава се смета секоја пријава чиј датум на поднесување може да биде утврден, независно од исходот на постапката.

(4) За потребите на утврдувањето на правото на првенство, наредната пријава за ист предмет на заштита како претходната прва пријава поднесена во иста држава ќе се смета дека е прва пријава, доколку на датумот на поднесување на наредната пријава првата пријава била повлечена, откажана или одбиена, без да и стане достапна на јавноста и не остварила некакви права, ако на основа на неа не е побарано право на првенство. Првата пријава не може понатаму да биде основа за барање право на првенство.

(5) Ако првата пријава е поднесена во институција за индустриска сопственост која не е обврзана со Париската конвенција за заштита на индустриската сопственост или со Договорот за основање на СТО, се применуваат ставовите од (1) до (4) на овој член ако институцијата во согласност со известувањето на претседателот на Европскиот патентен завод признае дека првото поднесување во Европскиот патентен завод и дава право на првенство под условите и со исти ефекти како оние од Париската конвенција.

Член 88

Повикување на признавање првенство

(1) Подносителот кој се повикува на право на првенство од претходна пријава, треба да поднесе изјава за право на првенство и сите други документи во согласност со Правилникот.

(2) Со европска патентна пријава може да се побара повеќекратно првенство, без оглед на фактот дека првенствата потекнуваат од различни држави. Повеќекратно првенство може да се побара за секое патентно барање. Ако е побарано повеќекратно првенство, роковите почнуваат да течат од најраниот датум на кој е побарано право на првенство.

(3) Кога за европска патентна пријава се побарани едно или повеќе првенства, правото на првенство ги опфаќа само оние елементи на европската патентна пријава кои се содржани во пријавата или во пријавите чие првенство се бара.

(4) Ако некои елементи на пронајдокот за кои е побарано првенство, не се содржани во патентните барања од претходната пријава, првенството сепак може да се признае, доколку во документите на претходната пријава во целост се откриени таквите елементи.

Член 89

Ефект на правото на првенство

Правото на првенство има ефект така што датумот на првенство се смета за датум на поднесување на европска патентна пријава при примената на одредбите од членот 54, ставови (2) и (3) и член 60 став (2).

Дел IV Постапка до признавање

Член 90 Испитување при поднесувањето и испитување на формалните барања

(1) Европскиот патентен завод испитува во согласност со Правилникот дали пријавата ги исполнува барањата за утврдување на датумот на поднесување.

(2) Доколку датумот на поднесување не може да биде утврден во согласност со испитувањето од ставот (1) на овој член, пријавата нема да се разгледува како европска патентна пријава.

(3) Доколку на европската патентна пријава биде утврден датумот на поднесување, Европскиот патентен завод ќе испита во согласност со Правилникот дали се исполнети барањата од членовите 14, 78 и 81 и таму каде што е применливо, барањето од членот 88 став 1 и членот 133 став 2, како и сите останати барања во согласност со Правилникот.

(4) Таму каде што Европскиот патентен завод во спроведувањето на испитувањето, во согласност со ставовите од 1 или 3 на овој член, утврди дека има недостатоци што треба да бидат отстранети, ќе му даде можност на подносителот да ги отстрани.

(5) Ако некој од утврдените недостатоци во испитувањето од ставот 3 на овој член не биде отстранет, европската патентна пријава ќе биде отфрлена, доколку други правни последици не се предвидени со оваа конвенција. Кога недостатоците се однесуваат на право на првенство, правото на првенство за таа пријава нема да биде признаено.

Член 91 (избришан)

Член 92 Подготвување европски извештај од пребарувањето

Европскиот патентен завод во согласност со Правилникот подготвува и објавува европски извештај од пребарувањето на европските патентни пријави врз основа на патентните барања, водејќи сметка за описот и нацртите, доколку постојат.

Член 93 Објава на европска патентна пријава

(1) Европскиот патентен завод ќе ја објави европската патентна пријава во најкус можен рок:

(а) по истекот на периодот од 18 месеци од датумот на поднесување или, доколку е побарано право на првенство, од датумот на првенство, или

(б) на барање на подносителот, пред истекот на тој период.

(2) Европската патентна пријава се објавува во исто време со спецификацијата на европскиот патент, кога решението за признавање на патентот е важечко пред истекот на периодот даден во ставот 1(а) на овој член.

Член 94

Испитување на европската патентна пријава

(1) Европскиот патентен завод го испитува барањето во согласност со Правилникот, дали Европската патентна пријава и пронајдокот на кој се однесува ги исполнува барањата на оваа конвенција. Барањето се смета дека не е поднесено ако не се плати таксата за испитување.

(2) Доколку барањето за испитување не е поднесено во предвидениот рок, пријавата се смета за повлечена.

(3) Доколку со испитувањето се утврди дека пријавата или пронајдокот на кој се однесува не ги исполнува барањата на оваа конвенција, Одделот за испитување го повикува подносителот, онолку пати колку што е неопходно, да ги достави своите забелешки и во согласност со членот 123 став 1, да ја измени пријавата.

(4) Доколку подносителот не постапи по известувањето на Одделот за испитување во предвидениот рок, пријавата се смета за повлечена.

Член 95

(избришан)

Член 96

(избришан)

Член 97

Признавање или одбивање

(1) Доколку Одделот за испитување утврди дека европската патентна пријава и пронајдокот на кој таа се однесува ги исполнува условите на оваа конвенција, донесува решение за признавање европски патент, кога се исполнети условите дадени во Правилникот.

(2) Доколку Одделот за испитување утврди дека европската патентна пријава или пронајдокот на кој се однесува не ги исполнува условите на оваа конвенција, пријавата ја одбива, кога со Конвенцијата не се предвидени други правни последици.

(3) Решението за признавање на европски патент има важност од датумот на кој е објавено признавањето во европскиот патентен билтен.

Член 98

Објава на спецификацијата на европскиот патент

Европскиот патентен завод ја објавува спецификацијата на европскиот патент во најкус можен рок по објавата на признавањето на европскиот патент во европскиот патентен билтен.

ДЕЛ V

ПРИГОВОР И ПОСТАПКИ ЗА ОГРАНИЧУВАЊЕ

Член 99

Приговор

(1) Во рок од девет месеци од објавувањето на признаениот европски патент во Европскиот патентен билтен, секое лице може да поднесе приговор до Европскиот патентен завод, на признаениот патент, согласно Правилникот. Приговорот нема да се смета дека е поднесен доколку не се платат трошоците за приговор.

(2) Приговорот се однесува на европски патент во сите договорни страни во кои патентот има ефект.

(3) Подносителите на приговорот ќе бидат странки во постапката како и носителот на правото на патентот.

(4) Кога некое лице врз основа на правосилна пресуда ќе достави доказ дека во една договорна страна, тој е запишан во регистарот на патенти на таа држава наместо претходниот носител, на негово барање, го заменува претходниот носител во таа држава. Покрај одредбите од членот 118, претходниот носител и лицето кое го поднело барањето нема да бидат заеднички сопственици освен ако двајцата така бараат.

Член 100

Причини за приговор

Приговор може да биде поднесен само од следниве причини:

(а) Ако предметот на Европски патент не може да се заштити во согласност со членовите од 52 до 57;

(б) Ако Европскиот патент не го открива пронајдокот на начин доволно јасен и целосен за да може да го примени стручњак од областа; и

(в) Ако предметот на Европски патент има обем поголем од оној содржан во пријавата каква што е поднесена или ако патентот е признат за разделена или за нова пријава поднесена во согласност со членот 61 во обем поголем од порано поднесената пријава.

Член 101

Испитување на приговорот – Отповикување или одржување на Европскиот патент

(1) Ако приговорот е допуштен, Одделот за приговор испитува во согласност со Правилникот дали најмалку една од причините за приговор согласно членот 100 е пречка за одржувањето на европскиот патент. За време

испитувањето, Одделот за приговор ги повикува странките, онолку пати колку што е потребно, да поднесат забелешки на поднесоците од другата странка или на сопствените поднесоци.

(2) Ако Одделот за приговор смета дека најмалку една причина е пречка за одржување на европскиот патент, ќе го отповика патентот. Во спротивно, го отфрла приговорот.

(3) Ако Одделот за приговор смета дека амандманите направени од носителот на европскиот патент за време на постапката по приговор, патентот и пронајдокот за кој е поднесен приговорот:

(а) ги исполнуваат барањата од оваа конвенција, одлучува да го одржи патентот како што е изменет, доколу се исполнети условите од Правилникот;

(б) ако не се исполнети барањата од оваа конвенција, го отповикува патентот.

Член 102 (избришан)

Член 103 Објавување на нова спецификација на Европскиот патент

Ако европскиот патент е одржан по промената во согласност со членот 101, став 3(а), Европскиот патентен завод ја објавува новата спецификација на европскиот патент во најкус можен рок по објавата на решението по приговорот во европскиот патентен билтен.

Член 104 Трошоци

(1) Секоја страна на постапката по приговор ги сноси трошоците што ги предизвикала, освен ако Одделот за приговор, заради правичност, не определи согласно Правилникот поинаква реаспиределба на трошоците.

(2) Постапката за определување на трошоците се утврдува со Правилникот.

(3) Секоја конечна одлука на Европскиот патентен завод во која се утврдува височината на трошоците, заради применување во договорните страни, се смета како правосилна одлука донесена во граѓанска постапка од судот на државата во која таа се спроведува. Верификацијата на таквата одлука е ограничена само во однос на нејзината автентичност.

Член 105 Вклучување на можен вршител на повреда

(1) Секое трето лице може во согласност со Правилникот да се вклучи во постапка на приговор по истекот на рокот за приговорот, ако третото лице докаже дека:

(а) против него е поведена постапка за повреда на правото на истиот патент, или

(б) врз основа на барањето на носителот на патентот да престане со повредување на патентот, третото лице повело судска постапка дека не го повредува правото на патент.

(2) Дозволеното вклучување се смета како приговор.

Член 105а

Барање за ограничување или отповикување

(1) На барање на носителот, европскиот патент може да биде отповикан или да биде ограничен со измена на патентните барања. Барањето се поднесува во Европскиот патентен завод во согласност со Правилникот. Барањето не се смета за поднесено ако таксата за ограничување или отповикување не е платена.

(2) Барањето не може да се поднесе во текот на постапката по приговор на европскиот патент.

Член 105б

Ограничување или отповикување на европски патент

(1) Европскиот патентен завод испитува дали се исполнети барањата од Правилникот за ограничување или отповикување на европскиот патент.

(2) Ако Европскиот патентен завод смета дека во барањето за ограничување или отповикување на европскиот патент ги исполнува овие барања, одлучува да го ограничи или отповика европскиот патент во согласност со Правилникот. Во спротивно барањето се отфрла.

(3) Одлуката за ограничување или за отповикување на европскиот патент се применува во сите договорни страни за кои европскиот патент е признаен. Одлуката има ефект од датумот на кој одлуката е објавена во Европскиот патентен билтен.

Член 105в

Објавување на изменетата спецификација на европскиот патент

Ако европскиот патент е ограничен во согласност со членот 105б, став 2, Европскиот патентен завод ја објавува изменетата спецификација на Европскиот патент во најкус можен рок по објавувањето на ограничувањето во европскиот патентен билтен.

ДЕЛ VI ПОСТАПКА ПО ЖАЛБА

Член 106

Одлуки против кои се поднесува жалба

(1) Жалба се поднесува против одлуките на Приемното одделение, Одделот за испитување, Одделот за приговор и Правниот оддел. Жалбата има суспензивно дејство.

(2) Одлуката со која постапката не завршува во однос на една од странките, може да биде предмет на жалба само со конечна одлука, освен ако со таа одлука се допушта посебна жалба.

(3) Правото да се поднесе жалба против одлуките кои се однесуваат на распределбата или утврдувањето на трошоците во постапката по приговор може да биде ограничено со Правилникот.

Член 107

Лица кои можат да поднесат жалба и да бидат странки во постапката по жалба

Секое лице во постапката незадоволно од одлуката може да поднесе жалба. Секое друго лице во постапката е странка и во постапката по жалба врз основа на закон.

Член 108

Рок и форма на жалбата

Жалба се поднесува до Европскиот патентен завод во согласност со Правилникот, во рок од два месеца од доставувањето на одлуката. Жалбата нема да се смета дека е поднесена ако не се платат трошоците за жалба. Образложението на причините за жалба се поднесува во согласност со Правилникот, во рок од четири месеци од доставувањето на одлуката.

Член 109

Постапување по жалба на одделот чија одлука е обжалена

(1) Ако одделот чија одлука е обжалена смета дека жалбата е дозволена и основана, тој ќе ја измени својата одлука. Оваа одредба не се применува кога жалителот има спротивен интерес со другата страна во постапката.

(2) Ако жалбата не е уважена во рок од три месеци од приемот на образложението за причините, без одлагање, се доставува до Апелациониот совет без коментар за нејзината основаност.

Член 110

Испитување на жалбите

Ако жалбата е дозволена, Апелациониот совет испитува дали жалбата е основана. Испитувањето на жалбата се извршува во согласност со Правилникот.

Член 111

Одлуки по жалбата

(1) По испитувањето на дозволеноста на жалбата, Апелациониот совет одлучува по жалбата. Апелациониот совет може да одлучи по жалбата во рамките на надлежноста на одделот кој го донел обжаленото решение или да му го врати предметот на одделот на понатамошно постапување.

(2) Ако Апелациониот совет му го врати предметот за понатамошно постапување на одделот чија одлука е обжалена, тој оддел се обврзува да постапи во согласност со укажувањата на Апелациониот совет, во рамките на постоечката фактичката состојба. Ако одлуката била донесена од Приемното одделение, Одделот за испитување исто така е обврзан да постапи во согласност со укажувањата на Апелациониот совет.

Член 112

Одлуки или мислења на Вишиот апелационен совет

(1) За да се обезбеди единствена примена на законот или ако се појави суштинско правно прашање, од основно значење е:

(а) Апелациониот совет во текот на постапката, по сопствена иницијатива или на барање на една од странките во постапката по жалба, упатува прашање до Вишиот апелационен совет, доколку смета дека е потребна одлука за горенаведената цел. Ако Апелациониот совет го одбие барањето, причините за одбивањето ги наведува во неговата конечна одлука.

(б) Претседателот на Европскиот патентен завод може да постави правно прашање до Вишиот апелационен совет тогаш кога два Апелациони совети донеле различни одлуки за тоа прашање.

(2) Во случаите од ставот 1(а) на овој член, странките во постапката по жалба ќе бидат странки во постапката пред Вишиот апелационен совет.

(3) Одлуката на Вишиот апелационен совет од ставот 1(а) на овој член е обврзувачка за Апелациониот совет, за таа жалба.

Член 112а

Повторно разгледување до Вишиот апелационен совет

(1) Секоја странка во постапката по жалба незадоволна од одлуката на Апелациониот совет може да поднесе барање до Вишиот апелационен совет за повторно разгледување.

(2) Барањето може да се поднесе од следните причини:

(а) ако член на Апелациониот совет учествувал во одлучувањето спротивно на одредбите од членот 24, став 1 и покрај тоа што бил исклучен со одлука во согласност со одредбите од членот 24, став 4;

(б) ако во Апелациониот совет е вклучено лице кое не е назначено како член на Апелациониот совет;

(в) ако има суштинска повреда на членот 113;

(г) ако понатамошни суштински повреди утврдени со Правилникот се појавуваат во текот на постапката по жалба; или

(д) ако е утврдено кривично дело во согласност со условите од Правилникот кое има влијание на решението.

(3) Барањето за повторно разгледување нема суспензивно дејство.

(4) Барањето за повторно разгледување се доставува со образложение согласно Правилникот. Ако се заснова на ставовите 2 од (а) до (г) на овој член, барањето се доставува во рок од два месеци од доставувањето на одлуката на Апелациониот совет. Ако се заснова на ставот 2(д) на овој член, барањето се доставува во рок од два месеци од датумот на кој е утврдено кривично дело и во секој случај не повеќе од пет години од доставувањето на одлуката на Апелациониот совет. Барањето не се смета дека е доставено ако не се платат пропишаните такси.

(5) Вишиот апелационен совет го испитува барањето за повторно разгледување во согласност со Правилникот. Ако барањето е дозволено, Вишиот апелационен совет ја укинува одлуката и повторно ја отвора постапката пред Апелациониот совет во согласност со Правилникот.

(6) Секое лице кое во назначената договорна страна совесно користи или направило ефикасни и сериозни подготовки за користење на пронајдокот кој е предмет на објавена европска патентна пријава или европски патент, во периодот помеѓу одлуката на Апелациониот совет и објавувањето на одлуката на Вишиот апелационен совет по барањето за повторно разгледување во европскиот патентен билтен, може без надоместок да продолжи со таквото користење во делокругот на неговата работа или за потребите на таа работа.

ДЕЛ VII

ОПШТИ ОДРЕДБИ

Глава I

Општи одредби за водење на постапката

Член 113

(1) Одлуките на Европскиот патентен завод може да се засновуваат само на причини или докази за кои странките можеле да се изјаснат.

(2) Европскиот патентен завод ја испитува и одлучува за европската патентна пријава или за европскиот патент само на основа на текстот како што е поднесен или одобрен од подносителот или носителот на патентот.

Член 114

Испитување по службена должност од Европскиот патентен завод

(1) Европскиот патентен завод во текот на постапката ги испитува фактите по службена должност. Европскиот патентен завод не се ограничува во испитувањето на фактите, доказите и аргументите обезбедени од странките и нивните барања.

(2) Европскиот патентен завод може да не ги земе во предвид фактите или доказите што не се навремено поднесени од странките во постапката.

Член 115

Забелешки од трети лица

Во постапката пред Европскиот патентен завод, по објавувањето на европската патентна пријава, секое трето лице може во согласност со Правилникот да поднесе забелешки кои се однесуваат на условите на заштита на пронајдокот за кој се однесува пријавата или патентот. Ова лице не е странка во постапката.

Член 116

Усна расправа

(1) Усна расправа се одржува ако Европскиот патентен завод смета дека тоа е потребно или на барање на некоја странка во постапката. Сепак, Европскиот патентен завод може да отфрли барање за понатамошна усна расправа пред истиот оддел кога странките и предметот на постапките се исти.

(2) Усната расправа се одржува пред Приемното одделение на барање на подносителот само кога Приемното одделение смета дека тоа е оправдано или ако смета дека Европската патентна пријава треба да се одбие.

(3) Усната расправа пред Приемното одделение, Одделот за испитување и Правниот оддел не е јавна.

(4) Усните расправи, вклучително и изрекувањето на одлуките се јавни во постапките пред Апелациониот совет и Вишиот апелационен совет по објавувањето на европската патентна пријава како и пред Одделот за приговор, освен ако одделот што ја води постапката не одлучи поинаку во случаите кога присуството на јавноста би можело да има сериозни и неоправдани негативни последици, особено за една од странките во постапката.

Член 117

Докажување

(1) Во постапките пред Европскиот патентен завод начините на давање и обезбедување на доказите го вклучуваат следното:

- (а) сослушување на странките;
- (б) барање на информација;
- (в) доставување документи;
- (г) сослушување сведоци;
- (д) мислења на експерти;
- (ф) увид; и

- (е) писмени изјави дадени под заклетва.
(2) Постапката за земање на доказите е утврдена со Правилникот.

Член 118

Единство на европската патентна пријава или европскиот патент

Кога подносителите или носителите на европскиот патент не се исти, во однос на различни договорни страни, за целите на постапката пред Европскиот патентен завод се сметаат како здружени подносителите или носители. Единството на пријавата или патентот во таа постапка нема да биде повредено. Текстот на пријавата или патентот е единствен за сите назначени договорни страни, освен ако со оваа конвенција не е поинаку предвидено.

Член 119

Известување

Европскиот патентен завод ги доставува по службена должност одлуките, поканите, известувањата и комуникациите во согласност со Правилникот. Доставувањето може, кога исклучителните околности го бараат тоа, да биде направено со посредство на централните заводи за индустриска сопственост на договорната страна.

Член 120

Рокови

- Со Правилникот се определуваат:
- (а) роковите кои треба да се запазат во постапката пред Европскиот патентен завод, а кои не се утврдени со оваа конвенција;
 - (б) начините на сметање на роковите и условите под кои роковите можат да бидат продолжени;
 - (в) минималните и максималните рокови определени од Европскиот патентен завод.

Член 121

Продолжување на постапката по европска патентна пријава

- (1) Ако подносителот не го запазил рокот пред Европскиот патентен завод, тој може да побара понатамошно продолжување на постапката по европската патентна пријава.
- (2) Европскиот патентен завод го одобрува барањето доколку се исполнети условите предвидени со Правилникот. Во спротиво, барањето се отфрла.
- (3) Ако барањето е признаено, нема да настанат правни последици од пропуштањето на рокот.

(4) Продолжување на постапката не се допушта во однос на роковите од членот 87, став 1, членот 108 и членот 112а, став 4, како и роковите за барањето за продолжување на постапката или за враќање во поранешна состојба на правата. Со Правилникот може да не се дозволи продолжување на постапката и за други рокови.

Член 122

Враќање во поранешна состојба

(1) Подносител или носител на европски патент кој, и покрај тоа што ги презел сите дејствија, во дадените околности бил оневозможен да ги запази роковите спрема Европскиот патентен завод, има право за враќање во поранешна состојба врз основа на барање, доколу непостапувањето во законските рокови е причина за одбивање на Европската патентна пријава или на некое барање или ако се смета дека пријавата била повлечена или отповикана или губи некое друго право или влијае врз надоместокот на штетата.

(2) Европскиот патентен завод го одобрува барањето доколку се исполнети условите од ставот 1 на овој член и другите барања утврдени со Правилникот. Во спротивно, барањето се отфрла.

(3) Ако барањето е признаено, нема да настанат правни последици од пропуштањето на рокот.

(4) Враќање во поранешна состојба на правата не се дозволува доколку се пропуштат роковите за враќање во поранешна состојба. Со Правилникот може да не се дозволи враќање во поранешна состојба и за други рокови.

(5) Секое лице кое во назначената договорна страна совесно користи или направило ефикасни и сериозни подготовки за користење на пронајдокот кој е предмет на објавена европска патентна пријава или европски патент, во периодот помеѓу губењето на правата од ставот 1 на овој член и објавувањето на повторното воспоставување на тие права во Европскиот патентен билтен, може без надоместок да продолжи со таквото користење во делокругот на неговата работа или за потребите на таа работа.

(6) Одредбите од овој член не го ограничуваат правото на договорната страна да дозволи враќање во поранешна состојба на правото во однос на роковите предвидени со оваа конвенција кои мораат да бидат запазени пред надлежната институција на таа држава.

Член 123

Измени

(1) Европската патентна пријава или европскиот патент може да биде изменет во постапка пред Европскиот патентен завод во согласност со Правилникот. На подносителот му е дадена најмалку една можност да ја измени пријавата по сопствена волја.

(2) Европската патентна пријава или европскиот патент не може да биде изменет така што предметот на пријавата да се прошири во однос на содржината на пријавата како што е поднесена.

(3) Европскиот патент не може да се измени на начин со кој се проширува обемот на признаената заштита.

Член 124

Податоци за претходна состојба на техниката

(1) Европскиот патентен завод може во согласност со Правилникот да го повика подносителот да обезбеди податоци за претходната состојба на техниката, земајќи ги во предвид националните или регионалните патентни постапки што се однесуваат на предметот на пронајдокот на Европската патентна пријава.

(2) Ако подносителот не одговори во предвидениот рок на повикот од ставот 1 на овој член, европската патентна пријава се смета за повлечена.

Член 125

Повикување на општите начела

Во отсуство на одредби за постапката во оваа конвенција, Европскиот патентен завод ги зема во предвид начелата на процесните закони општо прифатени во договорните страни.

Член 126

(избришан)

Глава II

Известување на јавноста или на надлежните институции

Член 127

Европски патентен регистар

Европскиот патентен завод води европски патентен регистар во кој се запишуваат податоци утврдени со Правилникот. Во европскиот патентен регистар не се впишуваат податоци пред објавувањето на европската патентна пријава. Европскиот патентен регистар е јавен.

Член 128

Увид во списите

(1) Списите што се однесуваат на европската патентна пријава кои сè уште не се објавени, нема да бидат достапни без согласност на подносителот.

(2) Секое лице кое може да докаже дека подносителот на европската патентна пријава презел дејство против него, може да добие увид во списите пред објавувањето на таа пријава и без согласност на подносителот.

(3) Кога е објавена европската разделена пријава или новата европска патентна пријава поднесена во согласност со членот 61, став 1, секое лице може да има увид во списите на поранешната пријава пред објавувањето на таа пријава и без согласност на подносителот.

(4) По објавувањето на европската патентна пријава, списите што се однесуваат на пријавата и европскиот патент што произлегува од неа, можат да се дадат на увид врз основа на барање, во согласност со ограничувањата утврдени со Правилникот.

(5) Дури и пред објавувањето на европската патентна пријава, Европскиот завод за патенти може да извести трети лица или да објави детали утврдени со Правилникот.

Член 129 **Периодични публикации**

Европскиот патентен завод периодично објавува:

(а) Европски патентен билтен кој содржи податоци чие објавување е пропишано со оваа конвенција, со Правилникот или од претседателот на Европскиот патентен завод.

(б) Службен весник кој содржи објави и информации од општ карактер издадени од претседателот на европскиот завод како и некои други информации битни за оваа конвенција или за нејзината примена.

Член 130 **Размена на информации**

(1) Освен ако оваа конвенција или националните закони не предвидуваат поинаку, Европскиот патентен завод и централните заводи за индустриска сопственост на договорните страни, на барање, ќе комуницираат еден со друг за секоја корисна информација што се однесува за европските или националните пријави и патенти и за секоја постапка која се однесува на нив.

(2) Ставот 1 на овој член се применува на доставување на информациите врз основа на работни договори помеѓу Европскиот патентен завод и:

(а) централните заводи за индустриска сопственост на другите држави;

(б) секоја меѓувладина организација основана со задача за признавање патенти; и

(в) било која друга организација.

(3) Ограничувањата дадени во членот 128 нема да се применуваат на доставувањето од ставовите 1 и 2(а) и (б) на овој член. Административниот совет може да одлучи на известувањата од ставот 2(в) од овој член да не се применуваат ограничувања, доколку таа организација ја третира информацијата како доверлива сè до објавувањето на европската патентна пријава.

Член 131 **Административна и правна соработка**

(1) Освен ако со оваа конвенција или со националните закони не е предвидено поинаку, Европскиот патентен завод и судовите или овластените органи на договорните страни, врз основа на барање, пружаат помош еден на друг со препраќање информации или со давање на поднесоците на увид. Кога Европскиот патентен завод ги става на увид податоците на судовите, јавните обвинители, заводите или централните заводи за индустриска сопственост, увидот нема да биде предмет на ограничувањата предвидени во членот 128.

(2) На барање на Европскиот патентен завод, судовите или другите овластени органи на договорните страни, преземаат истрага или други правни мерки во корист на Заводот во рок утврден со нивното законодавство.

Член 132

Размена на публикации

(1) Европскиот патентен завод и централните заводи за индустриска сопственост на договорните страни, на барање, бесплатно испраќаат едни на други еден или повеќе примероци од нивните публикации.

(2) Европскиот патентен завод може да склучи договори во врска со размената или обезбедувањето на публикациите.

ГЛАВА III

Застапување

Член 133

Општи принципи на застапувањето

(1) Освен во случајот од ставот 2 на овој член, лицето не може да биде присилено да биде застапувано во постапките утврдени со оваа конвенција од регистриран застапник.

(2) Физичко или правно лице кое нема постојано место на живеење или нема седиште во договорна страна е застапувано од регистриран застапник и настапува преку него во сите постапки утврдени со оваа конвенција, освен при поднесување на европска патентна пријава; со Правилникот може да се утврдат и други исклучоци.

(3) Физичко или правно лице кое има живеалиште или седиште во договорна страна, може да биде застапувано во постапките утврдени со оваа конвенција од вработен кој нема потреба да биде регистриран застапник, но треба да биде овластен во согласност со Правилникот. Правилникот може да предвиди дали и под кои услови вработениот во правното лице може исто така да застапува друго правно лице кое има свое седиште во договорна страна и кое има економски врски со правното правно лице.

(4) Со Правилникот може да се предвидат посебни одреби кои се однесуваат на заедничкото застапување на странките кои дејствуваат заедно.

Член 134

Застапување пред Европскиот патентен завод

(1) Застапувањето на физичките или правните лица во постапките утврдени со оваа конвенција, може да биде само од регистрирани застапници чии имиња се наоѓаат на листата што за овие цели ја води Европскиот патентен завод.

(2) Секое физичко лице кое:

(а) е со националност на договорна страна,

(б) има негово седиште или е вработено во договорна страна, и

(в) има положено стручен испит

може да се впише во листата на застапници.

(3) За време од една година од датумот на кој договорната страна пристапила, односно од кога оваа конвенција има ефект во таа држава, впишување во листата на застапници исто така може да побара секое физичко лице кое:

(а) е државјанин на договорна страна,

(б) има седиште или е вработен во држава која пристапила кон оваа конвенција, и

(в) има право да застапува физички или правни лица од областа на патентите пред централниот завод за индустриска сопственост во таа држава. Тоа право не е условено со барање посебни стручни квалификации, ако лицето во период од пет години редовно ја извршува таа дејност во државата.

(4) Впишувањето се врши на барање поткрепено со сертификат во кој е назначено дека се исполнети условите од ставовите 2 или 3 на овој член.

(5) Лицето чие име се наоѓа на листата на застапници има право да учествува во сите постапки утврдени со оваа конвенција.

(6) За потребата на извршување на дејноста застапник, лицето чие име се наоѓа на листата на застапници има право да утврди место на работа во секоја договорна страна во која застапувањето е утврдено со оваа конвенција имајќи го предвид Протоколот за централизација кој е составен дел на оваа конвенција. Овластените органи на таа држава можат да го одземат тоа право во определени случаи само со примена на правните прописи за обезбедување заштита на јавната безбедност, законот и поредокот. Пред преземање на таквото дејствие се бара мислење од претседателот на Европскиот патентен завод.

(7) Претседателот на Европскиот патентен завод може да одобри исклучоци од:

(а) барањето од ставовите 2(а) или 3(а) на овој член под посебни околности; и

(б) барањето од ставот 3(в), реченица втора, ако подносителот обезбеди доказ дека тој има стекнато потребни квалификации на друг начин.

(8) Застапување во постапките утврдени со ова конвенција исто така може да презема и регистриран застапник од страна на кој било друг правен експерт од договорната страна кој има седиште во таа држава, во рамки во кои

е овластен од државата да дејствува како регистриран застапник за патенти. Ставот 6 на овој член се применува *mutatis mutandis*.

Член 134а
Институт на професионални застапници
пред Европскиот патентен завод

(1) Административниот совет е надлежен за донесување и изменување на одредбите со кои се уредува:

(а) Институтот на професионални застапници пред Европскиот патентен завод, во натамошниот текст Институт;

(б) квалификациите и потребната обука на лицето неопходни за да му се одобри специјалистички европски испит и полагање на истиот;

(в) дисциплинската контрола спроведувана од Институтот или со Европскиот патентен завод во однос на професионалните застапници;

(г) обврската за доверливост на професионалните застапници и правото да не откријат податоци во постапките пред Европскиот патентен завод во однос на комуникациите помеѓу него и клиентот или некои други лица.

(2) Секој од листата на професионални застапници од членот 134, став 1 е член на Институтот.

Дел VIII
Влијание на националното право

Глава I
Конверзија во национална патентна пријава

Член 135
Барање за конверзија

(1) Централниот завод за индустриска сопственост на назначената договорна страна на барање на подносителот или на носителот на европскиот патент ја применува постапката за признавање на национален патент под следните услови:

(а) кога европската патентна пријава се смета за повлечена во согласност со членот 77 став 3;

(б) во други такви случаи како што е предвидено со националниот закон во кои европската патентна пријава е одбиена или повлечена, или се смета за повлечена, или европскиот патент е отповикан според оваа конвенција.

(2) Во случаите од ставот 1(а) на овој член барањето за конверзија се поднесува во централниот завод за индустриска сопственост во кој европската патентна пријава е поднесена. Тој завод, согласно одредбите со кои се уредува националната безбедност ќе го проследи барањето директно до централните заводи за индустриска сопственост на договорните страни кои се таму наведени.

(3) Во случаите од ставот 1(б) на овој член, барањето за конверзија се поднесува до Европскиот завод за патенти во согласност со одредбите од Правилникот. Барањето нема да се смета за поднесено ако таксата за конверзија не е платена. Европскиот патентен завод го проследува барањето до централните заводи за индустриска сопственост на договорните страни кои се таму наведени.

(4) Ефектот од членот 66 на европската патентна пријава престанува ако барањето за конверзија не е навремено поднесено.

Член 136 (избришан)

Член 137 **Формални барања за конверзија**

(1) Европската патентна пријава проследена во согласност со членот 135 ставови 2 или 3, нема да биде предмет на формални барања според националниот закон, што се различни или се дополнувања на барањата предвидени со оваа конвенција.

(2) Секој централен завод за индустриска сопственост на кој европската патентна пријава му е доставена, може да побара од подносителот во рок кој не е пократок од два месеци:

(а) да уплати национална такса за пријавата; и

(б) да достави превод на оригиналниот текст на европската патентна пријава на официјалниот јазик на соодветната држава и таму каде што е применливо на текстот како што е изменет во текот на постапката пред Европскиот патентен завод, а кој подносителот сака да го користи како основа во националната постапка.

Глава II **Поништување и претходни права**

Член 138 **Поништување на европските патенти**

(1) Ако се исполнети условите од членот 139, европскиот патент може да биде поништен со ефект во договорната страна само доколку:

(а) предметот на европскиот патент не може да се заштити според членовите од 52 до 57;

(б) европскиот патент не го открива пронајдокот на доволно јасен и целосен начин за да го изведе стручњак од областа на техниката;

(в) предметот на европскиот патент е во обем поголем од оној содржан во пријавата каква што е поднесена, или доколку патентот е признаен за разделена пријава, или е поднесена нова пријава во согласност со членот 61 со обем поголем од обемот на претходната пријава каква што е поднесена;

(г) заштитата добиена со европскиот патент има поголем обем; или

(д) носителот на европскиот патент не е овластен според членот 60, став 1.

(2) Ако основите за поништување се однесуваат само на дел од европскиот патент, патентот се ограничува со соодветна измена на патентните барања и делумно се поништува.

(3) Во постапките пред надлежниот суд или друг надлежен орган, во врска со важноста на европскиот патент, носителот на патентот има право да го ограничи патентот со измена на патентните барања. Така ограничениот патент е основа за постапување.

Член 139

Претходни права и права што произлегуваат од ист датум

(1) Во секоја назначена договорна страна, европската патентна пријава и европскиот патент во однос на националната патентна пријава и националниот патент го имаат истиот ефект од правото на првенство како националната патентна пријава и националниот патент.

(2) Националната патентна пријава и националниот патент во договорната страна го имаат истиот ефект од правото на првенство во однос на европскиот патент во кој е назначена таа договорна страна, како европскиот патент да е национален патент.

(3) Секоја договорна страна може да пропише кога и под какви услови пронајдокот од европската патентна пријава или патент и националната пријава или патент кои имаат ист датум на поднесување или доколку е побарано првенство, ист датум на првенство, можат да бидат заштитени истовремено со двете пријави или патенти.

Глава III

Останати ефекти

Член 140

Национални корисни модели и сертификат за користење

Членовите 66, 124, 135, 137 и 139 се применуваат на корисните модели и сертификатите за користење и на пријавите за корисни модели и сертификатите за користење, регистрирани или депонирани во договорните страни чии закони предвидуваат одредби за такви модели или сертификати.

Член 141

Такси за одржување на европски патенти

(1) Таксите за одржување на европскиот патент може да се бараат само за годините кои следат по годината од членот 86, став 2.

(2) Секоја такса за одржување, која треба да се плати во рок од два месеца од објавувањето на признавањето на европскиот патент во Европскиот патентен билтен, се смета дека била уредно платена ако е платена во овој рок.

Секоја дополнителна такса предвидена во согласност со националниот закон нема да се наплатува.

ДЕЛ IX ПОСЕБНИ ДОГОВОРИ

Член 142 Унитарни патенти

(1) Секоја група договорни страни кои со посебен договор предвидуваат европскиот патент признаен за овие држави да има унитарен карактер на нивните територии, може да предвиди европскиот патент да биде признаен само заеднички во поглед на сите овие држави.

(2) Одредбите од оваа глава се применуваат кога група договорни страни ја искористиле можноста од ставот 1 на овој член.

Член 143 Одделенија на Европскиот патентен завод

(1) Група договорни страни можат да му даваат дополнителни задачи на Европскиот патентен завод.

(2) Во Европскиот патентен завод можат да се основаат посебни одделенија за група договорни страни за да се исполнат дополнителни задачи. Претседателот на Европскиот патентен завод раководи со таквите одделенија. Одредбите од членот 10, ставови 2 и 3, се применуваат *mutatis mutandis*.

Член 144 Застапување пред посебните одделенија

Групата договорни страни можат да предвидат посебни одредби за застапување на страните пред одделенијата од членот 143, ставот 2.

Член 145 Комитети на Административниот совет

(1) Група договорни страни може да основаат посебни комитети на Административниот совет со цел контрола на активностите на посебните одделенија основани во согласност со членот 143, став 2; Европскиот патентен завод им дава на располагање персонал, простории и опрема неопходна за извршување на задачите. Претседателот на Европскиот патентен завод е одговорен пред одделните комитети на Административниот совет за активностите на посебните одделенија.

(2) Составот, овластувањата и функциите на посебните комитети ќе биде определен од групата договорни страни.

Член 146

Покривање на трошоците за извршување на посебните задачи

Кога се дадени дополнителни задачи на Европскиот патентен завод во согласност со членот 143, групата договорни страни ги покрива трошоците направени од Организацијата во остварувањето на овие задачи. Кога посебните одделенија основани од Европскиот патентен завод ги остваруваат овие дополнителни задачи, групата држави ги сноси трошоците за персоналот, просториите и опремата на овие одделенија. Одредбите од членот 39, ставови 3 и 4, членот 41 и членот 47 се применуваат *mutatis mutandis*.

Член 147

Плаќање такси за одржување на унитарните патенти

Ако група договорни страни имаат определено заедничка тарифа на такси за одржување на европските патенти, процентот од членот 39, став 1, се пресметува на основа на единствената тарифа; најмалата сума од членот 39, став 1, се применува на унитарните патенти. Одредбите од членот 39, ставови 3 и 4, се применуваат *mutatis mutandis*.

Член 148

Европска патентна пријава како предмет на заштита

(1) Одредбите од членот 74 се применуваат, освен ако не е поинаку определено од групата на договорни страни.

(2) Групата договорни страни може да предвиди дека европската патентна пријава во која овие договорни страни се назначени може само да биде пренесена, заложена или да биде предмет на принудно извршување во однос на сите договорни страни и во согласност со одредбите на посебниот договор.

Член 149

Заедничко назначување

(1) Групата договорни страни може да предвиди дека тие држави можат да бидат назначени само заедно и дека назначувањето на една или на некои од нив се смета како назначување за сите држави од групата.

(2) Кога Европскиот патентен завод делува како назначен завод во согласност со членот 153 став 1, ставот 1 на овој член се применува ако подносителот има назначено во меѓународната пријава дека сака да добие европски патент за една или повеќе назначени држави од групата. Истото се применува ако подносителот назначи во меѓународната пријава една од договорните страни во групата чиј национален завод предвидува дека назначувањето на државата има дејство на пријава на европски патент.

Член 149а

Други договори помеѓу договорните страни

(1) Оваа конвенција не го ограничува правото на некоја или на сите договорни страни да склучуваат посебни договори за работите што се однесуваат на Европските патентни пријави или европските патенти кои во согласност со оваа конвенција се предмет на националниот закон, особено:

(а) договор за основање европски патентен суд кој е заеднички за сите договорни страни негови членки;

(б) договор за основање заедничко тело за доставување мислења по прашања за европското или хармонизираното национално патентно право, на барање на националните судови или вонсудските власти;

(в) договор во согласност со кој договорните страни членки кон него можат да го изостават целосно или делумно преводот на европскиот патент во согласност со членот 65;

(г) договор во кој договорните страни членки кон него можат да предвидат дека преводите од европскиот патент од членот 65 можат да бидат поднесени во, и објавени од, Европскиот патентен завод.

(2) Административниот совет е надлежен да одлучува дека:

(а) членовите на апелационите совети или Вишиот апелационен совет можат да му бидат на располагање на европскиот патентен суд или на заедничкото тело и да земат учество во постапките пред судот или телото во согласност со некои од договорите; и

(б) Европскиот патентен завод предвидува заедничко тело со персонал, простории и опрема неопходна за извршување на своите задачи, а направените трошоци од ова тело, во потполност или во дел, се на товар на Организацијата.

Дел X

Меѓународни пријави во согласност со Договорот за соработка во областа на патентите – Европски-ДСП Пријави

Член 150

Пријави според Договорот за соработка во областа на патентите

(1) Договорот за соработка во областа на патентите од 19 јуни 1970 година, во понатамошниот текст ДСП, се применува во согласност со одредбите содржани во оваа глава.

(2) Меѓународните пријави поднесени во согласност со ДСП се предмет на постапката пред Европскиот патентен завод. Во постапката се применуваат одредбите на ДСП и Правилникот, надополнети со одредбите на оваа конвенција. Во случај на неусогласеност, се применуваат одредбите на ДСП и Правилникот.

Член 151

Европски патентен завод како приемен завод

Европскиот патентен завод дејствува како приемен завод во согласност со ДСП и во согласност со Правилникот. Се применуваат одредбите од членот 75 ставот 2.

Член 152

Европскиот патентен завод како институција овластена за меѓународно пребарување или меѓународно претходно испитување

(1) Европскиот патентен завод е институција овластена за меѓународно пребарување или меѓународно претходно испитување во смисла на ДСП, во согласност со договорот помеѓу Организацијата и Меѓународното биро на Светската организација за интелектуална сопственост за подносителите кои имаат постојано живеалиште или седиште или се државјани на договорна страна на оваа конвенција. Овој договор може да предвиди Европскиот патентен завод да биде овластен исто и за други подносители.

Член 153

Европскиот патентен завод како назначен или избран завод

(1) Европскиот патентен завод е:

(а) назначен Завод за која било договорна страна на оваа конвенција за која важи ДСП, која е назначена во меѓународната пријава и за која подносителот сака да се здобие со европски патент, и

(б) избран Завод, доколку подносителот ја избере државата назначена во ставот 1 (а) на овој член.

(2) Меѓународната пријава за која Европскиот патентен завод е назначен или избран Завод и на која и е утврден меѓународен датум на поднесување е еднаква со европска пријава (Европска-ДСП пријава).

(3) Меѓународната објава на Европската - ДСП пријава на официјален јазик на Европскиот патентен завод е објава на европската патентна пријава и се објавува во Европскиот патентен билтен.

(4) Доколку Европската-ДСП пријава е објавена на друг јазик, превод на еден од официјалните јазици се поднесува до Европскиот патентен завод, којшто го објавува тој превод. Во согласност со членот 67, став 3, привремената заштита од членот 67, ставови 1 и 2, важи од датумот на таа објава.

(5) Европската-ДСП пријава има третман на европска патентна пријава и се смета за опфатена со состојбата на техниката според членот 54 став 3, доколку се исполнети условите од ставовите 3 и 4 на овој член и одредбите од Правилникот.

(6) Извештајот од меѓународното пребарување за Европската-ДСП пријава или декларацијата која го заменува, и нивната меѓународна објава, се сметаат за европски извештај од пребарувањето и за објава во европскиот патентен билтен.

(7) Извештај од дополнително европско пребарување се прави за која било Европска-ДСП пријава во согласност со ставот 5 на овој член.

Административниот совет може да одлучи извештајот од дополнителното пребарување да се замени или да се намали таксата за пребарување.

Член 154
(избришан)

Члена 155
(избришан)

Член 156
(избришан)

Член 157
(избришан)

Член 158
(избришан)

Дел XI
Преодни одредби
(избришани)

ДЕЛ XII
ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 164
Правилник и протоколи

(1) Правилникот, Протоколот за признавање, Протоколот за привилегии и имунитет, Протоколот за централизација, Протоколот за толкување на членот 69 и Протоколот за распределба на персоналот се составни делови на оваа конвенција.

(2) Во случај на неусогласеност помеѓу одредбите на оваа конвенција и одредбите на Правилникот, се применуваат одредбите на оваа конвенција.

Член 165
Потпис – Ратификација

(1) Оваа конвенција е отворена за потпишување до 5 април 1974 од државите кои учествувале на Меѓувладината конференција за основање на Европскиот систем за признавање на патенти или биле известени за одржувањето на таа конференција и им било понудено да земат учество во неа.

(2) Оваа конференција ќе биде предмет на ратификација; инструментот за ратификација се депонира до Владата на Сојузна Република Германија.

Член 166

Пристапување

- (1) Оваа конвенција ќе биде отворена за пристапување за:
- (а) државите од членот 165 став 1; и
 - (б) други европски држави по покана од Административниот совет.
- (2) Секоја држава која била членка на Конвенцијата, но се откажала од тоа како резултат на примената на членот 172 став 4, може повторно да стане членка на Конвенцијата со пристапување кон неа.
- (3) Инструментот за пристапување се депонира до Владата на Сојузна Република Германија.

Член 167

(избришан)

Член 168

Тетиторијална примена

(1) Секоја договорна страна може да изјави со нејзиниот инструмент за ратификација или пристапување, или во кое било време потоа може писмено да ја извести Владата на Сојузна Република Германија дека оваа конвенција се применува на една или повеќе територии за кои таа е одговорна во надворешните односи. Европските патенти признаени за таа договорна страна исто така важат и на териториите за кои таквата изјава влегла во сила.

(2) Ако изјавата од ставот 1 на овој член е содржана во инструментот за ратификација или пристапување, таа влегува во сила на истиот датум како ратификацијата или пристапувањето; ако изјавата е соопштена по депонирањето на инструментот за ратификација или пристапување, таквата изјава влегува во сила шест месеци по датумот на приемот од Владата на Сојузна Република Германија.

(3) Секоја договорна страна може во кое било време да изјави дека Конвенцијата престанува да се применува на некои или на сите територии за кои го дала известувањето согласно ставот 1 на овој член. Таквата изјава влегува во сила една година по датумот на кој Владата на Сојузна Република Германија го примила известувањето.

Член 169

Влегување во сила

(1) Оваа конвенција влегува во сила три месеци по депонирањето на последниот инструмент за ратификација или пристапување на шест држави на чии територии вкупниот број патентни пријави поднесени во 1970 изнесувал најмалку 180 000 за сите наведени држави.

(2) Секоја ратификација или пристапување по влегувањето во сила на оваа конвенција има дејство првиот ден од третиот месец по депонирањето на инструментот за ратификација или пристапување.

Член 170 **Почетен придонес**

(1) Секоја држава која ја ратификува или пристапува кон оваа конвенција по нејзиното влегување во сила ѝ плаќа на Организацијата почетен придонес кој не се враќа.

(2) Почетниот придонес изнесува 5% од износот пресметан со примена на процентот добиен за односната држава на датумот на кој ратификацијата или пристапувањето влегуваат во сила во согласност со височината предвидена во членот 40 ставови 3 и 4, на сумата од посебните финансиски придонеси што ги должи друга договорна страна во врска со пресметковниот период што му претходи на горенаведениот датум.

(3) Во случај ако посебните финансиски придонеси не биле побарани во врска со пресметковниот период веднаш пред датумот од ставот 2 на овој член, височината на придонесот наведена во тој став е височината што би била применлива на односната држава за последната година за која финансиските придонеси биле побарани.

Член 171 **Важење на Конвенцијата**

Оваа конвенција важи неограничено.

Член 172 **Измени и дополнувања**

(1) Оваа конвенција може да биде изменета и дополнета од Конференцијата на договорните страни.

(2) Конференцијата ја подготвува и ја свикува Административниот совет. Конференцијата нема да биде валидно конституирана доколку на неа не бидат застапени најмалку три четвртини од договорните страни. За усвојување на текстот на измените и дополнувањата е потребно три-четвртинско мнозинство на договорните страни кои се присутни на Конференцијата и гласаат. Воздржувањето не се смета за глас.

(3) Изменетиот и дополнет текст влегува во сила кога е ратификуван или кон него пристапиле договорните страни во број што е определен од Конференцијата и во време што е определено од таа конференција.

(4) Државите кои нема да ја ратификуваат или нема да пристапат кон измените и дополнувањата на текстот на Конвенцијата во време на неговото влегување во сила, од тој момент престануваат да бидат членки на оваа конвенција.

Член 173

Спорови помеѓу договорните страни

(1) Секој спор помеѓу договорните страни во врска со толкувањето или примената на оваа конвенција што не е решен со преговори се доставува, на барање на една од засегнатите страни, до Административниот совет, кој настојува да се постигне договор помеѓу страните што се засегнати.

(2) Ако не се постигне договор во рок од шест месеци од датумот кога спорот е доставен до Административниот совет, секоја засегната држава може да го изнесе спорот пред Меѓународниот суд на правдата за донесување одлука која ги обврзува странките.

Член 174

Откажување

Секоја договорна страна може во секое време да ја откаже оваа конвенција. За откажувањето се известува владата на Сојузна Република Германија. Откажувањето влегува во сила една година по датумот на приемот на известувањето.

Член 175

Зачувување на стекнатите права

(1) Кога државата престанува да биде членка на оваа конвенција во согласност со членот 172 став 4, или членот 174, веќе стекнатите права со оваа конвенција нема да бидат нарушени.

(2) Европската патентна пријава која е во тек, кога назначената држава престанува да биде членка на Конвенцијата, се разгледува од Европскиот патентен завод за таа држава, како Конвенцијата да е во сила и понатаму да се применува на таа држава.

(3) Ставот 2 на овој член се применува на европските патенти за кои на датумот назначен во тој став се води постапка по приговор, или рокот за приговор не е истечен.

(4) Одредбите на овој член не влијаат на правото на секоја држава која престанала да биде членка на оваа конвенција да го применува на европскиот патент текстот на Конвенцијата на која таа била членка.

Член 176

Финансиски права и обврски на поранешните договорни страни

(1) Секоја држава која престанала да биде членка на оваа конвенција во согласност со членот 172 став 4, или членот 174, има посебни финансиски придонеси што ги платила во согласност со членот 40 став 2, а кои и се рефундирани од Организацијата само во времето кога и под условите според

кои Организацијата ги враќа посебните финансиски придонеси платени од другите држави за време на истиот пресметковен период.

(2) Државата од ставот 1 на овој член дури и кога престанала да биде членка на Конвенцијата продолжува во согласност со членот 39 да плаќа пропорционален дел од таксите за одржување на европските патенти што останале во сила во таа држава, во оној износ што бил важечки на датумот на кој таа престанала да биде членка.

Член 177 **Јазици на Конвенцијата**

(1) Оваа конвенција е составена во еден оригинален примерок на англиски, француски и германски јазик и е депонирана во архивата на Владата на Сојузна Република Германија и трите текстови се еднакво автентични.

(2) Текстовите на Конвенцијата составена на официјалните јазици на договорните страни различни од оние од ставот 1 на овој член, се сметаат за официјални текстови доколку бидат одобрени од Административниот совет. Во случај на неусогласеност во толкувањето на различните текстови, текстовите од ставот 1 се сметаат за автентични.

Член 178 **Доставување и известување**

(1) Владата на Сојузна Република Германија составува заверени копии на оваа конвенција и ги доставува до владите на сите држави кои ја потпишале или пристапиле кон неа.

(2) Владата на Сојузна Република Германија ги известува владите на државите од ставот 1 на овој член за:

(а) депонирањето на секој инструмент на ратификација или пристапување;

(б) секоја изјава или известување примено во согласност со членот 168; и

(в) секое откажување примено во согласност со членот 174 и за датумот на кој тоа откажување влегува во сила.

(3) Владата на Сојузна Република Германија ја регистрира оваа конвенција во Секретаријатот на Обединетите нации.

ПОТВРДУВАЈЌИ ГО НАВЕДЕНОТО:

Именуваните претставници по доставувањето на уредни овластувања, признаени како составени во правилна и утврдена форма, ја потпишаа оваа конвенција

Составено во Минхен, на 5 октомври 1973 година

ПРАВИЛНИК КОН ЕВРОПСКАТА ПАТЕНТНА КОНВЕНЦИЈА

од 5 октомври 1973

како што е усвоен со одлука на Административниот совет
на Европската патентна организација

од 7 декември 2006

Дел I

ПРАВИЛНИК КОН ДЕЛОТ I ОД КОНВЕНЦИЈАТА

Глава 1

Општи одредби

Правило 1

Писмена постапка

Во писмената постапка пред Европскиот патентен завод се смета дека се исполнети барањата за употреба на пишана форма ако содржината на поднесоците може да се репродуцира читливо на хартија.

Правило 2

Поднесување и формални барања за поднесоците

(1) Во постапката пред Европскиот патентен завод поднесоците може да се достават лично, по пошта или со употреба на технички средства за комуникација. Претседателот на Европскиот патентен завод ги определува деталите и условите, а ако е потребно и посебните формални и технички барања за доставување на поднесоците. Тој може да определи кога мора да се достави потврда. Ако таквата потврда не е доставена во предвидениот рок, европската патентна пријава се отфрла и поднесоците кои се дополнително доставени се смета дека не биле примени.

(2) Кога со Конвенцијата е определено дека поднесокот мора да биде потпишан, автентичноста на поднесокот може да се потврди со своерачен потпис или на друг соодветен начин чие користење е дозволено од претседателот на Европскиот патентен завод. Поднесокот којшто е авторизиран на тој друг начин, се смета дека ги исполнува правните услови за потпишување исто како и поднесокот кој е доставен во писмена форма и има своерачен потпис.

Правило 3

Јазик на писмената постапка

(1) Во писмената постапка пред Европскиот патентен завод секоја странка може да го користи официјалниот јазик на Европскиот патентен завод. Преводот од членот 14 став 4 може да биде поднесен на кој било од официјалните јазици на Европскиот патентен завод.

(2) Измените на европската патентна пријава или европскиот патент се поднесуваат на јазикот на кој се води постапката.

(3) Доказите, а особено објавените документи може да бидат доставени на кој било јазик. Европскиот патентен завод може да бара, во одреден период, да се достави превод на еден од официјалните јазици. Ако бараниот превод не е доставен во определениот рок, Заводот може да не ги земе предвид овие документи.

Правило 4 Јазик на усната постапка

(1) Секоја странка во усната постапка пред Европскиот патентен завод може да користи официјален јазик на Европскиот патентен завод кој е различен од јазикот во постапката доколку странката достави известување до Европскиот патентен завод најдоцна еден месец пред датата на усната постапка или обезбеди превод на јазикот на постапката. Секоја странка може да користи официјален јазик на договорна страна ако обезбеди превод на јазикот на постапката. Европскиот патентен завод може да дозволи дерогирање на оваа одредба.

(2) Во текот на усната постапка, вработените на Европскиот патентен завод може да користат официјален јазик на Европскиот патентен завод, различен од јазикот на постапката.

(3) Кога се земаат докази, секоја странка, сведок, или стручњак кој се сослушува и кој не може соодветно да се изрази на официјален јазик на Европскиот патентен завод или на јазикот на договорната страна, може да користи друг јазик. Кога доказот се зема на барање на една странка, странките, сведоците или стручњаците кои се изјаснуваат на јазик што е различен од официјалниот јазик на Европскиот патентен завод ќе бидат сослушани само ако таа странка обезбеди превод на јазикот на постапката. Европскиот патентен завод може да дозволи преводот да биде на еден од официјалните јазици.

(4) Доколку странките и Европскиот патентен завод се согласат, може да се користи кој било јазик.

(5) Доколку е неопходно, Европскиот патентен завод, на сопствен трошок, обезбедува превод на јазикот на постапката или доколку е тоа потребно на друг официјален јазик, освен ако преводот не е обврска на една од странките.

(6) Изјавите на вработените на Европскиот патентен завод, странките, сведоците или стручњаците дадени на официјален јазик на Европскиот патентен завод се внесуваат во записникот на тој јазик. Изјавите дадени на некој друг јазик се внесуваат на официјалниот јазик на кој се преведени. Измените на европската пријава на патент или европскиот патент се внесуваат во записникот на јазикот на постапката.

Правило 5 Потврдување на преводите

Ако се бара превод на поднесок, Европскиот патентен завод може да бара, во определен рок, да се достави потврда дека преводот одговара на оригиналниот текст. Доколку потврдата не биде доставена во предвидениот рок, се смета дека таквиот поднесок не бил поднесен, освен ако не е предвидено поинаку.

Правило 6

Доставување на преводи и намалување на такси

(1) Преводот според членот 14 став 2 треба да се достави во рок од еден месец од поднесувањето на европската патентна пријава.

(2) Преводот според членот 14 став 4 треба да се достави во рок од еден месец од поднесувањето на поднесокот. Тоа исто така се однесува и на случаите од членот 105а. Кога поднесокот е приговор, жалба, образложение на жалбата или барање за повторно разгледување, преводот треба да се достави во рокот за поднесување на приговорот, жалбата, образложението или барањето за повторно разгледување, ако тој рок истекува подоцна.

(3) Кога лицето наведено во членот 14 став 4 поднело европска патентна пријава, барање за испитување, приговор, жалба, барање за повторно разгледување или барање за ограничување или отповикување на јазик што е дозволен во согласност со таа одредба, таксата за поднесување, за испитување, за приговор, за жалба, барање за повторно разгледување или барање за ограничување или отповикување се намалува во согласност со правилата за таксите.

Правило 7

Правна веродостојност на преводот на европската патентна пријава

Доколку не е доставен доказ за спротивното, при утврдување дали предметот на европската патентна пријава или европскиот патент излегува надвор од содржината на пријавата како што е поднесена, Европскиот патентен завод ќе смета дека преводот поднесен според членот 14 став 2 или правилото 40 став 3 е во согласност со оригиналниот текст на пријавата.

Глава II

Организација на Европскиот патентен завод

Секција 1

Општи одредби

Правило 8

Патентна класификација

Европскиот патентен завод ја користи класификацијата наведена во членот 1 од Стразбуршкиот договор за меѓународна класификација на патенти од 24 март 1971, во понатамошниот текст: меѓународна класификација.

Правило 9 Административна структура на Европскиот патентен завод

(1) Европскиот патентен завод административно е поделен на генерални-директоријати во кои се распоредени одделите специфицирани во членот 15 и службите востановени за правните работи и внатрешна администрација на Заводот.

(2) Секој генерален-директоријат го раководи потпретседател. За назначување на потпретседател на генералниот-директоријат одлучува Административниот совет по извршена консултација со претседателот на Европскиот патентен завод.

Правило 10 Надлежности на Приемното одделение и Одделот за испитување

(1) Приемното одделение е надлежно за испитување на поднесоците и испитување на формалните барања на европската патентна пријава сè додека надлежноста за испитување на европската патентна пријава, според членот 94 став 1 не премине во Одделот за испитување.

(2) Имајќи ги предвид ставовите 3 и 4 на ова правило, Одделот за испитување е надлежен за испитување на европската патентна пријава според членот 94 став 1, почнувајќи од моментот кога е поднесено барањето за испитување.

(3) Ако барањето за испитување е поднесено пред доставување на Европскиот извештај за пребарувањето на подносителот, Одделот за испитување, имајќи го предвид ставот 4 на ова правило, е надлежен од моментот кога Европскиот патентен завод ги примил назначувањата според правилото 70 став 2.

(4) Ако барањето за испитување е поднесено пред доставување на европскиот извештај за пребарувањето до подносителот, и ако подносителот се откажал од правото според правилото 70 став 2, Одделот за испитување е надлежен од моментот на доставување на извештајот од пребарувањето до подносителот.

Правило 11 Распоредување на обврските на одделите од прв степен

(1) Испитувачите со техничко образование кои работат како членови на одделите за пребарување, испитување или приговор, распоредени се во директоријати. Претседателот на Европскиот патентен завод ги распоредува обврските на директоријатите во согласност со меѓународната класификација.

(2) Кон должностите доделени според Конвенцијата, Претседателот на Европскиот патентен завод може да пренесе и други обврски на Приемното одделение, одделите за пребарување, испитување или приговор и на Правниот оддел.

(3) Претседателот може да им довери на вработени кои не се испитувачи со техничко или правно образование извршување на задачи што се во Одделот за испитување или приговор, ако нема технички или правни потешкотии.

Секција 2

Организација на Апелациониот совет и Вишиот апелационен совет

Правило 12

Президиум на Апелациониот совет

(1) Независното тело во организационата единица која ги вклучува апелационите совети (“Президиумот на апелационите совети“) се состои од потпретседател задолжен за апелационите совети, кој е и претседавач, и дванаесет членови, шест кои се претседавачи на апелационите совети и шест останати членови.

(2) Сите членови на Президиумот се избираат од претседавачот и членовите на апелационите совети за две работни години. Ако не може да се обезбеди комплетниот состав на Президиумот, испразнетите места се пополнуваат со назначување на најстариот претседавач и член.

(3) Президиумот усвојува Правилник за постапката на апелационите совети и Правилник за постапката за избор и назначување на членови. Президиумот, исто така, го советува потпретседателот надлежен за апелационите совети во поглед на работите што генерално се однесуваат на функционирањето на апелационите совети.

(4) Пред почетокот на секоја работна година Президиумот, во проширен состав кој ги вклучува сите претседавачи на апелационите совети, ги распоредува обврските на сите апелациони совети. Во истиот состав се одлучува за конфликтите во однос на распоредувањето на обврските помеѓу два или повеќе апелациони совети. Проширениот Президиум назначува редовни и алтернативни членови на различните апелациони совети. Секој член на апелационен совет може да биде назначен како член на повеќе од еден апелационен совет. Ако е неопходно, овие мерки може да се изменат за време на работната година на која се оснесуваат.

(5) Президиумот може да донесува решенија само ако се присутни најмалку петмина од неговите членови. Овде мора да биде вклучен Потпретседателот задолжен за апелационите совети или неговиот заменик и претседавачи на два апелациони совета. Кога се работи за задачите наведени во членот 4 на ова правило, мора да бидат присутни девет членови, вклучително и потпретседателот задолжен за апелационите совети или неговиот заменик и претседавачи на три апелациони совети. Одлуката се донесува со мнозинство гласови. Во случај на еднаков број гласови,

одлучувачко е гласањето на претседавачот или неговиот заменик. Воздржувањето нема да се смета како гласање.

(6) Административниот совет може да им додели обврски на апелационите совети во согласност со членот 134а, став 1(в).

Правило 13

Шема за распоредување на работата на Вишиот апелационен совет и усвојување на Правилникот за постапката

(1) Пред почетокот на секоја работна година, членовите на Вишиот апелационен совет именувани во согласност со членот 11 став 3, определуваат редовни и алтернативни членови на Вишиот апелационен совет во постапката во согласност со членот 22 став 1(а) и (б) и редовни и алтернативни членови во постапката во согласност со членот 22 став 1(в).

(2) Членовите на Вишиот апелационен совет, именувани во согласност со членот 11 став 3 го усвојуваат Правилникот за постапката на Вишиот апелационен совет.

(3) Одлуки за прашањата наведени во ставовите 1 и 2 на ова правило, можат да бидат донесени само ако се присутни најмалку пет членови на Вишиот апелационен совет, вклучително и претседавачот на Вишиот апелационен совет или неговиот заменик. Во случај на еднаков број гласови, одлучувачко е гласањето на претседавачот или неговиот заменик. Воздржувањето нема да се смета како гласање.

Дел II

ПРАВИЛНИК КОН ДЕЛОТ II ОД КОНВЕНЦИЈАТА

Глава I

Постапка кога подносителот не е овластен

Правило 14

Запирање на постапката

(1) Кога трета страна ќе достави доказ дека има покренато постапка против подносителот со која бара да се донесе решение во смисла на членот 61 став 1, постапката за признавање се запира, освен ако третата страна достави до Европскиот патентен завод писмено известување дека е согласна за продолжување на постапката. Ваквата согласност не може да се отповика. Сепак, постапката за признавање нема да се запре пред објавување на европската патентна пријава.

(2) Доколку се достави доказ дека е донесено конечно решение во смисла на членот 61 став 1, Европскиот патентен завод го известува подносителот и секоја трета страна дека постапката ќе се продолжи од датумот наведен во известувањето, освен ако, во согласност со членот 61 став 1(б) е поднесена

нова европска патентна пријава за сите назначени договорни страни. Ако решението е во корист на третата страна, постапката не може да се продолжи порано од три месеци по датумот кога решението станало конечно, освен ако третата страна побара продолжување.

(3) По запирањето на постапката за признавање или после тоа, Европскиот патентен завод може да го определи датумот на кој има намера да ја продолжи постапката за признавање без ралика на стадиумот во кој се наоѓа националната постапка покрената според ставот 1. Тој ги известува за овој датум третата страна, подносителот и која било друга страна. Ако до тој датим не биде доставен доказ дека е донесено конечно решение, Европскиот патентен завод може да ја продолжи постапката.

(4) Сите други рокови, освен оние кои се однесуваат на плаќањето такси за одржување, кои течат од датумот на запирање на постапката, со запирањето ќе бидат прекинати. Рокот кој сè уште не е истечен, продолжува да тече на датумот на кој постапката се продолжува. Сепак, рокот кој продолжува да тече по таквото продолжување, не може да биде покус од два месеца.

Правило 15 Ограничување на повлекувањето

Почнувајќи од датумот на кој трета страна доставила доказ дека има покренато национална постапка во согласност со правилото 13 став 1, до датумот на кој постапката за признавање е продолжена, не може да биде повлечена ниту европската патентна пријава ниту назначувањето на која било договорна страна.

Правило 16 Постапка според членот 61 став 1

(1) Лицето овластено за добивање европски патент може да се користи со правниот лек од членот 61 став 1, доколку:

(а) го направи тоа не подоцна од три месеци откако решението за признавање на неговото овластување станало конечно, и

(б) европскиот патент сè уште не бил признат.

(2) Овој правен лек се применува единствено на договорните страни назначени во европската патентна пријава за кои решението било донесено или е признаено, или мора да се признае на основа на Протоколот за признавање.

Правило 17 Поднесување нова европска патентна пријава од овластено лице

(1) Кога лицето, на кое со конечното решение на судот му е досудено дека е овластено за признавање европски патент, поднесе нова европска патентна пријава во согласност со членот 61 став 1(б), се смета дека оригиналната пријава е повлечена на датумот на поднесување на новата пријава за назначената договорна страна во која е донесено решението или е

тоа признено од неа или мора да биде признато на основа на Протоколот за признавање.

(2) Таксата за поднесување и таксата за пребарување треба да се платат во рок од еден месец од поднесување на новата пријава. Ако таксата за пријавување и таксата за пребарување не се платат во предвидениот рок, се смета дека пријавата е повлечена.

(3) Таксите за назначување треба да се платат во рок од шест месеци од датумот на кој, во Европскиот патентен билтен е објавен европскиот извештај за пребарување направен во однос на новата пријава. Правилото 32 ставови 2 и 3 исто така се применува.

Правило 18

Делумно пренесување на правото на европски патент

(1) Ако со конечното решение е утврдено дека третата страна е овластена за признавање на европски патент само во однос на дел од предметот откриен во оригиналната европска патентна пријава, членот 61 и правилата 16 и 17 се применуваат на тој дел.

(2) Доколку е соодветно, за договорните страни во кои е донесено решението или го признаваат или мораат да го признаат на основа на Протоколот за признавање, оригиналната европска патентна пријава содржи патентни барања, опис и нацрти различни од оние во останатите договорни страни .

Глава II

Наведување на пронајдувачот

Правило 19

Назначување на пронајдувачот

(1) Барањето за признавање европски патент треба да содржи назначување на пронајдувачот. Ако подносителот не е пронајдувач или не е единствен пронајдувач, назначувањето се поднесува со посебен документ. Назначувањето содржи, презиме, име и полна адреса на пронајдувачот, изјава наведена во членот 81 и треба да биде потпишано од подносителот или неговиот застапник.

(2) Европскиот патентен завод не ја проверува веродостојноста на назначувањето на пронајдувачот.

(3) Ако подносителот не е пронајдувач или не е единствен пронајдувач, Европскиот патентен завод доставува известување до назначениот пронајдувач за податоците од документот со кој е назначен, и следните податоци:

(а) бројот на европската патентна пријава;

(б) датумот на поднесување на европската патентна пријава и, доколку е побарано право на првенство, датумот, земјата и бројот на претходната пријава;

(в) името на подносителот;

- (г) називот на пронајдокот;
- (д) назначените договорни страни .

(4) Подносителот и пронајдувачот не можат да се повикуваат на недоставување на известувањето од ставот 3 на ова правило ниту на грешките содржани во него.

Правило 20

Објавување на наведувањето на пронајдувачот

(1) Назначениот пронајдувач се наведува во објавената европска патентна пријава и европската патентна спецификација освен ако тој писмено не го извести Европскиот патентен завод дека се откажува од своето право да биде наведен.

(2) Ставот 1 на ова правило се применува и кога трета страна до Европскиот патентен завод ќе достави конечно решение со кое се утврдува дека од подносителот или носителот на европски патент се бара него да го назначи како пронајдувач.

Правило 21

Исправање на назначувањето на пронајдувачот

(1) Неточното назначување на пронајдувачот може да се исправи на барање и само со согласност на погрешно наведеното лице, а доколку таквото барање е поднесено од трета страна, со согласност од подносителот или носителот на европскиот патент. Правилото 17 се применува *mutatis mutandis*.

(2) Кога неточно назначување на пронајдувачот е запишано во Европскиот патентен регистар или е објавено во Европскиот патентен билтен, во нив се запишува или се објавува исто така и исправката или бришењето.

Глава III

Впишување на преноси, лиценци или други права

Правило 22

Впишување на преноси

(1) Преносот на европска патентна пријава се впишува во Европскиот патентен регистар на барање на заинтересирана страна и по доставување документи што се доказ за преносот.

(2) Барањето нема да се смета за поднесено додека не се плати административната такса. Тоа може да биде отфрлено само ако не е во согласност со ставот 1 на ова правило.

(3) Преносот има ефект во однос на Европскиот патентен завод само од датумот на кој и во обемот кој произлегува од документот наведен во ставот 1 на ова правило.

Правило 23

Впишување на лиценци и други права

(1) Правилото 20, ставови 1 и 2 се применуваат *mutatis mutandis* и на впишувањето на лиценца или пренос на лиценца, залог или пренос на право со залог, кога тие се однесуваат на европската патентна пријава како и на секое друго правно средство кое има извршно дејство врз пријавата.

(2) Впишувањето според ставот 1 на ова правило се брише на барање поткрепено со документ што содржи доказ дека правото истекло или со писмена согласност на носителот на правото. Правилото 20 став 2 исто така се применува.

Правило 24

Одделни податоци за впишување лиценци

Лиценцата на која се однесува европската патентна пријава се впишува

(а) како ексклузивна лиценца, ако тоа го бараат подносителот и примачот на лиценцата; и

(б) како подлиценца кога е дадена од примач на лиценца чија лиценца е запишана во Европскиот патентен регистар.

Глава IV

Сертификат за изложување на пронајдокот

Правило 25

Сертификат за изложување на пронајдокот

Во рок од четири месеци од поднесување на европската патентна пријава, подносителот го доставува сертификатот наведен во членот 55 став 2 кој треба:

(а) да биде издаден на изложбата од институција надлежна за заштита на индустриската сопственост на таа изложба;

(б) да содржи назнака дека пронајдокот навистина бил изложен таму;

(в) да содржи назнака за датумот на отворање на изложбата или, ако пронајдокот бил изложен подоцна од тој датум, датумот на кој пронајдокот за прв пат бил направен достапен на јавноста и

(г) кон него да достави документ за идентификација на пронајдокот соодветно заверен од овластената институција наведена погоре.

Глава V

Биотехнолошки пронајдоци

Правило 26

Општи одредби и дефиниции

(1) За европските патентни пријави и патентите што се однесуваат на биотехнолошки пронајдоци се применуваат соодветните одредби од Конвенцијата интерпретирани во согласност со одредбите од оваа глава. Директивата 98/04/ЕК од 26 јули 1998 за правна заштита на биотехнолошките пронајдоци се користи за дополнителна интерпретација.

(2) “Биотехнолошки пронајдоци” се пронајдоци коишто се однесуваат на производ што се состои од или содржи биолошки материјал или постапка за добивање на биолошки материјал, негова обработка или употреба.

(3) “Биолошки материјал” е материјал кој содржи генетски информации и кој може да се размножува сам или да биде размножуван во биолошки систем.

(4) “Растителна сорта” е кое било растение групирани во една биолошка група (таксон) од најнизок биолошки ранг, чие групирање, без оглед дали се исполнети условите за признавање на правото на растителна сорта, може да биде:

(а) дефинирано со изразување на карактеристиките што се резултат од соодветниот генотип или комбинација од генотипи;

(б) различно од која било друга растителна група со изразување на барем една од тие карактеристики, и

(в) се смета како единка во однос на нејзината погодност да биде размножувана непроменета.

(5) Постапката за добивање животни и растенија е чисто биолошка ако во целост се состои од природен феномен како вкрстување или селекција.

(6) “Микробиолошка постапка” е која било постапка што вклучува или се извршува со или резултира во микробиолошки материјал.

Правило 27

Биотехнолошки пронајдоци кои може да се заштитат со патент

Со патент се штити биотехнолошки пронајдок ако се однесува на:

(а) биотехнолошки материјал којшто е изолиран од природата или произведен со техничка постапка, дури и ако претходно се појавува во природата;

(б) растенија или животни ако техничката изводливост на пронајдокот не е ограничена на определен подвид на растение или животно;

(в) микробиолошки или други технички процеси или производи добиени со такви процеси коишто се различни од растителни или животински вариетети.

Правило 28

Исклучоци од заштита со патент

Според членот 53(а) Европски патент нема да се признае во однос на биотехнолошките пронајдоци ако тие се однесуваат особено на:

(а) постапки на клонирање на човечки суштества;

(б) постапки за зародишната линија на генетскиот идентитет на човечките суштества;

(в) користење човечки ембриони за индустриски и комерцијални цели;

(г) постапки за промена на генетскиот идентитет на животни кои може да доведат до нивно страдање без каква било суштинска медицинска корист за луѓето и животните, а исто така и животни кои се резултат на таквите постапки.

Правило 29 Човечко тело и негови елементи

(1) Со патент нема да се штити човечкото тело во различни фази на неговото формирање и развој и едноставно откривање на еден од неговите елементи, вклучително и секвенца или делумна секвенца на ген.

(2) Елемент издвоен од човечкото тело или произведен со технички процес, вклучително и секвенца или делумна секвенца на ген, може да се заштити со патент дури и кога структурата на елементот е идентична со онаа на природниот елемент.

(3) Во пријавата на патент мора да биде содржана индустриската примена на секвенцата или делумната секвенца на генот.

Правило 30 Барања во европската патентна пријава што се однесуваат на нуклеотиди и аминокиселински секвенци

(1) Ако во европската патентна пријава се содржи нуклеотид и аминокиселински секвенци, во описот на пронајдокот треба да биде содржана листа на секвенците во согласност со правилата за стандардизирано презентирање на нуклеотиди и аминокиселински секвенци донесени од претседателот на Европскиот патентен завод.

(2) Листата на секвенци поднесена после датумот на поднесување на пријавата, нема да претставува дел од описот.

(3) Кога подносителот, на датумот на поднесување на пријавата, не ја доставил листата на секвенци во согласност со барањата од ставот 1 на ова правило, Европскиот патентен завод го повикува подносителот да ја достави листата на секвенци и да плати такса за задоцнетото доставивање. Ако подносителот не ја достави бараната листа на секвенци и не ја плати таксата за задоцнетото доставување во рок од два месеца од повикот, пријавата се отфрла.

Правило 31 Депонирање биолошки материјал

(1) Ако пронајдок вклучува употреба или се состои од биолошки материјал кој не е достапен на јавноста и не може да се опише во европската патентна пријава на начин кој стручњак од определената област може да го примени, се смета дека пронајдокот е опишан во согласност со одредбите од членот 83, само ако:

(а) примерок од биолошкиот материјал бил депониран во призната депозитна установа не подоцна од датумот на поднесување на пријавата;

(б) пријавата, како што е поднесена, ги содржи сите податоци за карактеристиките на биолошкиот материјал што му се познати на подносителот;

(в) во пријавата се наведени депозитната установа и приемниот број на депонираниот биолошки материјал, и

(г) доколку биолошкиот материјал бил депониран од друго лице кое не е подносител на пријавата, името и адресата на тоа лице се наведува во пријавата и до Европскиот патентен завод се доставува документ како доказ дека лицето го овластило подносителот на пријавата да се повика на депонираниот биолошки материјал во пријавата и дека дал своја безрезервна и неотповиклива согласност депонираниот материјал да биде достапен на јавноста во согласност со правилото 33.

(2) Податоците наведени во ставот 1(в) и (г) на ова правило може да се достават:

(а) во рок од шеснаесет месеци од датумот на поднесување на пријавата или, ако е побарано право на првенство, од датумот на првенството, при што се смета дека рокот бил запазен ако податоците се доставени пред да е направена техничката подготовка за објавување на Европската патентна пријава;

(б) до датумот на поднесување на барањето од членот 93 став 1(б);

(в) во рок од еден месец откако Европскиот патентен завод го известил подносителот дека може да има увид во списите во согласност со членот 128 став 2.

(3) Важечки рок е оној што истекува прв. Доставувањето на податоците се смета дека претставува безрезервна и неотповиклива согласност на подносителот дека депонираниот биолошки материјал може да биде достапен на јавноста во согласност со правилото 33.

Правило 32

Достапност на материјалот на стручњак

(1) До завршувањето на техничките подготовки за објавување на европската патентна пријава, подносителот може да го извести Европскиот патентен завод дека достапноста на биолошкиот материјал од правилото 33 се однесува само на давање примерок на стручњак назначен од барателот и тоа:

(а) до објавувањето на податокот дека е признаен Европски патент или

(б) за период од дваесет години од датумот на поднесувањето, доколку пријавата е одбиена или повлечена или се смета дека е повлечена.

(2) Како стручњак може да биде назначено:

(а) кое било физичко лице доколку барателот, со поднесување на барањето, достави доказ дека стручњакот има одобрување од подносителот на пријавата, и

(б) кое било физичко лице признаено како стручњак од претседателот на Европскиот патентен завод.

Со назначувањето треба да има и изјава на стручњакот во однос на подносителот на пријавата со која тој ги прифаќа обврските според правилото 33, почнувајќи или од датумот на кој патентот престанал да важи за сите

назначени држави или, дека барателот се смета како трето лице доколку пријавата е одбиена, повлечена или се смета дека е повлечена до датумот наведен во ставот 1(б) на ова правило.

Правило 33 Достапност на биолошкиот материјал

(1) Биолошкиот материјал депониран во согласност со правилото 31, од датумот на објавување на европската патентна пријава достапен му е, на основа на поднесено барање, на секое лице, а пред тој датум, на секое лице кое има право на увид во документите според членот 128 став 2. Во согласност со правилото 32 материјалот станува достапен со издавање примерок од биолошкиот материјал на лицето кое го поднело барањето (во понатамошниот текст “барател”).

(2) Издавањето се врши само ако барателот преземал обврска спрема подносителот или носителот на патент дека тој биолошки материјал или кој било биолошки материјал изведен од него, нема да ги направи достапни на трети лица и дека тој материјал ќе го користи само за експериментални цели сè додека пријавата на патент не е отфрлена или повлечена, или се смета дека е повлечена, или пред патентот да истекол во сите назначени земји, освен ако, подносителот или носителот на патентот изрично се откажал од преземањето на таквата обврска.

Обврската, биолошкиот материјал да се користи само за експериментални цели, нема да се применува доколку барателот го користи материјалот на основа на присилна лиценца. Поимот “присилна лиценца” ги опфаќа лиценците издадени по службена должност и правото да се користи патент на основа на јавен интерес.

(3) За потребите на ставот 2 на ова правило, поимот изведен биолошки материјал значи кој било материјал кој сè уште ги покажува карактеристиките на депонираниот материјал неопходни за изведување на пронајдокот. Обврската според ставот 2 од ова правило нема да биде пречка за депонирање на изведен биолошки материјал за потребите на патентна постапка.

(4) Барањето од ставот 1 на ова правило треба да се достави во Европскиот патентен завод на образец признаен од Заводот. Европскиот патентен завод потврдува на образецот дека е поднесена Европска патентна пријава која се однесува на депонираниот биолошки материјал и дека барателот или стручњакот назначен од него, во согласност со правилото 32 е овластен да му се издаде примерок од материјалот. Барањето доставено по признавањето на Европскиот патент, исто така се доставува до Европскиот патентен завод.

(5) Европскиот патентен завод доставува копија од барањето што ја содржи потврдата наведена во ставот 4 на ова правило до депозитната установа и до подносителот или носителот на патентот.

(6) Европскиот патентен завод го овјавува во Службемото гласило списокот на депозитни установи и стручњаци кои се признаваат за примена на правилата од 31 до 34.

Правило 34 Нов депозит на биолошки материјал

Ако биолошкиот материјал депониран во согласност со правилото 31 не е веќе достапен кај депозитната установа, нема да се смета дека имало прекин во достапноста ако нов депозит од материјалот е доставен во согласност со Будимпештанскиот договор за меѓународно признавање на депонирање микроорганизми за потребите на патентната постапка од 26 април 1977 и ако копија од потврдата издадена од депозитната установа дека е примен нов депозит со наведување на европската патентна пријава или европскиот патент на кој се однесува, се достави до Европскиот патентен завод во рок од четири месеци од датумот на новиот депозит.

Дел III Правилник кон делот III на Конвенцијата

Глава I Поднесување европска патентна пријава

Правило 35 Општи одредби

(1) Европска патентна пријава може да се поднесе во писмена форма, директно или по пошта, во Европскиот патентен завод во Минхен, Хаг или Берлин, или до надлежен орган од членот 75 став 1(б).

(2) Надлежните органи во кои е поднесена европската патентна пријава, на документите го означуваат датумот на прием на пријавата и без одложување му издаваат на подносителот потврда на која се наведува најмалку бројот и природата на пријавата и датумот на прием на поднесоците.

(3) Ако европската патентна пријава е поднесена до надлежен орган од членот 75 став 1(б), тој веднаш го известува Европскиот патентен завод за приемот на пријавата, а особено за природата на пријавата, датумот на прием на пријавата, бројот на пријавата и, ако е побарано право на првенство, датумот на правото на првенство.

(4) По приемот на европската патентна пријава која е препратена од централниот завод за индустриска сопственост на договорната страна, Европскиот патентен завод за тоа го известува подносителот со назначување на датумот на приемот.

Правило 36 Разделени европски пријави

(1) Подносителот може да поднесе разделена пријава којашто се однесува на која било порано поднесена европска патентна пријава што сè уште е во постапка.

(2) Разделената пријава се поднесува на јазикот на постапката на претходната пријава до Европскиот патентен завод во Минхен, Хаг или Берлин.

(3) Таксата за поднесување и за пребарување се плаќа во рок од еден месец од поднесувањето на разделената пријава. Ако таксата за поднесување и пребарување не се плати во предвидениот рок, се смета дека пријавата е повлечена.

(4) Таксите за назначување се плаќаат во рок од шест месеци од датумот на кој во Европскиот патентен билтен е објавен европскиот извештај од пребарувањето направено за издвоената пријава. Правилото 23 ставови 2 и 3, исто така се применува.

Правило 37

Препраќање на европските патентни пријави

(1) Централните заводи за индустриска сопственост на договорните страни ги препраќаат европските патентна пријави до Европскиот патентен завод во најкратко можно време што е во согласност со националниот закон во однос на доверливоста на пронајдоците кои се од интерес за државата, и ги преземат неопходните чекори за да го обезбедат препраќањето во рок од :

(а) шест недели од поднесувањето, кога предметот на пријавата очигледно не подлежи на доверливост во согласност со националниот закон или

(б) ако е потребно понатамошно испитување на пријавата во однос на нејзината доверливост, четири месеци од поднесувањето, или, доколку е побарано право на првенство, четиринаесет месеци од датумот на првенството.

(2) Европската патентна пријава која не е примена во Европскиот патентен завод во рок од четиринаесет месеци од датумот на поднесувањето или ако е побарано право на првенство од датумот на првенството, се смета дека е повлечена. Таксите платени за таквата пријава се враќаат.

Правило 38

Такса за поднесување и такса за пребарување

Таксата за поднесување и таксата за пребарување се плаќаат во рок од еден месец од поднесување на европската патентна пријава .

Правило 39

Такси за назначување

(1) Таксите за назначување се плаќаат во рок од шест месеци од датумот на кој, во Европскиот патентен билтен, е објавен европскиот извештај од пребарувањето.

(2) Ако такса за назначување на некоја договорна страна не е платена во предвидениот рок, се смета дека назначувањето за таа држава е повлечено.

(3) Ако во предвидениот рок не е платена ниту една такса за назначување или назначувањето на сите договорни страни е повлечено, се смета дека европската патентна пријава е повлечена.

(4) Без оглед на правилото 37 став 2, втора реченица, таксата за назначување нема да се врати.

Правило 40 Датум на поднесување

(1) Датум на поднесување на европска патентна пријава е датумот на кој поднесоците во пријавата на патент содржат:

(а) назначување дека се бара европски патент;

(б) податоци за идентификување на подносителот или кои овозможуваат да се контактира со подносителот, и

(в) опис или упатување на претходно поднесена пријава.

(2) Упатувањето на претходно поднесена пријава од ставот (1)(в) на ова правило треба да содржи датум на поднесување, број на пријавата и завод во кој е поднесена. Ова упатување значи дека тоа претставува замена за описот и кој било нацрт.

(3) Ако пријавата содржи упатување според ставот 2 на ова правило, заверена копија од претходно поднесената пријава се доставува во рок од два месеца од поднесувањето на пријавата. Ако претходно поднесената пријава не е на официјален јазик на Европскиот патентен завод, во истиот рок се доставува и превод на еден од официјалните јазици. Правилото 53 став 2 се применува *mutatis mutandis*.

Глава II Одредби за постапување со пријавата

Правило 41 Барање за признавање

(1) Барањето за признавање европски патент се поднесува на образец пропишан од Европскиот патентен завод.

(2) Образецот содржи:

(а) изјава дека се бара европски патент;

(б) назив на пронајдокот кој кратко и јасно ја одразува техничката содржина на пронајдокот и не содржи измислени имиња;

(в) име, адреса и националност на подносителот и државата во која живее или во која му се наоѓа главното седиште на работата. Имињата на физичките лица се наведуваат прво со презимињата, а потоа имињата. Називите на правните лица како и телата кои се сметаат за правни лица според законот со кој се уредени, се наведуваат со нивните официјални називи. Адресите се наведуваат во согласност со вообичаените барања кои се применуваат за брзо доставување по пошта и треба да содржат и назнака на

соодветниот административен оддел, вклучително и бројот на куќата доколку го има. Се препорачува да се наведе и број на телефон и факс;

(г) ако подносителот има назначено застапник, неговото име и адресата на неговото седиште на работа се наведуваат како што е пропишано во точката (в) на овој став;

(д) ако е применливо, назнака дека пријавата претставува разделена пријава и бројот на претходната европска патентна пријава;

(f) во случаите од членот 61 став 1(б), бројот на оригиналната европска патентна пријава.

(е) ако е применливо, изјава дека се бара првенство од претходна пријава и назначување на датумот на кој и државата во која е поднесена претходната пријава;

(ж) потпис на подносителот или застапникот;

(з) список на поднесоците во прилог на барањето. Во списокот се назначува и бројот на страниците на описот, патентните барања, нацртите и апстрактот, поднесени со барањето;

(s) назначување на пронајдувачот кога подносителот не е пронајдувач.

(3) Ако има повеќе од еден подносител, се препорачува барањето да содржи еден подносител или застапник како заеднички претставник.

Правило 42 Содржина на описот

(1) Описот на пронајдокот содржи:

(а) област на техниката на која припаѓа пронајдокот;

(б) назначување на претходната состојба на техниката, во обем колку што му е позната на подносителот, а која може да биде од полза за разбирање на пронајдокот, издадените европски извештаи од пребарувања или европски извештаи од испитувања, како и да се цитираат документи што ја изразуваат таа состојба на техниката;

(в) откривање на пронајдокот за којшто се бара заштита на таков начин што техничкиот проблем, дури и кога тој не е јасно изразен како таков и неговото решение може да се разберат, и наведување на некои предности на пронајдокот во однос на претходната состојба на техниката;

(г) краток опис на цртежите во нацртите, доколку ги има;

(д) детален опис на најмалку еден од начините на остварување на пронајдокот за кој се бара заштита, со наведување на примери, ако тоа е соодветно, и повикување на нацртите, доколку ги има;

(f) јасно назначување на начинот на индустриска примена, доколу тоа не е очигледно од описот или од природата на пронајдокот.

(2) Описот се подготвува на начин и редослед како што е наведено во ставот 1 на ова правило, освен ако поради природата на пронајдокот, со поинаков начин на составување би се постигнала подобра разбирливост или концизност на описот.

Правило 43 Форма и содржина на патентните барања

(1) Патентните барања го дефинираат предметот за кој е побарана заштита со изрази за техничките карактеристики на пронајдокот. Кога е можно, патентните барања содржат:

(а) воведен дел во кој е назначен предметот на пронајдокот и оние технички карактеристики кои во меѓусебна комбинација ја формираат претходната состојба на техниката, а се неопходни за дефинирање на предметот за кој се бара заштита;

(б) карактеристичен дел кој почнува со изразите “означено со тоа “ или “назначено со тоа“ и кој ги определува техничките карактеристики за кои, во комбинација со карактеристиките наведени во точката (а), се бара заштита.

(2) Без оглед на членот 82, европската патентна пријава може да содржи повеќе од едно независно патентно барање во иста категорија (производ, постапка, апарат за употреба, доколку предметот на пронајдокот вклучува барем едно од следното:

(а) множество од взаемно поврзани производи;

(б) различна употреба на производот или апаратот;

(в) алтернативни решенија на определен проблем кога тие алтернативи не можат соодветно да се опфатат во едно патентно барање;

(3) Кон секое патентно барање, во кое се наведени битните технички карактеристики на пронајдокот, може да се постават едно или повеќе патентни барања кои се однесуваат на специфичните карактеристики на пронајдокот.

(4) Секое патентно барање што ги опфаќа сите карактеристики на друго патентно барање (зависно патентно барање), ако е тоа можно, на почетокот треба да содржи упатување на тоа патентно барање, а потоа се наведуваат дополнителните карактеристики. Дозволено е постоење и на зависно патентно барање кое директно се повикува на друго зависно патентно барање. Сите зависни патентни барања што се повикуваат на единствено претходно патентно барање и сите зависни патентни барања што се повикуваат на повеќе претходни патентни барања треба да се групираат заедно на најдобар можен начин.

(5) Бројот на патентните барања треба да е соодветен на природата на пронајдокот за кој се бара заштита. Патентните барања се одбележуваат последователно со арапски цифри.

(6) Патентните барања, освен ако тоа навистина е неопходно, при изразувањето на техничките карактеристики не треба да се повикуваат на описот и нацртите. Особено, тие не треба да содржат изрази како што се: “како што е опишано во делот ... од описот“ или “како што е прикажано на цртежот ... од нацртите“.

(7) Кога европската патентна пријава содржи нацрти што вклучуваат повикувачки ознаки кон техничките карактеристики наведени во патентните барања, во заграда се додаваат повикувачките ознаки што се однесуваат на тие карактеристики, доколку со тоа се зголемува разбирливоста на патентното барање.

Правило 44 Единство на пронајдокот

(1) Кога во една европска патентна пријава се бара заштита на група пронајдоци, барањето за единство на пронајдокот според членот 82 е исполнето само ако постои техничка поврзаност помеѓу тие пронајдоци која опфаќа една или повеќе исти или соодветни одделни технички карактеристики. Изразот “одделни технички карактеристики” се однесува на оние технички карактеристики кои го определуваат придонесот што секој од пронајдоците за кои се бара заштита разгледуван како целина, го дава кон состојбата на техниката.

(2) Определувањето дали групата на пронајдоци е така меѓусебно поврзана што остварува единствена пронајдувачка замисла, се врши без оглед дали за пронајдоците се бара заштита во издвоени патентни барања или како алтернативи во едно патентно барање.

Правило 45 Такса за патентни барања

(1) За секоја европска патентна пријава која содржи повеќе од десет патентни барања, за единаесеттото и за сите последователни патентни барања се плаќа такса за патентни барања.

(2) таксите за патентни барања се плаќаат во рок од еден месец од поднесувањето на првата група патентни барања. Доколку таксите за патентни барања не се платат во предвидениот рок, тие може да се платат во рок од еден месец од приемот на известувањето дека е пропуштено тоа да се направи во предвидениот рок.

(3) Ако таксите не се платат во предвидениот рок, се смета дека патентните барања на кои тие се однесуваат се откажани.

Правило 46 Подготовка на нацртите

(1) Употребливата површина на листовите кои содржат нацрт не треба да биде поголема од 26,2x17см и листовите не треба да имаат исцртани рамки кои ја ограничуваат работната површина на нацртот. Минималните маргини на листовите со нацрт треба да изнесуваат:

на горната страна на листот: 2,5 см

на левата страна: 2,5 см

на десната страна: 1,5 см

на долната страна: 1 см

(2) Нацртите се изработуваат на следниот начин:

(а) линиите треба да бидат воедначено дебели, црни, добро воочливи и постојани, а површината помеѓу линиите не треба да се бои или тонира;

(б) попречните пресеци се означуваат со шрафирање кое не ја попречува воочливоста на главните линии и повикувачките ознаки;

(в) размерот на нацртите и јасноста на нивните графички изведби треба да бидат такви што на фотографската репродукција, со намалување, без тешкотии да се распознаат сите поединости. Доколку, по исклучок, размерот е даден на нацртот, тој се прикажува графички;

(г) сите бројки, букви и повикувачки ознаки на цртежите треба да бидат едноставни и јасни, додека загради, кругови или наводници не се употребуваат во врска со бројките и буквите;

(д) обично, сите линии на нацртите се изработуваат со помош на средства за цртање;

(е) елементите на цртежите треба да бидат пропорционални, освен ако диспропорциите се неопходни за поголема јасност на цртежот;

(е) височината на бројките и буквите не треба да биде помала од 0,32 см. За опишување на нацртот се употребува латиница или ако е вообичаено, грчка азбука;

(ж) листот со нацртот може да содржи повеќе цртежи. Ако еден цртеж како целина е изработен на два листа или на повеќе листови, делови на цртежот на различни листови треба да се изработат така што целиот цртеж може да се состави без преклопување на кој било дел од делумните цртежи. Различните цртежи на еден лист мора да бидат распределени еден под друг, меѓусебно јасно одделени, но без голем слободен простор помеѓу себе. Кога цртежите не се распоредени еден под друг, може да бидат претставени странично со најгорниот цртеж на левата страна на листот. Различните цртежи мора да се означат по редослед со арапски бројки, независно од означувањето на листовите;

(з) повикувачките ознаки што не се споменати во описот и патентните барања не треба да се појават на нацртите и обратно. Исти карактеристики, ако се означени со повикувачки ознаки, треба во целата пријава да бидат означени со истите ознаки;

(с) цртежот не треба да содржи текстуални делови. Кога е нужно за разбирање на нацртите, може да се вклучат куси зборови како што се: “вода”, “пареа”, “отворено”, “затворено”, “пресек А-Б”. Таквите клучни зборови треба да бидат поставени така што, ако е потребно, можат да се заменат со нивен превод без тоа да пречи на линиите на нацртите.

(3) Последователни листови или дијаграми се сметаат како нацрти.

Правило 47

Форма и содржина на апстрактот

(1) Апстрактот го покажува називот на пронајдокот.

(2) Апстрактот треба да содржи кус преглед на откривањето на пронајдокот како што е содржано во описот, патентните барања и кој било нацрт. Кусиот преглед треба да го содржи подрачјето на техниката на кој се однесува пронајдокот и треба биде подготвен на начин кој овозможува јасно разбирање на техничкиот проблем, решението на тој проблем и основниот

начин односно начините на употреба на пронајдокот. Ако е потребно, во апстрактот се наведува и хемиската формула која од сите формули содржани во пријавата, најдобро го карактеризира пронајдокот. Тој не треба да содржи наводи во врска со произволните својства и вредностите на пронајдокот, ниту наводи во врска со теоретските можности за примена.

(3) Апстрактот содржи најмногу 150 зборови.

(4) Ако европската патентна пријава содржи нацрти, подносителот на пријавата треба да го назначи цртежот, или повеќе цртежи што ги предлага за објавување со апстрактот. Европскиот патентен завод може да одлучи да објави еден или повеќе други цртежи ако смета дека подобро го карактеризираат пронајдокот. Сите главни карактеристики на пронајдокот кои се наведени во апстрактот и се прикажани со нацртот треба да бидат заедно со повикувачките ознаки во заграда.

(5) Апстрактот треба да биде составен така што може ефикасно да послужи за пребарување во определено подрачје на техниката, посебно да може да се оцени потребата за увид во комплетната европска патентна пријава

Правило 48 Наводи што не се дозволени

(1) Пријавата на патент не може да содржи:

(а) наводи или други елементи спротивни на “јавниот поредок“ и на моралот;

(б) омаловажување на производитите или постапките на кое и да е трето лице или на квалитетот и значењето на пријавата односно патентот на тоа лице. Споредбата со претходната состојба на техниката, сама по себе, не се смета како омаловажување;

(в) наводи или други елементи кои очевидно не се значајни во дадениот случај.

(2) Ако пријавата содржи наводи кои во согласност со ставот 1(а) на ова правило не се дозволени, Европскиот патентен завод може истите да ги изостави при објавување на пријавата, означувајќи го местото и бројот на зборовите или нацртите кои се изоставени.

(3) Ако пријавата содржи наводи од ставот 1(б) на ова правило, Европскиот патентен завод може истите да ги изостави при објавување на пријавата, означувајќи го местото и бројот на зборовите или нацртите кои се изоставени. На барање, Европскиот патентен завод доставува копија од изоставените делови.

Правило 49 Општи одредби за подготовка на состојките на пријавата

(1) Секој превод поднесен во согласност со членот 14 став 2 или правилото 41 став 3 се смета за поднесок кој ја сочинува Европската патентна пријава.

(2) Состојките на патентната пријава треба да бидат погодни за електронско и директно умножување со скенирање, фотографско умножување, електростатичка постапка, офсет-репродукција и микрофилмување во неограничен број примероци. Листовите не треба да бидат истуткани или скинати и не треба да се превиткуваат. Се користи само едната страна од листот.

(3) Состојките на пријавата треба да бидат на листови хартија со формат А-4 (29,7x21см) во бела боја, мазна, без сјај, јака, свитлива и долготрајна. Имајќи го предвид ставот 10 на ова правило и правилото 46 став 1(ж), секој лист се користи така што горната и долната страна се покусите страни од форматот (т.н. "висок формат").

(4) Секоја од состојките на патентната пријава (барањето за признавање на патентот, опис на пронајдокот, патентни барања, нацрти и апстракт) започнува на нов лист. Листовите треба да бидат меѓусебно споени така што да можат лесно да се прелистуваат, раздвојуваат и повторно да се спојуваат.

(5) Имајќи го предвид правилото 46 став 1, минимално дозволените маргини на листовите изнесуваат:

горната страна на листот	2 см
левата страна на листот	2,5 см
десната страна на листот	2 см
долната страна на листот	2 см

Препорачаните максимални маргини на листовите изнесуваат:

горната страна на листот	4 см
левата страна на листот	4 см
десната страна на листот	3 см
долната страна на листот	3 см.

(6) Сите листови во патентната пријава треба да бидат нумерирани со арапски броеви кои се ставаат на средината на горната страна на листот, но не на горната маргина.

(7) Редовите на описот и патентните барања се нумерираат на секој петти ред при што броевите треба да се поставени на левата страна на десната маргина.

(8) Барањето за признавање на патентот, описот на пронајдокот, патентните барања и апстрактот треба да бидат отпечатени или отчукани на машина. Само графичките симболи и ознаките, хемиските и математичките формули, доколку е тоа неопходно, можат да се запишат со рака. Растојанието помеѓу редовите на отпечатениот текст треба да изнесува 1,5 од редот. Височината на големите букви во текстот не може да биде помала од 0.21 см., при што отпечатокот од буквите на листот треба да има темна и неизбришлива боја.

(9) Барањето за признавање на патент, описот на пронајдокот, патентните барања и апстрактот не треба да содржат нацрти. Описот на пронајдокот, патентните барања и апстрактот можат да содржат хемиски и математички формули, а описот на пронајдокот и апстрактот и табели. Патентните барања можат да содржат табели само ако суштината на самото барање е таква што е

пожелно користење на табели. Табелите и хемиските или математичките формули можат да бидат прикажани во “напречен формат” ако во “висок формат” не можат да се прикажат на задоволителен начин. Табелите и хемиските или математичките формули прикажани во “напречен формат” треба да се постават така што заглавието на табелите или формулите да се наоѓа од левата страна на листот.

(10) Вредностите на физичките големини задолжително се искажуваат во единици на Меѓународниот систем на единици (SI). За математичките, хемиските и молекуларните формули и за атомските маси се употребуваат симболи, технички изрази и знаци што се прифатени и вообичаени во соодветната област на техниката.

(11) Терминологијата, знаците и симболите треба доследно да се употребуваат во целиот текст на патентната пријава.

(12) Листовите од текстот треба да бидат без грешки, дополнувања, прецртувања или испишувања помеѓу редовите. Отстапување од ова правило е допуштено само ако со тоа не се доведува во прашање автентчноста на содржината и не делува врз квалитетното умножување.

Правило 50 Дополнителни поднесоци

(1) Правилата 42, 43 и од 46 до 49 се применуваат и на дополнителните поднесоци со кои се заменуваат битни состојки на европската патентна пријава. Правилото 49 ставови од 2 до 12 исто така се применуваат и на преводите на патентните барања од правилото 71.

(2) Сите поднесоци кои не се составен дел на пријавата треба да бидат отпечатени или отчукани. Тие треба да имаат маргина од околу 2,5 см на левата страна од листот.

(3) Сите поднесоци кои се поднесуваат после поднесувањето на пријавата, со исклучок на анексите, треба да бидат потпишани. Ако поднесокот не е потпишан, Заводот со известување го повикува подносителот да го потпише поднесокот во определен рок. Доколку подносителот го потпише поднесокот во определениот рок, поднесокот го задржува датумот на поднесување, во спротивно се смета дека не бил поднесен.

Глава III Такси за одржување

Правило 51 Плаќање на таксите за одржување

(1) Таксите за одржување на европската патентна пријава, за секоја наредна година, треба да се платат до последниот ден на месецот во кој е

поднесена пријавата. Таксите за одржување нема да се сметаат како уредно палтени ако тоа е направено една година пред рокот во кој треба да се платат.

(2) Ако таксата не е платена во предвидениот рок, таа може да се плати во рок од шест месеци од тој рок, доколку во тој период се плати и дополнителна такса.

(3) Таксата за одржување, која сè уште не е платена за претходна пријава за која е поднесена разделена пријава, треба да се плати и за разделената пријава, сметано од нејзиното поднесување. Овие такси, како и која било друга такса за одржување, која не е навремено платена, може да се платат во рок од четири месеци од поднесувањето на разделената пријава без плаќање дополнителна такса. И ставот 2 од ова правило исто така се применува.

(4) Ако европската патентна пријава е одбиена или се смета дека е повлечена како резултат на пропуштање на роковите и ако правото на подносителот повторно е воспоставено во согласност со членот 122, тогаш

(а) таксите за одржување кои во согласност со ставот 1 на ова правило требало да се платат во периодот кој почнува од датумот на кој дошло до губење на правото до датумот на кој е доставено решението дека правото е повторно воспоставено, вклучително и тој датум, треба да се платат во рокови сметани од подоцнежниот датум.

Овие такси и која било такса за одржување која треба да се плати во рок од четири месеци од подоцнежниот датум, може да се плати во тој рок без плаќање дополнителна такса.

(б) таксата за одржување која на датумот на кој дошло до губење на правото сè уште не е платена, но рокот определен во ставот 2 на ова правило сè уште не е истечен, може да се плати во рок од шест месеци од датумот на кој е доставено решението дека правото е повторно воспоставено, доколку во истиот период се плати дополнителна такса во согласност со ставот 2 на ова правило.

(5) Ако Вишиот апелационен совет повторно ја врати постапката пред Апелациониот совет во согласност со членот 112а став 5, втора реченица, тогаш

(а) таксите за одржување кои требало да се платат, во согласност со ставот 1 на ова правило, во периодот кој почнува со датумот кога е донесено решението на Апелациониот совет за кое е поднесено барањето за повторно разгледување, до датумот на кој е доставено решението на Вишиот апелационен совет повторно да ја врати постапката пред Апелациониот совет, вклучително и тој датум, треба да се платат во период сметан од подоцнежниот датум.

Овие такси и која било такса за одржување кои треба да се платат во рок од четири месеци од тој подоцнежен датум, може да се платат во тој рок без плаќање дополнителна такса. Ставот 2 на ова правило исто така се применува.

(б) таксата за одржување која на датумот на кој е донесено решението на Апелациониот совет сè уште не е платена, но рокот определен во ставот 2 на ова правило сè уште не е истечен, може да се плати во рок од шест месеци од датумот на кој е доставено решението на Вишиот апелационен совет за

повторно враќање на постапката пред Апелациониот совет, доколку во истиот период се плати дополнителна такса во согласност со ставот 2 на ова правило.

(6) Такса за одржување нема да се плаќа за нова европска патентна пријава поднесена во согласност со членот 61 став 1(б) за годината во која е поднесена и за која било од претходните години.

Глава IV Право на првенство

Правило 52 Повикување на правото на првенство

(1) Повикувањето на правото на првенство од членот 88 став 1 треба да содржи дата на претходното поднесување, држава-членка на Париската конвенција или членка на Светската трговска организација во која или за која е поднесена и бројот на пријавата. Првата реченица од ставот 5 на ова правило се приемнува *mutatis mutandis* и во случаите наведени во членот 87.

(2) Повикувањето на правото на првенство се наведува при поднесување на европската патентна пријава. Тоа, сепак може да се направи и во рок од шеснаесет месеци од најраниот датум на побараното право на првенство.

(3) Подносителот може да го измени побараното право на првенство во рок од петнаесет месеци од најраниот датум на побараното право на првенство или, ако промената влијае на промена на датумот на побараното право на првенство, во рок од шеснаесет месеци од изменетиот датум на најраното право на првенство, во зависност кој од овие рокови од шеснаесет месеци прв истекува, но доколку таа промена може да биде доставена до истекувањето на рокот од четири месеци од утврдениот датум на поднесување на европската патентна пријава .

(4) Меѓутоа, повикувањето на правото на првенство не може да се поднесе или истото не може да се измени ако е поднесено барање во согласност со членот 93 став 1(б).

(5) Податоците за побараното право на првенство се наведуваат во објавата на европската патентна пријава и во спецификацијата на европскиот патент.

Правило 53 Документи за правото на првенство

(1) Подносителот кој се повикува на право на првенство треба да достави копија од претходната пријава во рок од шеснаесет месеци од датумот на најраното побарано право на првенство. Копијата и датумот на поднесување на претходната пријава треба да бидат заверени од надлежен орган во кој е поднесена таа пријава.

(2) Копијата од претходната пријава се смета дека е уредно поднесена ако копија од претходната пријава која е достапна во Европскиот патентен

завод е дел од поднесоците на Европската патентна пријава во согласност со условите определени од претседателот на Европскиот патентен завод.

(3) Ако претходната пријава не е на официјален јазик на Европскиот патентен завод и ако валидноста на бараното право на првенство е релеванта за утврдување на условите за признавање на патент за пронајдокот на кој се однесува, Европскиот патентен завод го повикува подносителот на пријавата или носителот на европски патент, во определен рок да достави превод на таа пријава на еден од официјалните јазици. Како замена може да се достави изјава дека европската патентна пријава во целост е превод на претходната пријава. Ставот 2 на ова правило се применува *mutatis mutandis*.

Правило 54

Издавање уверение за право на првенство

На барање на подносителот, Европскиот патентен завод му издава на заверена копија на Европска патентна пријава (уверение за правото на првенство) во согласност со условите определени од претседателот на Европскиот патентен завод, вклучително и формата на уверението за правото на првенство и околностите под кои се плаќа административна такса.

ДЕЛ IV

ПРАВИЛНИК КОН ДЕЛОТ IV НА КОНВЕНЦИЈАТА

Глава I

Испитување од страна на Приемниот завод

Правило 55

Испитување на поднесокот

Ако со испитувањето според членот 90 став 1 се утврди дека пријавата не ги исполнува барањата од правилото 40 став 1(а) или (в), став 2 или првата реченица од став 3, Европскиот патентен завод го известува подносителот за недостатоците и дека пријавата нема да се разгледува како европска патентна пријава доколку тие недостатоци не бидат отстранети во рок од два месеца. Доколку подносителот ги отстрани недостатоците го известува Заводот за датумот на поднесување, кој го утврдил.

Правило 56

Делови од описот или нацрти кои недостасуваат

(1) Ако со испитувањето според членот 90 став 1 се утврди дека недостасуваат делови од описот или нацрти на кои се повикува во описот или во патентните барања, Европскиот патентен завод го повикува подносителот, во рок од два месеца, да ги достави деловите што недостасуваат. Подносителот не може да се повикува на недоставување на известување.

(2) Ако деловите од описот или нацртите кои недостасуваат се поднесени подоцна од датумот на поднесување на пријавата, но во рок од два месеца од датумот на поднесување или, ако е доставено известување според ставот 1 на ова правило, во рок од два месеца од тоа известување, датумот на пријавата ќе се измени и ќе биде датумот на кој се доставени деловите од описот или нацртите кои недостасуваат. Европскиот патентен завод соодветно го известува подносителот за тоа.

(3) Ако деловите од описот или нацртите кои недостасуваат се поднесени во рокот од ставот 2, на ова правило, а со пријавата е побарано право на првенство од претходна пријава и доколку деловите од описот и нацртите кои недостасуваат во целост се содржани во претходната пријава, датумот на поднесување останува оној на којшто се исполнети барањата од правилото 40 став 1, доколку подносителот го побара тоа и во рокот од ставот 2 на ова правило достави:

(а) копија од претходната пријава, освен ако копијата не е достапна во Европскиот патентен завод во согласност со правилото 53 став 2;

(б) кога претходната пријава не е на официјален јазик на Европскиот патентен завод, нејзин превод на еден од тие јазици, освен ако таква копија не е достапна во Европскиот патентен завод во согласност со правилото 53 став 3 и

(в) назначување каде во претходната пријава во целост се содржани деловите од описот или нацртите кои недостасуваат и ако е потребно, нивен превод.

(4) Ако подносителот:

(а) не ги достави деловите од описот или нацртите кои недостасуваат во роковите (од ставовите 1 и 2 на ова правило) или

(б) во согласност со ставот 6 на ова правило ги повлече деловите од описот или нацртите кои недостасуваат, а биле поднесени во согласност со ставот 2 на ова правило, се смета дека е избришано секое повикување наведено во ставот 1 на ова правило и дека не било направено поднесување на деловите од описот или нацртите кои недостасуваат. Европскиот патентен завод за тоа соодветно го известува подносителот.

(5) Ако подносителот, во рокот од ставот 2 на ова правило не постапи во согласност со барањата од ставот 3 од (а) до (в) на ова правило, датумот на пријавата ќе се измени и ќе биде датумот на кој се доставени деловите од описот или нацртите кои недостасуваат. Европскиот патентен завод за тоа соодветно го известува подносителот.

(6) Во рок од еден месец од известувањето од ставот 2 на ова правило или ставот 5 на ова правило, последна реченица, подносителот може да ги повлече деловите од описот или нацртите кои недостасуваат, а биле доставени и во тој случај се смета дека промената на датумот на поднесување не била направена. Европскиот патентен завод за тоа соодветно го известува подносителот.

Ако на европската патентна пријава и е утврден датумот на поднесување, Европскиот патентен завод, во согласност со членот 90 став 3 испитува дали:

(а) преводот на пријавата кој се бара во согласност со членот 14 став 2 или правилото 40 став 2, втора реченица е доставен во предвидениот рок;

б) барањето за признавање европски патент ги исполнува барањата од правилото 41;

(в) пријавата содржи едно или повеќе патентни барања во согласност со членот 78 став 1(в) или упатување на претходно поднесена пријава во согласност со правилото 40 ставови 1в), 2 и 3 во кое е назначено дека таа ги заменува и патентните барања;

(г) пријавата содржи апстракт во согласност со членот 78 став 1(д);

(д) таксата за поднесување и таксата за пребарување се платени во согласност со правилото 17 став 2, правилото 36 став 3 или правилото 38;

(f) е извршено назначување на пронајдувачот во согласност со правилото 19 став 1;

(е) се исполнети барањата кои се однесуваат на барањето на право на првенство од правилата 52 и 53, доколку е соодветно;

(ж) се исполнети барањата од членот 133 став 2, доколку е соодветно;

(з) пријавата ги исполнува барањата од правилото 46 и правилото 49 ставови од 1 до 9 и став 12;

(s) пријавата ги исполнува барањата од правилото 30 или правилото 163 став 3.

Правило 58

Отстранување на недостатоците во документите на пријавата

Ако европската патентна пријава не ги исполнува барањата од правилото 57 од (а) до (г), (ж) и (s), Европскиот патентен завод соодветно го известува подносителот и го повикува, во рок од два месеца, да ги отстрани недостатоците. Описот, патентните барања и нацртите може да се изменат само во обем кој е доволен за отстранување на тие недостатоци.

Правило 59

Недостатоци во повикувањето на право на првенство

Ако бројот на претходната пријава според правилото 52 став 1 или копијата од таа пријава според правилото 53 став 1 не се поднесени во предвидениот рок, Европскиот патентен завод соодветно го известува подносителот и го повикува да ги поднесе истите во определен рок.

Правило 60

Дополнително назначување на пронајдувачот

(1) Ако назначувањето на пронајдувачот не е направено во согласност со правилото 19, Европскиот патентен завод го известува подносителот дека

европската патентна пријава ќе се отфрли доколку пронајдувачот не биде назначен во рок од шеснаесет месеци од датумот на поднесување на пријавата или, ако е побарано право на првенство, од датумот на правото на првенство. Меѓутоа, ако податокот се достави пред завршувањето на техничките подготовки за објавување на европската патентна пријава се смета дека рокот е запазен.

(2) Доколку, во разделената пријава или во новата пријава според членот 61 став 1(б) не е извршено назначување на пронајдувачот во согласност со правилото 19, Европскиот патентен завод го повикува подносителот да го изврши назначувањето во определен рок.

Глава II

Европски извештај од пребарување

Правило 61

Содржина на европскиот извештај од пребарувањето

(1) Во европскиот извештај од пребарувањето се наведуваат оние документи што му биле достапни на Европскиот патентен завод во времето на подготвување на извештајот, а кои можат да се земат во предвид во одлучувањето дали пронајдокот на кој се однесува европската патентна пријава е нова и содржи инвентивен придонес.

(2) Секое наведување се поврзува со патентните барања на кои се однесува. Доколку е погодно, се назначуваат соодветните делови од наведените документи.

(3) Во европскиот извештај од пребарувањето се прави разлика помеѓу документите што се објавени пред датумот на побараното право на првенство, помеѓу датумот на првенство и датумот на поднесување и на или после датумот на поднесување на пријавата.

(4) Секој документ којшто упатува на усно откривање или употреба, или кој било друг начин на откривање што се случило пред датумот на поднесување на европската патентна пријава, се наведува во европскиот извештај од пребарувањето заедно со назначување на датумот на објавувањето на документот, доколку го има, и датумот на откривање што не е направено по писмен пат.

(5) Европскиот извештај од пребарувањето се подготвува на јазикот на постапката.

(6) Европскиот извештај од пребарувањето содржи класификација на предметот на европската патентна пријава во согласност со меѓународната класификација.

Правило 62

Проширен европски извештај од пребарувањето

(1) Со европскиот извештај од пребарувањето се дава мислење дали пријавата и пронајдокот на којшто се однесува таа пријава се чини дека ги

исполнуваат барањата од Конвенцијата, освен ако за тоа може да биде издадено известување според правилото 71 став 1 или 3.

(2) Мислењето од ставот 1 на ова правило не се објавува заедно со извештајот за пребарување.

Правило 63 Непотполно пребарување

Ако Европскиот патентен завод смета дека европската патентна пријава не е во согласност со Конвенцијата дотолку што не може да се направи разбирливо пребарување во состојбата на техниката на основа на сите или на некои од предметите за кои се бара заштита, издава образложено известување за тоа или, доколку е тоа изводливо, прави делумен извештај од пребарувањето. За потребите на понатамошната постапка, известувањето или делумниот извештај, се сметаат како европски извештај од пребарувањето.

Правило 64 Европски извештај од пребарувањето кога нема единство на пронајдокот

(1) Кога Европскиот патентен завод смета дека европската патентна пријава не ги исполнува барањата за единство на пронајдокот, подготвува делумен извештај од пребарувањето за оние делови од пријавата кои се однесуваат на пронајдок или на група пронајдоци кои, во смисла на членот 82, први се наведени во патентните барања. Тој го известува подносителот дека за да бидат опфатени и останатите делови со европскиот извештај од испитувањето, во пропишаниот рок кој не може да биде покус од две ниту подолг од шест недели, треба да се плати понатамошна такса за пребарување за секој вклучен пронајдок. Европскиот извештај од пребарувањето се подготвува за деловите од пријавата што се однесуваат на пронајдоците за кои се платени таксите за пребарување.

(2) Секоја такса платена во согласност со ставот 1 на ова правило ќе биде вратена ако за време на испитувањето на европската патентна пријава подносителот побара да биде вратена и ако Одделот за испитување утврди дека известувањето од ставот 1 на ова правило не било оправдано.

Правило 65 Доставување на европскиот извештај од пребарувањето

Веднаш по подготвувањето, европскиот извештај од пребарувањето се доставува до подносителот заедно со копии од сите наведени документи.

Правило 66 Конечна содржина на апстрактот

По подготвувањето на европскиот извештај од пребарувањето, Европскиот патентен завод ја утврдува конечната содржина на апстрактот и му ја доставува на подносителот заедно со извештајот од пребарувањето.

Глава III

Објавување на европската патентна пријава

Правило 67

Технички подготовки за објавување

(1) Претседателот на Европскиот патентен завод определува кога се смета дека се завршени техничките подготовки за објавување.

(2) Пријавата нема да се објави ако пред завршувањето на техничките подготовки за објавување била конечно отфрлена, повлечена или се смета дека била повлечена.

Правило 68

Форма на објавување на европската патентна пријава и европскиот извештај од пребарувањето

(1) Објавата на европската патентна пријава содржи опис, патентни барања и нацрти, така како што се поднесени, апстракт, ако овие поднесоци кои ја сочинуваат пријавата не биле поднесени на официјален јазик на Европскиот патентен завод, превод на јазикот на постапката и, во прилог, европски извештај од пребарувањето ако бил достапен пред завршувањето на техничките подготовки за објавување. Ако извештајот од пребарувањето или апстрактот не се објавени заедно со пријавата, тие се објавуваат одделно.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод ја определува формата на објавување и податоците кои се објавуваат. Истото се применува и кога извештајот од меѓународното пребарување се објавува одделно.

(3) Во објавената пријава ќе се наведат и назначените договорни страни.

(4) Ако патентните барања не биле поднесени на датумот на поднесување на пријавата, тоа се наведува при објавувањето на пријавата. Ако, пред завршувањето на техничките подготовки за објавување на пријавата, патентните барања биле изменети во согласност со правилото 137 став 2, кон патентните барања такви како што се поднесени, во објавата се вклучуваат и новите или изменетите патентни барања.

Правило 69

Известување за објавата

(1) Европскиот патентен завод го известува подносителот за датумот на кој во Европскиот патентен билтен ќе се објави пријавата и европскиот извештај од пребарувањето и му нагласува да посвети внимание на правилото 70 став 1 и на членот 94 став 2.

(2) Подносителот не може да се повикува на пропуштање на известувањето од ставот 1 на ова правило. Ако во известувањето е наведен подоцнежен датум на објавување, тој подоцнежен датум е одлучувачки во однос на периодот за поднесување барање за испитување, освен ако не се работи за очевидна грешка.

Правило 70 Барање за испитување

(1) Подносителот може да побара испитување на европската патентна пријава во рок од шест месеци од датумот на кој во европскиот патентен билтен е објавен европскиот извештај од пребарувањето. Барањето не може да се повлече.

(2) Ако барањето за испитување било поднесено пред европскиот извештај од пребарувањето да биде доставен до подносителот, Европскиот патентен завод го повикува подносителот, во определен рок, да се изјасни дали сака да продолжи постапката по пријавата и му дава можност да достави забелешки на извештајот од пребарувањето и, доколку е можно, да ги измени описот, патентните барања и нацртите.

(3) Ако подносителот не одговори во рокот од ставот 2 на ова правило, се смета дека пријавата е повлечена.

Глава IV Испитување од Одделот за испитување

Правило 71 Постапка на испитување

(1) Во секое известување во согласност со членот 94 став 3, доколку е тоа соодветно, Европскиот патентен завод го повикува подносителот, во определен рок да ги отстрани забележаните недостатоци и да ги замени описот, патентните барања и нацртите.

(2) Секое известување во согласност со членот 94 став 3, доколку е тоа соодветно, содржи образложение за причините поради кои не може да се признае европски патент.

(3) Секторот за испитување, пред да одлучи да го признае европскиот патент, го известува подносителот за текстот според кој планира да го признае и го повикува во рок од четири месеци да ги плати таксите за признавање и за печатење и да достави превод на патентните барања на останатите два официјални јазика на Европскиот патентен завод кои се различни од јазикот на постапката. Ако подносителот, во предвидениот рок ги плати таксите и ги достави преводите, се смета дека го одобрил текстот според кој ќе се признае патентот.

(4) Ако во периодот од ставот 3 на ова правило, подносителит бара измени според правилото 137 став 3 или исправање на грешки според Правилото 139, тогаш тој, ако патентните барања се изменети или исправени,

треба да достави превод на патентните барања како што се изменети или исправени. Ако подносителот ги плати таксите и ги достави преводите во тој период, се смета дека го одобрил признавањето на патентот како што е изменет или исправен.

(5) Ако Одделот за испитување не се согласува со измените или исправките побарани во согласност со ставот 4 на ова правило, тој, пред донесувањето на решението му дава можност на подносителот, во определен рок, да ги достави своите забелешки и некои измени кои Одделот за испитување смета дека се неопходни и, ако се изменети патентните барања, превод на патентните барања како што се изменети. Ако подносителот достави такви измени, се смета дека го одобрил признавањето на патентот како што е изменет. Ако европската патентна пријава е одбиена, повлечена или се смета дека е повлечена, таксите за признавање, печатење и која било такса платена според ставот 6 на ова правило, ќе бидат вратени.

(6) Ако текстот на европската патентна пријава кој се планира да се признае содржи повеќе од десет патентни барања, Одделот за испитување го повикува подносителот, во рокот од ставот 3 на ова правило или ако е тоа соодветно од ставот 5 на ова правило, да плати такса за патентни барања за секое дополнително патентно барање, освен ако тие такси не биле веќе платени според правилото 45 или правилото 162.

(7) Ако таксите за признавање и печатење или таксите за патентни барања не се платени во предвидениот рок или преводот не е доставен во предвидениот рок, се смета дека европската патентна пријава е повлечена.

(8) Ако рокот за таксите за назначување е после доставувањето на известувањето од ставот 3 на ова правило, признавањето европски патент нема да се објави сè додека таксите за назначување не бидат платени. Подносителот соодветно ќе биде известен за тоа.

(9) Ако рокот за таксата за одржување е после доставувањето на известувањето од ставот 3 на ова правило, но пред наредниот можен рок за објавување на признавањето европски патент, тоа нема да се објави сè додека таксата за одржување не биде платена. Подносителот ќе биде соодветно известен за тоа.

(10) Во известувањето од ставот 3 на ова правило се наведуваат назначените договорни страни кои бараат да се достави превод во согласност со членот 65 став 1.

(11) Во решението за признавање европски патент се наведува кој текст од европската патентна пријава претставува основа за донесување на решението.

Правило 72

Признавање европски патент на различни подносители

Кога во европскиот регистер на патенти, различни лица се запишани како подносители за различни назначени договорни страни, Европскиот патентен завод го признава европскиот патент за секоја земја соодветно.

Глава V

Европска патентна спецификација

Правило 73

Содржина и форма на спецификацијата

(1) Спецификацијата на европскиот патент содржи опис, патентни барања и нацрти. Во неа се наведува и периодот во кој може да се поднесе приговор на европскиот патент.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод ја определува формата, на објавување на спецификацијата и податоците кои треба да бидат вклучени.

(3) Во спецификацијата се наведуваат и назначените договорни страни.

Правило 74

Исправа за европски патент

Колку што е можно побрзо по објавувањето на спецификацијата на европскиот патент, Европскиот патентен завод му издава на носителот на патент исправа за европски патент. Претседателот на Европскиот патентен завод ја пропишува содржината, формата и начинот на доставување на исправата и ги определува околностите под кои се плаќа административна такса.

ДЕЛ V

ПРАВИЛНИК КОН ДЕЛОТ V НА КОНВЕНЦИЈАТА

Глава I

Постапка по приговор

Правило 75

Откажување или истекување на патент

Приговор може да се поднесе дури и ако европскиот патент бил откажан во сите назначени договорни страни или истекол во сите тие држави.

Правило 76

Форма и содржина на приговорот

(1) Приговорот се доставува писмено со образложение.

(2) Приговорот треба да содржи:

(а) податоци за подносителот на приговорот како што е предвидено во правилото 26 став 2(в);

(б) бројот на европскиот патент против кој е поднесен приговорот, името на носителот на патентот и називот на пронајдокот;

(в) назначување на обемот во кој се побива европскиот патент и причините на кои се заснова приговорот, како и назначување на фактите и доказите што ги поткрепуваат тие причини;

(г) Ако подносителот на приговорот има овластено застапник, податоците за застапникот, како што е предвидено во правилото 41 став 2(г);

(д) Делот III од Правилникот се применува на приговорот *mutatis mutandis*.

Правило 77

Одбивање на неуреден приговор

(1) Ако Одделот за приговор утврди дека приговорот не е во согласност со одредбите од членот 99 став 1 или правило 76 став 2(в), или недоволно го идентификува патентот против кој е поднесен приговорот, го отфрла приговорот како неуреден, освен ако недостатоците се отстранат пред истекување на рокот за приговор.

(2) Ако Одделот за приговор утврди дека приговорот не е во согласност со други одредби освен оние наведени во ставот 1 на ова правило, го известува подносителот на приговорот за тоа и го повикува, во определен рок, да ги отстрани утврдените недостатоци. Ако недостатоците не се отстранат во утврдениот рок, Одделот за приговор го отфрла приговорот како неуреден.

(3) Решението, приговорот да се отфрли како неуреден, се доставува до носителот на патентот заедно со копија од приговорот.

Правило 78

Постапка кога носителот на патент не е овластено лице

(1) Ако, во текот на постапката по приговор или во периодот за поднесување приговор, трета страна достави доказ дека покренала постапка против носителот на Европски патент со барање да се донесе одлука во смисла на членот 61 став 1, постапката по приговор се запира сè додека третата страна писмено не го извести Европскиот патентен завод дека е согласна постапката да се продолжи. Согласноста не може да се отповика. Сепак, постапката нема да се запре сè додека Одделот за приговор смета дека приговорот е основан. Правилото 14, ставови од 2 до 4 се применуваат *mutatis mutandis*.

(2) Ако трета страна, во согласност со членот 99 став 4, го заменува претходниот носител за една или неколку назначени договорни страни, за тие држави патентот, така како што е одржан во постапката по приговор, може да содржи патентни барања, опис и нацрти кои се различни од оние во другите држави.

Правило 79

Подготовки за испитување на приговорот

(1) Одделот за приговор го доставува приговорот до носителот на патент и му дава можност да достави забелешки и, ако е соодветно, во определен период да ги измени описот, патентните барања и нацртите.

(2) Ако се поднесени повеќе приговори, Одделот за приговор ги доставува истите до останатите подносителите на приговор во исто време како и доставата од ставот 1 на ова правило.

(3) Одделот за приговор ги доставува сите забелешки и измени доставени од носителот на патент на другите страни и ги повикува, ако тие сметаат дека им е од корист, во определен рок да одговорат.

(4) Во случај на вклучување на можен вршител на повреда во согласност со членот 105, Одделот за приговор може да не ги примени ставовите од 1 до 3 на ова правило.

Правило 80 Измена на европски патент

Без оглед на правилото 138, описот, патентните барања и нацртите може да се изменат доколку тие измени произлегуваат од причините за приговор според членот 100, иако подносителот на приговорот не се повикува на тие причини.

Правило 81 Испитување на приговорот

(1) Одделот за приговор, во согласност со правилото 76 став 2(в), ги испитува оние причини за приговор на кои во поднесокот се повикува подносителот на приговорот. Причините за приговор на кои не се повикува подносителот на приговорот, Одделот за приговор може да ги испитува по службена должност ако тоа може да има последици врз одржувањето на европскиот патент.

(2) Известувањата во согласност со членот 101 став 1, втора реченица, и сите одговори на истите им се доставуваат на сите страни. Ако Одделот за приговор смета дека тоа е од полза, ги повикува страните да одговорат во определен рок.

(3) Со секое известување од членот 101, став 1, втора реченица, на носителот на европски патент, ако тоа е потребно, му се дава можност да ги измени описот, патентните барања и нацртите. Кога е потребно, известувањето содржи и образложение за причините поради кои европскиот патент не може да се одржи во важност.

Правило 82 Одржување на европскиот патент во изменета форма

(1) Одделот за приговор, пред да донесе одлука за одржување на европскиот патент како што е изменет, ги известува страните за текстот според кој смета да го одржи патентот и ги повикува, ако не се согласуваат со тој текст, во рок од два месеца да ги достават своите забелешки.

(2) Ако страните не се согласуваат со текстот доставен од Одделот за приговор, испитувањето на приговорот може да продолжи. Во спротивно, Одделот за приговор, по истекот на рокот од ставот 1 на ова правило, го повикува носителот на патент, во рок од три месеци, да ги плати пропишаните такси и да достави превод на секое патентно барање на официјалните јазици на Европскиот патентен завод различни од јазикот на постапката. Во известувањето се наведуваат договорните страни кои бараат превод во согласност со членот 65 став 1.

(3) Ако бараните дејствија според ставот 2 на ова правило не се извршат во предвидениот рок, тие сè уште може да се исполнат во рок од два месеца од доставување на известувањето дека рокот не е запазен, доколку во истиот период се плати дополнителна такса. Во спротивно, патентот ќе биде отповикан.

(4) Во одлуката за одржување на патентот како што е изменет, се наведува текстот кој претставува основа за таа одлука.

Правило 83 Барање документи

Документите на кои се повикуваат странките во постапката по приговор се доставуваат заедно со приговорот. Ако овие документи не се вклучени ниту поднесени во рокот по повикувањето од страна на Европскиот патентен завод, тој може да одлучи да не ги земе во предвид аргументите засновани на нив.

Правило 84 Продолжување на постапката по приговор по службена должност на Европскиот патентен завод

(1) Ако европскиот патент бил повлечен во сите договорни страни или престанал да важи во сите тие земји, постапката по приговор може да продолжи на барање на подносителот на приговорот во рок од два месеца од известувањето од Европскиот патентен завод за повлекувањето или престанувањето.

(2) Во случај на смрт или правна неспособност на подносителот на приговорот, постапката по приговор Европскиот патентен завод може да ја продолжи по службена должност, дури и без учество на наследниците или законските застапници. Истото се применува и кога приговорот е повлечен.

Правило 85 Пренос на европски патент

Правилото 22 се применува на секој пренос на европски патент направен во рокот за приговор или за време на постапката по приговор.

Правило 86 Документи во постапката по приговор

Делот III од Правилникот се применува *mutatis mutandis* на документите поднесени во постапката по приговор.

Правило 87 Содржина и форма на новата спецификација на европски патент

Новата спецификација на европски патент ги содржи описот, патентните барања и нацртите како што се изменети. Правилото 76, ставови 2 и 3 и правилото 74 исто така се применуваат.

Правило 88 Трошоци

(1) Распределбата на трошоците се утврдува во одлуката по приговорот. Во распределбата се земаат во предвид само трошоците неопходни за обезбедување соодветна заштита на инволвираните права. Во трошоците се вклучува и надоместокот за застапниците на странките.

(2) Одделот за приговор, на барање, ја определува височината на трошоците што треба да се платат според конечната одлука и ги прераспределува истите. Кон барањето треба да се достави сметка за трошоците со соодветни докази. Трошоците се дефинираат кога ќе се утврди нивната веродостојност.

(3) Барање за одлучување на Одделот за приговор може да се поднесе во рок од еден месец од известувањето за дефинирање на трошоците според ставот 2 на ова правило. Барањето се поднесува во писмена форма и ги содржи причините на кои е засновано. Тоа нема да се смета дека е поднесено додека не се платат пропишаните такси.

(4) Одделот за приговор одлучува по барањето од ставот 3 на ова правило без усна расправа.

Правило 89 Вклучување на можен вршител на повреда

(1) Известување за вклучување на можен вршител на повреда може да се достави во рок од три месеци од датумот на кој е започната постапката според членот 105.

(2) Известувањето за вклучување на можен вршител на повреда се поднесува писмено со образложение. Правилата 76 и 77 се применуваат *mutatis mutandis*. Известувањето за вклучување на можен вршител на повреда нема да се смета дека е поднесено додека не се плати таксата за приговорот.

Глава II

Постапка за ограничување или отповикување

Правило 90

Предмет на постапката

Предмет на постапката за ограничување или отповикување во согласност со членот 105(a) ќе биде европски патент каков што е признаен или каков што е изменет во постапката за приговор или ограничување пред Европскиот патентен завод.

Правило 91

Надлежност за постапката

По барањето за ограничување или отповикување на европскиот патент согласно членот 105a одлучува Одделот за испитување. Членот 18 став 2 се применува *mutatis mutandis*.

Правило 92

Услови за барањето

(1) Барањето за ограничување или отповикување на Европскиот патент се поднесува во писмена форма. Делот II се применува *mutatis mutandis* на документите поднесени во постапката за ограничување или отповикување.

(2) Барањето треба да содржи:

(а) податоци за носителот на Европски патент кој го поднел барањето (барателот), како што е предвидено во правилото 41 став 2(в) и назначување на договорните страни за кои барателот е носител на патентот;

(б) бројот на патентот за кој се бара ограничување или отповикување и список на државите за кои патентот има ефект;

(в) ако тоа е соодветно, имињата и адресите на носителите на патентот за оние договорни страни во кои барателот не е носител на патентот и доказ дека барателот е овластен да делува во нивно име во постапката;

(г) кога се бара ограничување на патентот, целосна содржина на изменетите патентни барања и, ако ги има, и изменетите опис и нацрти; и

(д) ако барателот има овластен застапник, податоци за него во согласност со правилото 41 став 2(г).

Правило 93

Приоритет на постапката по приговор

(1) Барањето за ограничување или отповикување се смета дека не е поднесено доколку во времето на поднесување на барањето била во тек постапка по приговор.

(2) Ако во времето на поднесување приговор на европски патент во тек е постапка за ограничување на патентот, Одделот за испитување ја прекинува постапката за ограничување и дава налог да се врати таксата за ограничување. Налог за враќање на таксата се дава и за таксата наведена во правилото 95, став 3, прва реченица, доколку барателот веќе ја платил таа такса.

Правило 94 Отфрлање на барањето како неуредно

Ако Одделот за испитување утврди дека барањето за ограничување или отповикување не е во согласност со барањата од правилото 92б го повикува барателот во определен рок да ги отстарани утврдените недостатоци. Ако недостатоците не се отстранат во утврдениот рок, Одделот за испитување го отфрла барањето како неуредно.

Правило 95 Одлучување по барањето

(1) Ако барањето за отповикување е прифатливо, Одделот за испитување го отповикува патентот и го известува подносителот за тоа.

(2) Ако барањето за ограничување е прифатливо, Одделот за испитување испитува дали изменетите патентни барања претставуваат ограничување во однос на барањата како што биле признаени или изменети во постапката по приговор или ограничување и дали се во согласност со членот 84, членот 123, ставови 2 и 3. Ако барањето не е во согласност со овие барања, Одделот за испитување му дава можност на барателот, во определен рок, да ги отстрани утврдените недостатоци и да ги измени патентните барања и, ако е тоа потребно да ги измени описот и нацртите.

(3) Ако ограничувањето е прифатливо во согласност со ставот 2 на ова правило, Одделот за испитување го известува барателот и го повикува, во рок од три месеци, да ги плати пропишаните такси и да достави превод на официјалните јазици на Европскиот патентен завод различни од јазикот на постапката. Правилото 82 став 3, прва реченица, се применува *mutatis mutandis*. Ако барателот постапи во определен рок, Одделот за испитување го ограничува патентот.

(а) Ако барателот не одговори во рокот наведен во известувањето од ставот 2 на ова правило или барањето за ограничување е неприфатливо, или ако барателот не постапи според ставот 3 на ова правило во предвидениот рок, Одделот за испитување го отфрла барањето.

Правило 96 Содржина и форма на изменетата спецификација на европски патент

Изменетата спецификација на европски патент содржи опис, патентни барања и нацрти како што се изменети. Правилото 73 ставови 2 и 3 и правилото 74 исто така се применуваат соодветно.

Дел VI
ПРАВИЛНИК КОН ДЕЛОТ VI НА КОНВЕНЦИЈАТА

Глава I
Постапка по жалба

Правило 97

Жалба против прераспределбата и утврдувањето на трошоците

(1) Жалба не може да се поднесе само во однос на распределбата на трошоците во постапката по приговор.

(2) Жалба на утврдувањето на височината на трошоците во постапката по приговор не може да се поднесе освен ако таа не ја надминува височината на таксата за жалба.

Правило 98

Повлекување или престанок на патент

Против решението на Одделот за приговор може да се поднесе жалба дури и ако патентот е повлечен во сите назначени договорни страни или престанал да важи за сите тие држави.

Правило 99

Содржина на жалбата и причините за жалба

(1) Жалбата треба да содржи:

(а) име и адреса на подносителот на жалбата како што е предвидено во правилото 41 став 2(в);

(б) назначување на одлуката која се оспорува; и

(в) барање во кое е дефиниран предметот на жалбата.

(2) Во образложението на жалбата, подносителот на жалбата ги наведува причините за укинување на оспореното решение или обемот до кој тоа треба да се измени и фактите и доказите на кои е заснована жалбата.

(3) Делот II од Правилникот се применува *mutatis mutandis* на жалбата, образложението кон жалбата и документите поднесени во постапката по жалба.

Правило 100

Испитување на жалбата

(1) Освен ако не е предвидено поинаку, одредбите кои се однесуваат на постапката пред одделот кој ја донел оспорената одлука, се применуваат и во постапката по жалба.

(2) При испитувањето на жалбата, Апелациониот совет, во определен рок ги повикува страните онолку пати колку што е неопходно, да ги достават своите

забелешки на известувањата доставени од него или на забелешките доставени од другата страна.

(3) Ако подносителот не одговори на повикот од ставот 2 на ова правило во предвидениот рок, се смета дека европската патентна пријава е повлечена, освен ако оспорената одлука била донесена од Правниот оддел.

Правило 101

Отфрлање на жалбата како неуредна

(1) Ако жалбата не е во согласност со членовите од 106 до 108, правилото 97 или правилото 99 став 1(б) или (в) или став 2, Апелациониот совет ја отфрла како неуредна, освен ако кој било недостаток бил отстранет пред истекување на соодветниот рок од членот 108.

(2) Ако Апелациониот совет утврди дека жалбата не ги исполнува условите од правилото 99, став 1(а) го известува за тоа подносителот на жалбата и го повикува, во определен рок да ги отстрани утврдените недостатоци. Ако недостатоците не се отстранат во определениот рок, Апелациониот совет ја отфрла жалбата како неуредна.

Правило 102

Форма на одлуката на Апелациониот совет

Одлуката ја одобруваат претседателот на Апелациониот совет и службеникот надлежен за регистарот на Апелациониот совет или со нивниот потпис или на друг соодветен начин. Одлуката содржи:

- (а) изјава дека е издадена од Апелациониот совет;
- (б) датум на кој е донесена одлуката;
- (в) имињата на претседателот и другите членови учесници во Апелациониот совет;
- (г) имињата на странките и нивните застапници;
- (д) барањата на странките;
- (е) кус преглед на фактите;
- (е) причините; и
- (ж) налогот на Апелациониот совет вклучително, доколку е соодветно, и одлуката за трошоците.

Правило 103

Враќање на таксата за жалба

(1) Таксата за жалба се враќа:

(а) во случаите на привремена одлука за повторно разгледување или ако Апелациониот совет ја смета жалбата за допуштена, а враќањето е оправдано поради суштинска повреда на постапката; или

(б) ако жалбата е повлечена пред доставување на образложението за причините за жалбата и пред истекување на рокот за доставување на тоа образложение.

(2) Одделот чија одлука е оспорена наложува враќање ако ја измени својата одлука и смета дека враќањето е оправдано поради суштинска повреда на постапката. Во сите други случаи, по прашањето за враќањето на таксата одлучува Апелациониот совет.

Глава II

Барање за повторно разгледување од страна на Вишиот апелационен совет

Правило 104 Други суштински повреди на постапката

Суштинска повреда на постапката во согласност со членот 112(a) став 2(г) може да се појави кога Апелациониот совет:

(а) спротивно на членот 116 нема да организира одржување на усна расправа по барања од подносителот на барањето и

(б) одлучува по жалбата без да го земе во предвид барањето кое е релевантно за тоа одлучување.

Правило 105 Кривични дела

Барањето за повторно разгледување може да биде засновано на членот 112(a) став 2(д) ако надлежен суд или друг надлежен орган конечно утврдил постоење на кривично дело, но осуда не е неопходна.

Правило 106 Обврска за поднесување забелешки

Барање за повторно разгледување во согласност со членот 112(a) ставови од (а) до (г) е дозволено само ако за време на постапката по жалба е поднесена забелешка во врска со недостатоци во постапката и била отфрлена од Апелациониот совет, освен ако таа забелешка не може да се покрене за време на постапката по жалба .

Правило 107 Содржина на барање за повторно разгледување

(1) барањето содржи:

(а) име и адреса на барателот како што е предвидено во правилото 41 став 2(в); и

(б) назначување на одлуката за која се бара повторно разгледување.

(2) Во барањето се назначуваат причините за укинување на одлуката на Апелациониот совет, како и фактите и доказите на кои се заснова барањето.

(3) Делот III од Правилникот се применува *mutatis mutandis* на барање за повторно разгледување и на документите поднесени во постапката.

Правило 108 Испитување на барањето

(1) Ако барањето не е во согласност со членот 112(a), ставови 1, 2 или 4, правилото 106 или 107, став 1(б) или 2, Вишиот апелационен совет го отфрла како неуредно, освен ако кој било недостаток е отстранет пред истекување на соодветниот рок од членот 112(a), став 4.

(2) Ако Вишиот апелационен совет утврди дека барањето не е во согласност со правилото 107, став 1(a), го известува подносителот на барањето и го повикува, во определен рок да ги отстрани утврдените недостатоци. Ако утврдените недостатоци не се отстранат во определен рок, Вишиот апелационен совет го отфрла како неуредно.

(3) Ако барањето е оправдано Вишиот апелационен совет ја укинува одлуката на Апелациониот совет и наложува повторно отворање на постапката пред надлежниот Апелационен совет во согласност со правилото 12, став 4. Вишиот апелационен совет може да наложи да се заменат членовите на Апелациониот совет кои учествувале во донесувањето на укинатата одлука.

Правило 109 Постапка по барање за повторно разгледување

(1) Во постапката, во согласност со членот 112(a), се применуваат одредбите што се однесуваат на постапката пред Апелациониот совет, освен ако не е поинаку предвидено. Не се применуваат правилото 115, став 1, втора реченица, правилото 118, став 2, прва реченица и правилото 132, став 2. Вишиот апелационен совет може да го определи рокот од правилото 4, став 1, прва реченица.

(2) Вишиот апелационен совет

(а) во состав од два члена со правна квалификација и еден член со техничка квалификација, ги испитува сите барања за повторно разгледување и ги отфрла оние што очигледно се неуредни или недозволени. Ваквото решение се донесува едногласно;

(б) во состав од четири члена со правна квалификација и еден член со техничка квалификација, одлучува по барањата за повторно разгледување што не се отфрлени според точката (а);

(3) Вишиот апелационен совет составен во согласност на ставот 2(a) на ова правило одлучува на основа на барањето, без вклучување на други страни.

Правило 110 Враќање на таксата за барање повторно разгледување

Вишиот апелационен совет наложува враќање на таксата за барање повторно разгледување ако е постапката вратена на повторно одлучување пред Апелациониот совет.

Дел VII ПРАВИЛНИК КОН ДЕЛОТ VII НА КОНВЕНЦИЈАТА

Глава I Одлуки и известувања на Европскиот патентен завод

Правило 111 Форма на одлуки

(1) Кога е одржана усна расправа пред Европскиот патентен завод, одлуката може да биде изречена усно. Дополнително, одлуката се издава во писмена форма и им се доставува на странките.

(2) Одлуките на Европскиот патентен завод на кои може да се поднесе жалба се образложени и кон нив се доставува известување во кое се укажува на можноста за жалба и на можноста за повикување на членовите 106 и 108. Содржина на членовите се приложува. Странките не може да се повикуваат на пропуштање на известувањето.

Правило 112 Известување за губење на правото

(1) Ако Европскиот патентен завод утврди дека дошло до губење на правото, без каква било одлука за одбивање на европската пријава на патент или признавање на патентот, отповикување или одржување на европски патент или земање докази, ги известува за тоа заинтересираните страни .

(2) Ако заинтересираните страни сметаат дека наодот на Европскиот патентен завод не е точен, тие можат во рок од два месеца од доставување на известувањето од ставот 1 на ова правило, да поднесат барање да се одлучи за тоа. Европскиот патентен завод донесува такво решение само ако не се согласува со мислењето на странките, во спротивно ги известува странките.

Правило 113 Потпис, име, печат

(1) Секое решение, повик, забелешка или известување на Европскиот патентен завод мора да го содржи името на одговорниот вработен и да биде потпишано од него.

(2) Ако документот наведен во ставот 1 на ова правило е издаден од одговорен вработен кој користи компјутер, потписот може да биде заменет со печат. Кога документот автоматски се издава по компјутер и името на

вработениот може исто да биде издадено со него. Истото се применува на претходно отпечатени забелешки или известувања.

Глава II

Забелешки од трета страна

Правило 114

Забелешки од трета страна

(1) Секоја забелешка од трета страна се поднесува во писмена форма на официјален јазик на Европскиот патентен завод и во неа се наведуваат причините на кои што е заснована. Правилото 3, став 3 исто така се применува.

(2) Секоја таква забелешка се доставува до подносителот или носителот на патент кој може да даде свои забелешки на неа.

Глава III

Усна расправа и земање докази

Правило 115

Повик за усна расправа

(1) Странките се повикуваат на усна расправа во согласност со членот 16 при што им се обрнува внимание на ставот 2 на ова правило. Рокот кој се дава мора да биде најмалку два месеца од повикот, освен ако странките не се согласат на покус рок.

(2) Ако странките кои се уредно повикани на усна расправа пред Европскиот патентен завод не се појават како што се повикани, постапката може да продолжи без тие странки.

Правило 116

Подготовка на усната расправа

(1) По испраќање на поканата за усна расправа, Европскиот патентен завод ги разгледува точките кои според негово мислење треба да се дискутираат за да се донесе одлука. Во исто време се определува крајниот датум за доставување писмени поднесоци во подготовката на усната расправа. Правилото 132 нема да се применува. Нови факти и докази поднесени после тој датум нема да се земат предвид, освен ако не се дозволат на основа на тоа што е променет предметот на расправата.

(2) Ако подносителот или носителот на патент бил известен за причините кои може да му штетат на признавањето или одржувањето на патентот, тој може да биде повикан, до датумот од ставот 1 на ова правило, втора реченица, да достави документи што ги задоволуваат барањата од Конвенцијата. Третата и четвртата реченица од ставот 1 на ова правило се применуваат *mutatis mutandis*.

Правило 117

Решение за прибирање докази

Кога Европскиот патентен завод смета дека е неопходно да сослуша странка, сведок или стручњак, или да спроведе истрага, за таа цел донесува решение кое се однесува на покренување истрага со намера да ги изнесе релевантните факти што треба да се докажат, како и датумот, времето и местото на истрагата. Ако сослушувањето на сведоци или стручњаци е на барање на странките, во решението се определува рокот во кој барателот мора да ги направи достапни името и адресата на секој сведок или стручак на кој се однесуваат.

Правило 118

Повик да се дадат докази пред Европскиот патентен завод

(1) Повикот да се дадат докази пред Европскиот патентен завод се доставува до странките, сведоците или стручњаците на кои се однесува.

(2) Рокот што се дава од датумот на повикот на странките, сведоците или стручњаците кои ќе сведочат мора да биде најмалку два месеца, освен ако тие не се согласат на покус рок. Повикот содржи:

(а) извод од решението според правилото 117 кој треба да ги содржи датумот, времето и местото на наложената истрага и наведување на фактите во однос на што странките, сведоците и стручњаците кои треба да бидат сослушани;

(б) имињата на странките и учесниците на чии права сведокот или стручњакот може да се повикува во согласност со правилото 122, ставови од 2 до 4; и

(в) назнака дека странката, сведокот или стручњакот може да бара да биде сослушан од надлежен суд во неговата држава на престој во согласност со правилото 120 и повикување, во определен период, да го извести Европскиот патентен завод дали е подготвен да истапи пред него.

Правило 119

Испитување на доказите пред Европскиот патентен завод

(1) Одделот за испитување, Одделот за приговор и Апелациониот совет може да ополномоштат еден од нивните членови да ги испита изнесените докази.

(2) Странките, сведоците или стручњаците, пред да бидат сослушани се известуваат дека Европскиот патентен завод може да бара надлежен суд во држава на престој на соодветното лице, повторно да го испита сведочењето под заклетва или на соодветен обврзувачки начин.

(3) Странките можат да ја следат истрагата и можат да им постават соодветни прашања на странката, сведокот или на стручњакот што сведочи.

Правило 120

Сослушување од надлежен национален суд

(1) Странка, сведок или стручњак кој е повикан пред Европскиот патентен завод може да бара да му се дозволи да биде сослушан од надлежен суд во неговата држава на престој. Ако тоа е побарано или, ако во рокот одреден во повикот не е доставен одговор, Европскиот патентен завод може, во согласност со членот 131, став 2, да бара надлежниот суд да го сослуша соодветното лице.

(2) Ако странка, сведок или стручњак биле сослушани од Европскиот патентен завод, Заводот може, доколку смета дека е корисно сведочењето да биде дадено под заклетва или на друг соодветен обврзувачки начин, доставува барање во согласност со членот 131, став 2 до надлежениот суд во државата на престој на соодветното лице, повторно да го испита сведочењето под тие услови.

(3) Ако Европскиот патентен завод бара од надлежниот суд да изведе докази, Заводот може да бара од судот да ги изведе доказите под заклетва или на друг соодветен обврзувачки начин и да му дозволи на член од соодветниот оддел да го следи сослушувањето и да ги испрашува странката, сведокот или стручњакот со посредство на судијата или директно.

Правило 121

Ополномоштување на стручњак

(1) Европскиот патентен завод одлучува во каква форма треба да биде доставено мислењето на стручњакот што го одредил.

(2) Референтните услови на стручњакот треба да содржат:

(а) прецизен опис на неговата задача;

(б) периодот определен за доставување на неговото мислење;

(в) имињата на странките во постапката;

(г) учесници на чии права тој може да се повикува во согласност со правилото 122, ставови од 2 до 4.

(3) Копија од секое писмено мислење се доставува до странките.

(4) Странките може да приговорат на мислењето на стручњакот. По приговорот одлучува соодветниот оддел на Европскиот патентен завод.

Правило 122

Трошоци за прибирање докази

(1) Прибирањето докази од страна на Европскиот патентен завод може да биде условено со депонирање определен износ од проценетите трошоци за тоа од страна на странката која бара да се изведат доказите.

(2) На сведок или стручњак кој е повикан од и се појави пред Европскиот патентен завод му следи надоместок на патните и дневните трошоци. За овие трошоци може да му се даде аванс. Истото може да се однесува и на лица кои се појавуваат пред Европскиот патентен завод и се сослушувани како сведоци или стручњаци, без да бидат повикани од него.

(3) Сведоците кои имаат право на надоместок во согласност со ставот 2 на ова правило, исто така имаат право и на соодветен надоместок на

изгубената заработувачка, а стручњаците на наплата за нивната работа. Плаќањата на сведоците и стручњаците ќе се извршат откако тие ќе ги исполнат нивните обврски и задачи.

(4) Административниот совет ги определува деталите за примена на ставовите 2 и 3 на ова правило. Сумите што се обврска според овие одредби ги плаќа Европскиот патентен завод.

Правило 123 Обезбедување на доказите

(1) На барање, Европскиот патентен завод може веднаш да преземе мерки за да ги сочува доказите кои може да имаат влијание на решението што се бара да биде донесено во поглед на европска патентна пријава или европски патент, кога постојат причини за сомневање дека подоцна може да биде потешко, а дури и невозможно доказите да се обезбедат. За датумот на кој ќе биде преземена оваа мерка се известуваат подносителот или носителот на патент со давање доволно време за обезбедување нивно присуство. Тие може да поставуваат прашања.

(2) Барањето содржи:

(а) податоци за барателот како што е предвидено во правилото 41, став 2(в);

(б) соодветна идентификација за европската патентна пријава или европскиот патент на кој се однесува;

(в) наведување на фактите во однос на кои треба да се приберат доказите;

(г) поединости за начинот на давање или добивање на доказите;

(д) изјава која, на прв поглед, потврдува постоење на сомневање дека подоцна може да биде потешко, а дури и невозможно доказите да се приберат.

(3) Барањето нема да се смета дека е поднесено додека не се плати пропишаната такса.

(4) Решението по барањето и секој добиен изведен доказ се ставаат во надлежност на одделот на Европскиот патентен завод кој го донесува решението на кое може да имаат влијание фактите кои ќе се утврдат. Одредбите што се однесуваат на прибирање докази во постапката пред Европскиот патентен завод исто така се применуваат.

Правило 124 Записник од усната расправа и прибирање на доказите

(1) Од усната расправа и прибирањето докази се составува записник кој ги содржи суштинските работи од усната расправа или прибирањето докази, релевантните изјави дадени од странките, сведочењата на странките, сведоците или стручњаците и резултатите од која било инспекција.

(2) Записникот од сведочењето на сведоците или стручњаците ќе им биде прочитан и доставен така што тие можат да ги прегледаат или, ако се забележани со технички средства ќе бидат пуштени да ги преслушаат, освен

ако се откажат од тоа право. Во записникот се наведува дека бил прописно направен и дека лицата кои сведочеле го потврдиле записникот. Ако нивно прифаќање не е дадено, се внесуваат нивните забелешки. Нема потреба од преслушување на записникот и негово потврдување ако записникот е воден буквално и со директна употреба на технички средства.

(3) Записникот го потпишува вработениот кој е надлежен за негово водење и вработениот кој ја води усната расправа или ги изведува доказите.

(4) Копија од записникот им се доставува на странките.

Глава IV Известувања

Правило 125 Општи одредби

(1) Во постапката пред Европскиот патентен завод, секое известување мора да биде направено во форма на оригинален документ, копија, заверена од него или која го има печатот на Европскиот патентен завод, или компјутерски отпечатена со таков печат. Копиите од документите кои потекнуваат од самите странки не мора да имаат таква заверка.

(2) Известувањето се доставува:

(а) по пошта во согласност со правилото 126;

(б) со технички уреди за комуникација во согласност со правилото 127;

(в) со врачување во просториите на Европскиот патентен завод во согласност со правилото 128 или

(г) со јавно известување во согласност со правилото 129.

(3) Известувањата преку централните заводи за индустриска сопственост на договорните страни се доставуваат во согласност со законот кој се применува во националната постапка на тој завод.

(4) Кога документот стасал до адресантот, ако Европскиот патентен завод не може да докаже дека тој бил уредно известен или ако за одредбите на кои се однесува известувањето нема забелешки, се смета дека документот бил доставен на датумот кој Европскиот патентен завод го утврдил како датум на прием.

Правило 126 Известување по пошта

(1) За одлуките кои содржат рок за жалба или барање за повторно разгледување, повик и други такви документи определени од претседателот на Европскиот патентен завод, известувањето се врши со препорачана пратка со потврда за приемот. Сите останати известувања се доставуваат со препорачана пратка.

(2) Кога известувањето е доставено со препорачана пратка, со или без потврда за приемот, таквата пратка се смета дека му е доставена на адресантот на десеттиот ден од испраќањето, освен ако таа не стигнала до

адресантот или стигнала на подоцнежен датум. Во случај на спор, Европскиот патентен завод, во зависност од случајот, е должен да утврди дали пратката стигнала на определеното место или да го утврди датумот на кој пратката му била доставена на адресантот.

(3) Известувањето доставено со препорачана пратка, со или без потврда за приемот, се смета дека е доставено и кога приемот на пратката е одбиен.

(4) За сè она што е поврзано со доставување на известувањето по пошта кое не е опфатено со ставовите од 1 до 3 на ова правило, се применува законот на државата во која е направено известувањето.

Правило 127

Известувања преку технички уреди за комуникација

Известувањето може да биде направено преку технички уреди за комуникација што се определени од претседателот на Европскиот патентен завод и под услови утврдени од него.

Правило 128

Известување кое е доставено лично

Известувањето може да биде направено во просториите на Европскиот патентен завод со врачување на документот на адресантот кој при врачувањето го потврдува приемот. Се смета дека известувањето е направено и кога адресантот одбил да го прими документот или да го потврди неговиот прием.

Правило 129

Јавно известување

(1) Ако не може да се утврди адресата на адресантот или, ако по известувањето направено во согласност со правило 126, став 1 се покаже дека и по вториот обид не може да се изврши известувањето, известувањето се прави со јавно известување.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод го утврдува начинот на јавното известување и го определува почетокот на рокот од еден месец по чие истекување се смета дека известувањето за документите е направено .

Правило 130

Известување до застапниците

(1) Ако е назначен застапник, известувањето се адресира до него.

(2) Ако од една странка се назначени повеќе застапници, доволно е известувањето да му се достави на кој било од нив.

(3) Ако неколку странки имаат заеднички застапник доволно е известувањето да му се достави на заедничкиот застапник.

Глава V

Рокови

Правило 131 Пресметување на роковите

(1) Роковите се одредуваат во периоди од години, месеци, недели или денови.

(2) Пресметувањето почнува наредниот ден од денот на кој се случил настанот, кога настанот е дел од постапката или истекување на друг рок. Кога делот од постапката е известување, соодветен настан е приемот на документот со известувањето, доколку поинаку не е предвидено.

(3) Кога рокот што истекува е една година или одреден број години, тој истекува во соодветната наредна година, во истиот месец и на истиот датум како што е месецот и датумот на кој се случил тој настан. Ако соодветниот нареден месец нема ден со тој датум, рокот истекува на последниот ден од тој месец.

(4) Кога рокот што истекува е еден месец или одреден број на месеци, тој истекува во соодветниот нареден месец на истиот датум како што е и датумот на кој се случил тој настан. Ако соодветниот нареден месец нема ден со тој датум, рокот истекува на последниот ден од тој месец.

(5) Кога рокот што истекува е една недела или одреден број недели, тој истекува во соодветната наредна недела на истиот ден како и денот на кој се случил тој настан.

Правило 132 Рокови определени од Европскиот патентен завод

(1) Кога Конвенцијата или Правилникот кон Конвенцијата се повикуваат на “определен рок“, тој рок го определува Европскиот патентен завод.

(2) Доколку не е поинаку предвидено, рокот определен од Европскиот патентен завод нема да биде покус од два месеца ниту подолг од четири месеци, а во определени околности тој може да биде до шест месеци. Во посебни случаи, рокот може да биде продолжен на барање доставено пред истекот на тој рок.

Правило 133 Задоцнет прием на поднесоци

(1) Поднесоците кои подоцна се примени во Европскиот патентен завод се смета дека се примени на време доколку биле пратени навреме по пошта или доставени до овластен сервис за доставување пред истекот на рокот во согласност со условите донесени од претседателот на Европскиот патентен завод, освен ако поднесоците се примени подоцна од три месеци од истекот на тој рок.

(2) Ставот 1 на ова правило се применува *mutatis mutandis* на роковите кога дејствието е извршено од надлежен орган во согласност со членот 75, став 1(б) или 2(б).

Правило 134 Продолжување на роковите

(1) Ако рокот истекува на ден на кој еден од приемните заводи на Европскиот патентен завод, во согласност со правилото 35 став 1, не е отворен за прием на поднесоци или ако поштата не е доставена во Заводот од причини различни од оние наведени во ставот 2 на ова правило, рокот се продолжува до наредниот ден на кој се отворени сите приемни заводи за прием на поднесоци и на кој поштата може да се доставува. Првата реченица се применува *mutatis mutandis* и кога не можеле да бидат примени поднесоци кои се доставени преку некое од средствата за комуникација дозволени од претседателот на Европскиот патентен завод според правилото 2 став 1.

(2) Ако рокот истекува на ден на кој има целосно попречување во доставувањето или преносот на поштата во договорна страна, рокот се продолжува за странките кои се жители на таа држава или имаат назначено застапник со седиште во таа држава до првиот нареден ден кој следи по завршувањето на периодот на попречувањето. Ако соодветната држава е држава каде што се наоѓа Европскиот патентен завод, оваа одредба се применува за сите странки и нивните застапници. Овој став се применува *mutatis mutandis* и на рокот наведен во правилото 37 став 2.

(3) Ставовите 1 и 2 на ова правило се применуваат *mutatis mutandis* и кога дејствието е извршено од надлежен орган во согласност со членот 75, став 1(б) или 2(б).

(4) Европскиот патентен завод ги објавува датумите на почетокот и завршувањето на попречување според ставот 2 на ова правило.

(5) Без оглед на одредбите од ставовите од 1 до 4 на ова правило, заинтересираните странки може да достават докази дека во некој од десетте дена коишто му претходат на денот на истекувањето на рокот, доставувањето или преносот на поштата е попречено како резултат на посебни околности како што се, природни несреќи, војна, граѓански нереди, целосен пад на некое од средствата за техничка комуникација дозволени од претседателот на Европскиот патентен завод според правилото 2 став 1 или некоја слична причина што се однесува на местото на живеење на странката или седиштето на застапникот. Ако доставените докази се прифатливи за Европскиот патентен завод, се смета дека подоцна доставените поднесоци се доставени навреме доколку доставувањето или преносот се направени најдоцна на петтиот ден по завршувањето на попречувањето.

Правило 135 Понатамошно продолжување на постапката

(1) Понатамошно продолжување на постапката во согласност со членот 121, став 1 се бара со плаќање на пропишаната такса во рок од два месеца од доставувањето на известувањето кое се однесува или на пропуштање да се одговори на рокот или на губење на правата. Пропуштеното дејствие треба да се изврши во рокот даден за поднесување на барањето.

(2) Понатамошно продолжување на постапката не се остварува кога се однесува на роковите наведени во членот 121, став 4 и во однос на роковите според правилото 6, став 1, правилото 16, став1(a), правилото 31, став 2, правилото 40, став 3, правилото 51, ставови од 2 до 5, правилото 52, ставови 2 и 3, правилата 55, 56, 58, 59,64 и правилото 112, став 2.

(3) Одделот кој е надлежен да одлучува за пропуштеното дејствие одлучува и по барањето за понатамошно продолжување на постапката.

Правило 136 Враќање во поранешна состојба

(1) Барање за враќање во поранешна состојба во согласност со членот, 122 став 1, се поднесува во писмена форма, во рок од два месеца од отстранување на причините за пропуштањето на рокот, но најдоцна во рок од една година од пропуштањето на рокот. Меѓутоа, барањето за враќање во поранешна состојба во однос на кој било од роковите наведени во членот 87, став 1 и членот 112а, став 4 се поднесуваат во рок од два месеца од истекувањето на тој рок. Барањето за враќање во поранешна состојба нема да се смета дека било поднесено додека не се платат пропишаните такси.

(2) Во барањето се наведуваат причините на кои се заснова и се изнесуваат фактите на кои тоа се поткрепува. Пропуштеното дејствие треба да се изврши во рокот кој е даден за поднесување на барањето во согласност со ставот 1 на ова правило.

(3) Враќање во поранешна состојба не се спроведува во однос на кој било рок за кој е дозволено продолжување на постапката според членот 121 и во однос на роковите за барање враќање во поранешна состојба.

(4) Одделот надлежен да одлучува за пропуштеното дејствие одлучува и по барањето за враќање во поранешна состојба.

Глава VI Измени и исправки

Правило 137 Измена на Европската патентна пријава

(1) Подносителот не може да ги измени описот, патентните барања или нацртите на европската патентна пријава пред добивањето на европскиот извештај од пребарувањето, освен ако не е поинаку предвидено.

(2) По добивањето на европскиот извештај од пребарувањето, подносителот може, по сопствена одлука, да ги измени описот, патентните барања и нацртите.

(3) По добивањето на првото известување од Одделот за испитување, подносителот може, по сопствена одлука, да ги измени описот, патентните барања и нацртите, доколку измените ги поднесе во исто време со одговорот на известувањето. Понатамошни измени не може да се направат без согласност на Одделот за испитување.

(4) Измените на патентните барања не може да се однесуваат на предметот кој не е опфатен со пребарувањето и кој во комбинација со првобитно доставениот пронајдок или група на пронајдоци не формира единствена пронајдувачка замисла.

Правило 138

Различни патентни барања, опис и нацрти за разни држави

Ако Европскиот патентен завод е известен за постоење претходно право во согласност со членот 139, став 2, европската патентна пријава или европскиот патент може за таа држава или држави да содржи патентни барања и, ако е соодветно, опис и нацрти различни од оние во другите назначени држави.

Правило 139

Исправка на грешките во поднесоците доставени во Европскиот патентен завод

Јазичните грешки, грешките во транскрипцијата и која било грешка во поднесоците доставени во Европскиот патентен завод, на барање може да бидат исправени. Меѓутоа, ако барањето за исправка се однесува на описот, патентните барања или нацртите, исправката мора да биде очигледна, во смисла дека веднаш е воочливо дека се нема намера за ништо друго освен она што е предложено за исправка.

Правило 140

Исправка на грешките во одлуките

Во одлуките на Европскиот патентен завод може да се исправат само јазични грешки, грешки во транскрипцијата и очигледни грешки.

Глава VII

Информации за претходната состојба на техниката

Правило 141

Информации за претходната состојба на техниката

Европскиот патентен завод може да го повика подносителот на пријавата во определен рок да достави информации за претходната состојба на техниката

која била земена во предвид во испитувањето на националната или регионалната патентна пријава во однос на пронајдокот на кој се однесува европската патентна пријава.

Глава VIII

Прекинување на постапката

Правило 142

Прекинување на постапката

(1) Постапката пред Европскиот патентен завод се прекинува:

(а) во случај на смрт или правна неспособност на подносителот или носителот на европски патент или на лицето овластено во согласност со националниот закон да делува во нивно име. Сè додека горенаведените случаи немаат дејство на застапникот назначен во согласност со членот 134, постапката се прекинува само на барање на застапникот;

(б) во случај кога подносителот или носителот на патент се спречени да ја продолжат постапката од правни причини, како резултат на дејствие преземено против нивната сопственост;

(в) во случај на смрт или правна неспособност на застапникот на подносителот или носителот на патент или ако тој е спречен да ја продолжи постапката од правни причини кои се резултат на дејствие преземено против нивната сопственост.

(2) Кога, во случаите наведени во ставот 1 од (а) до (в) на ова правило, Европскиот патентен завод ќе биде известен за лицето кое е овластено да ја продолжи постапката, тој го известува тоа лице и, ако е потребно, секоја трета страна, за датумот определен за продолжување на постапката.

(3) Во случајот од ставот 1(в) на ова правило постапката продолжува кога Европскиот патентен завод ќе биде известен за назначување нов застапник на подносителот на пријавата или кога Заводот ги известил другите страни за назначувањето нов застапник на носителот на патентот. Ако Европскиот патентен завод во рок од три месеци од почетокот на запирањето на постапката не е известен за назначувањето нов застапник, тој го известува подносителот или носителот на патент:

(а) тогаш кога може да се примени членот 133, став 2, се смета дека европската патентна пријава е повлечена или дека европскиот патент е отповикан доколку назначувањето нов застапник не биде доставено во рок од два месеца од известувањето;

(б) во другите случаи, дека постапката ќе продолжи со подносителот или носителот на патент од доставувањето на известувањето.

(4) Сите рокови коишто важеле на датумот на запирање на постапката, освен оние што се однесуваат на барање испитување и плаќање на таксите за одржување, почнуваат да течат од датумот на кој е продолжена постапката. Ако тој датум е во рок кој е помалку од два месеца пред завршување на рокот во кој мора да се поднесе барањето за испитување, тоа барање може да се поднесе во рок од два месеца од тој датум.

Глава IX Информирање на јавноста

Правило 143

Впишување во европскиот патентен регистар

- (1) Европскиот патентен регистар ги содржи следните податоци:
- (а) број на Европската патентна пријава;
 - (б) датум на поднесување на пријавата;
 - (в) назив на пронајдокот;
 - (г) класификацијата во која е распоредена пријавата;
 - (д) назначените договорни страни;
 - (ѓ) податоци за подносителот или носителот на патент, како што е предвидено во правилото 41, став 2(в);
 - (е) презиме, име и адреса на пронајдувачот наведен од подносителот или носителот на патент, освен ако, во согласност со правилото 20, став 1, тој се откажал од своето право да биде наведен;
 - (ж) податоци за застапникот на подносителот или носителот на патент во согласност со правилото 41, став 2(г). Ако има повеќе застапници, податоци само за застапникот кој е прв наведен и зборовите “и други“ и во случај на здружение наведено во правилото 152, став 11, само име и адреса на здружението;
 - (з) датум на првенство (датум, држава и број на поднесување на претходната пријава);
 - (с) во случај на разделување на пријава, броевите на сите разделени пријави;
 - (и) во случај на разделена пријава или нова пријава во согласност со членот 61, став 1(б), податоците за претходната пријава наведени во точките (а), (б) и (з) на овој став;
 - (ј) датум на објавување на пријавата и, ако е соодветно, датум на издвоеното објавување на европскиот извештај од пребарувањето;
 - (к) датум на поднесување на барањето за испитување;
 - (л) датум на кој пријавата е одбиена, повлечена или се смета за повлечена;
 - (љ) датум на објавување на признавањето на европски патент;
 - (м) датум на престанок на патентот во договорна страна за време на периодот на постапка по приговор и, ако е соодветно, сè уште недонесена конечна одлука по приговорот;
 - (н) датум на приговорот;
 - (њ) датумот и суштината на одлуката по приговорот;
 - (о) датумите на запирање и продолжување на постапката во случаите наведени во правилата 14 и 78;
 - (п) датумите на прекинување и продолжување на постапката во случајот наведен во правилото 142;

(р) датумот на враќање во поранешна состојба кога се внесени податоци според точките (л) или (њ);

(с) за поднесено барање за конверзија во согласност со членот 135, став 3;

(т) стекнатите права и преносот на тие права на пријава или европски патент кога со овој правилник е предвидено нивно впишување ;

(ќ) датумот и суштината на одлуката по барањето за ограничување или отповикување на европски патент;

(у) датумот и суштината на одлуката на Вишиот апелационен совет по барање за повторно разгледување.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод може да одлучи, во Европскиот патентен регистар да се внесат и други податоци, освен оние наведени во ставот 1 на ова правило.

Правило 144

Делови од документи во кои не е можен увид

Делови од документите во кои не е можен увид во согласност со членот 128, став 4 се:

(а) документите кои се однесуваат на барање за исклучување или приговарање на работата на членови на Апелациониот совет или Вишиот апелационен совет;

(б) нацрт одлуките и забелешките и сите други документи кои се користени при подготвување на одлуките и забелешките и кои не се доставени до странките;

(в) назначувањето на пронајдувачот ако тој се откажал од своето право да биде наведен во согласност со правилото 20, став 1;

(г) секој друг документ кој од претседателот на Европскиот патентен завод е исклучен од можноста за увид на основа дека таквиот увид не служи на потребата за информирање на јавноста во врска со европската патентна пријава или европскиот патент.

Правило 145

Постапка за увид во документите

(1) Увидот во документите на европската патентна пријава или европскиот патент може да биде во оригиналните документи или во нивна копија или техничкото средство за сочувување на документите, ако тие се сочувани на тој начин.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод ги определува сите начини на разгледување на документите, вклучително и околностите под кои се плаќа административна такса.

Правило 146

Известување за податоците содржани во документите

Освен ограничувањата од правилото 128, ставови од 1 до 4 и правилото 144, Европскиот патентен завод, на барање и со плаќање на административна такса, ги доставува информациите што се однесуваат на кој било документ во врска со европска патентна пријава или европски патент. Европскиот патентен завод може да укаже дека постои можност за разгледување на документот, ако смета дека тоа е посоодветно во поглед на квалитетот на информациите кои треба да се достават.

Правило 147

Составување, одржување и чување на документите

(1) Европскиот патентен завод ги формира, одржува и чува документите кои се однесуваат на европска патентна пријава и европски патент.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод го утврдува начинот на кој овие документи се формираат, одржуваат и чуваат.

(3) Документите што се во електронски облик се смета дека се оригинални.

(4) Сите документи се чуваат најмалку пет години по завршувањето на годината во која:

(а) пријавата е отфрлена, повлечена или се смета за повлечена;

(б) патентот е поништен од Европскиот патентен завод; или

(в) патентот или соодветната заштита според членот 63, став 2 престанал во последната од назначените држави.

(5) Без оглед на одредбите од ставот 4 на ова правило, документите што се однесуваат на пријавите од кои произлегле разделени пријави во согласност со членот 76 или нови пријави во согласност со членот 61, став 1(б) се чуваат најмалку до периодот што се однесува на последната пријава. Истото се применува на документите на секој патент кој произлегол од нив.

Глава X

Правна и административна соработка

Правило 148

Комуникација помеѓу Европскиот патентен завод и надлежните органи на договорните страни

(1) Комуникација помеѓу Европскиот патентен завод и централните заводи за индустриска сопственост на договорните страни што произлегува од примената на Конвенцијата, се остварува директно помеѓу тие надлежни овластени институции. Комуникацијата помеѓу Европскиот патентен завод и судовите или други надлежни органи во договорните страни може да се остварува со посредство на централните заводи за индустриска сопственост.

(2) Трошоците за комуникацијата од ставот 1 на ова правило се на товар на надлежниот орган кој ја прави комуникацијата, но истиот се иззема од плаќање такси.

Правило 149

Разледување на документите од страна на суд, преку суд или од надлежен орган на договорните страни

(1) Разледување на документите на европска патентна пријава или европски патент од страна на суд или од надлежен орган на договорните страни се врши во оригиналните документи или нивни копии. Правилото 145 нема да се применува.

(2) Судовите или јавните обвинителства на договорните страни можат, за време на нивната постапка, да ги достават до трети лица документите што им биле доставени од Европскиот патентен завод или копии од нив. Доставувањето треба да биде направено во согласност со членот 128 и нема да подлежи на плаќање такса.

(3) При доставување на документите Европскиот патентен завод им обрнува внимание на ограничувањата кои во согласност со членот 128, ставови од 1 до 4 може да се однесуваат за трети лица.

Правило 150

Постапка по барање истрага

(1) Секоја договорна страна назначува централен надлежен орган за прием на барања за истрага издадени од Европскиот патентен завод и нивно доставување до судот или надлежните органи за извршување.

(2) Европскиот патентен завод го составува барањето за истрага на јазикот на надлежниот суд или надлежните органи или со барањето за истрага доставува превод на тој јазик.

(3) Земајќи ги во предвид ставовите 5 и 6 на ова правило, надлежниот суд или органите го применуваат националниот закон во однос на постапката што треба да следи за извршување на таквото барање, а особено за соодветните мерки на принуда.

(4) Ако судот или органот до кој е доставено барањето не се надлежни за негово извршување, барањето веднаш се доставува до централниот надлежен орган од ставот 1 на ова правило. Тие го доставуваат барањето до надлежниот суд или до надлежните органи на таа држава, или до Европскиот патентен завод ако нема надлежен суд или орган во таа држава.

(5) Европскиот патентен завод мора да биде известен за времето кога и за местото на кое ќе се изврши распитот или други правни мерки кои ќе бидат преземени и за тоа ги известува засегнатите странки, сведоци и стручњаци.

(6) Ако тоа го побара Европскиот патентен завод, надлежниот суд или органите мора да дозволат присуство на членови од соодветниот оддел и да им допуштат да му поставуваат прашања на секое лице кое сведочи директно или преку надлежниот суд или надлежниот орган.

(7) Извршувањето на барањето за истрага нема да предизвика враќање на какви било такси или трошоци од која било природа. Сепак, државата во која се извршува барањето за истрага има право да бара од Организацијата да и ги

надоканади таксите платени за стручњаците, преведувачите и трошоците што произлегуваат од постапката според ставот 6 на ова правило.

(8) Ако законот кој го применува надлежниот суд или орган ги обврзува странките да обезбедат докази и надлежниот суд или органот не можат самите да го извршат барањето за истрага, тогаш судот или органот можат, со согласност на Европскиот патентен завод, да овластат друго лице да го направи тоа. При барање на таквата согласност надлежниот суд или орган треба ги наведе приближните трошоци што може да произлезат од постапката. Ако Европскиот патентен завод даде согласност, Организацијата ги надоместува сите направени трошоци, во спротивно Организацијата не е одговорна за таквите трошоци.

Глава XI Застапување

Правило 151 Поставување заеднички претставник

(1) Ако има повеќе од еден подносител, а во барањето за признавање на европски патент не е назначен заеднички претставник, подносителот кој прв е наведен во барањето се смета за заеднички претставник. Сепак, ако некој од подносителите е обврзан да назначи регистриран застапник, неговиот застапник се смета како заеднички претставник, освен ако подносителот кој е прв наведен во барањето има назначено регистриран застапник. Истото се применува и на трети лица кои дејствуваат заедно во доставувањето приговор или интервенции и на заедничките носители на европски патент.

(2) Ако европската патентна пријава е пренесена на повеќе од едно лице и тие лица не определиле заеднички претставник, ставот 1 на ова правило се приемнува *mutatis mutandis*. Ако ваквата примена не е можна, Европскиот патентен завод ги повикува тие лица во определен рок да назначат заеднички претставник.

Правило 152 Овластувања

(1) Претседателот на Европскиот патентен завод ги определува случаите во кои застапниците кои постапуваат пред Европскиот патентен завод треба да достават потпишано овластување.

(2) Кога застапникот пропуштил да достави такво овластување, Европскиот патентен завод го повикува да го достави во определен рок. Овластувањето може да се однесува на една или повеќе европски патентни пријави или европски патенти и треба да се поднесе во соодветен број на копии.

(3) Кога не се исполнети барањата во членот 133, став 2, еден ист рок се определува за назначување на застапник и за доставување на овластувањето.

(4) Може да се достави генерално овластување кое му овозможува на застапникот да постапува во сите дејствија на странката за што е доволна една копија.

(5) Претседателот на Европскиот патентен завод може да ја определи формата и содржината на :

(а) овластувањето кое се однесува на застапување на лицата според членот 133, став 2; и

(б) генералното овластување.

(6) Ако бараното овластување не е доставено во определениот рок, без оглед на другите правни последици пропишани со Конвенцијата, секоја административна постапка преземена од застапникот, освен онаа која се однесува на поднесување европска патентна пријава, се смета дека не била преземена.

(7) Ставовите од 2 до 4 на ова правило се однесуваат и на повлекување на овластувањето.

(8) Застапникот се смета дека е овластен сè додека до Европскиот патентен завод не биде доставено известување за престанок на неговото овластување.

(9) Овластувањето во однос на Европскиот патентен завод нема да престане по смртта на лицето кое го дало, освен ако изрично не е предвидено поинаку.

(10) Ако странката назначила повеќе застапници, тие може да дејствуваат заедно или поединечно и покрај постоењето на некои одредби за спротивното во известувањето за нивното назначување или во овластувањето.

(11) Овластување на здружение на застапници се смета како овластување на кој било застапник што може да докаже дека работи со тоа здружение.

Правило 153

Доверливост на застапникот

(1) Кога се бараат совети од регистриран застапник во такво негово својство, сите комуникации помеѓу регистрираниот застапник и неговиот клиент или некое друго лице што се остваруваат за таа намена, а потпаѓаат под членот 2 од Правилникот за однесување на регистрираните застапници, се трајно заштитени и не смеат да се откријат во постапката пред Европскиот патентен завод, освен ако клиентот изрично не се откажал од доверливоста.

(2) Доверливост за откривање се однесува на која било комуникација или документи што се однесуваат особено на:

(а) проценување дали се исполнети условите за признавање на патент за пронајдокот;

(б) подготовка на европската патентна пријава или на постапката што се однесува на европската патентна пријава ;

(в) кое било мислење што се однесува на важноста, обемот на заштита или повредата на европската патентна пријава или европскиот патент.

Правило 154

Промени во листата на професионални застапници

(1) Уписот на регистрираниот застапник се брише од листата на регистрирани застапници ако тој го побара тоа или ако, и покрај повеќекратно потсетување, не му ја плати годишната претплата на Институтот пред крајот на септември за годината за која ја должи претплатата.

(2) Без оглед на кои било дисциплински мерки во согласност со членот 134а, став 1(в), уписот на регистрираниот застапник може да се избрише по службена должност само:

(а) во случај на негова смрт или правна неспособност;

(б) кога тој повеќе не е државјанин на една од договорните страни, освен ако му се признаваат изземањата во согласност со членот 137, став 7(а);

(в) кога тој повеќе нема седиште или вработување во една од договорните страни.

(3) Секое лице впишано во листата на професионални застапници во согласност со членот 134, ставови 2 или 3 чиј упис бил избришан, на барање повторно се внесува во таа листа, ако повеќе не постојат причините за бришењето.

ДЕЛ VIII

ПРАВИЛНИК КОН ДЕЛОТ VIII НА КОНВЕНЦИЈАТА

Правило 155

Поднесување и пренос на барање за конверзија

(1) Барањето за конверзија во согласност со членот 135, став 1(а) или (б) се поднесува во рок од три месеци од повлекувањето на Европската патентна пријава, од известувањето дека пријавата се смета за повлечена, од решението за одбивање на пријавата, или отповикување на европскиот патент. Ефектот на европската патентна пријава во согласност со членот 166 престанува ако барањето не е навремено поднесено.

(2) Кога барањето за конверзија се пренесува до централниот завод за индустриска сопственост на договорната страна наведена во барањето, централниот завод за индустриска сопственост на договорната страна на која тоа се однесува или Европскиот патентен завод, кон барањето го приклучуваат и предметот кој се однесува на европската патентна пријава или европскиот патент.

(3) Ако барањето за конверзија во согласност со членот 135, став 1(а) или 2 не е пренесено во периодот пред истекот на рокот од дванаесет месеци од датумот на поднесување или, ако е побарано право на првенство, од датумот на првенството, се применува членот 135, став 4.

Правило 156
Известување на јавноста во случај на конверзија

(1) Документите доставени со барањето за конверзија во согласност со правилото 155, став 2, централниот завод за индустриска сопственост на договорната страна ќе и ги направи достапни на јавноста под истите услови и до истиот опсег како и документите што се однесуваат на националната постапка.

(2) Во отпечатената спецификација на националниот патент кој произлегол од конверзијата на европската патентна пријава се наведува таа пријава.

ДЕЛ IX
ПРАВИЛНИК КОН ДЕЛОТ IX НА КОНВЕНЦИЈАТА

Правило 157
Европскиот патентен завод како приемен завод

(1) Европскиот патентен завод е надлежен да дејствува како приемен завод во смисла на ДСП ако подносителот е жител или државјанин на договорна страна на оваа конвенција и на ДСП. Без оглед на ставот 3 на ова правило, ако подносителот го избере Европскиот патентен завод како приемен завод, меѓународната пријава се поднесува директно во Европскиот патентен завод. Членот 75, став 2 се применува *mutatis mutandis*.

(2) Кога Европскиот патентен завод дејствува како приемен завод според ДСП, меѓународната пријава се поднесува на англиски, француски или германски јазик. Претседателот на Европскиот патентен завод може да определи дали меѓународната пријава и кои било други делови се поднесуваат во повеќе од една копија.

(3) Ако меѓународната пријава е поднесена до надлежен орган на договорна страна за да биде пренесена до Европскиот патентен завод како приемен завод, договорната страна обезбедува пријавата да биде доставена во Европскиот патентен завод не подоцна од две недели пред завршувањето на тринаесетиот месец од нејзиното поднесување или, ако е побарано право на првенство, од датумот на првенство.

(4) Таксата за пренесување на меѓународната пријава треба да се плати во рок од еден месец од поднесување на пријавата.

Правило 158
Европскиот патентен завод како институција овластена за меѓународно пребарување или меѓународно прелиминарно испитување

(1) Во случаите од членот 17, став 3(a) на ДСП, треба да се плати дополнителна такса за меѓународно пребарување за секој понатамошен пронајдок за кој треба да се направи меѓународно пребарување.

(2) Во случаите од членот 34, став 3(a) на ДСП, треба да се плати дополнителна такса за меѓународно прелиминарно испитување за секој понатамошен пронајдок за кој треба да се направи меѓународно прелиминарно испитување.

(3) Кога има приговор за платената дополнителна такса и доколку е платена пропишаната такса за приговорот, Европскиот патентен завод го испитува приговорот во согласност со правилото 40.2 од (в) до (д) или правилото 68.3 од (в) до (д) од ДСП. Другите детали што се однесуваат на постапката ги определува претседателот на Европскиот патентен завод.

Правило 159

Европскиот патентен завод како назначен или избран завод – Барања за влегување во европска фаза

(1) Во однос на меѓународната патентна пријава, во согласност со членот 153, подносителот треба да ги изврши следните дејствија во период од тринаесет месеци од датумот на поднесување на пријавата или, ако е побарано право на првенство, од датумот на првенството:

(а) ако е потребно, да достави превод на меѓународната пријава во согласност со членот 163, став 4;

(б) да ги наведе поднесоците во пријавата на кои треба да се засновува европската постапка за признавање, онака како што се оригинално поднесени или изменети;

(в) да ја плати таксата за поднесување во согласност со членот 78, став 2;

(г) да плати такси за назначување ако рокот според правилото 139 истекло порано;

(д) да плати такса за пребарување ако треба да се направи извештај од дополнително европско пребарување;

(е) да поднесе барање за испитување во согласност со членот 94, ако рокот според правилото 70, став 1 истекло порано;

(ж) да ја плати таксата за одржување за третата година во согласност со членот 86, став 1, ако требала да биде платена во согласност со правилото 51, став 1;

(з) ако е соодветно, да поднесе сертификат од изложување како што е наведено во членот 155, став 2 и во правилото 25.

(2) Одделот за испитување е надлежен да ги донесува одлуките на Европскиот патентен завод во согласност со членот 25, став 2(a) на ДСП.

Правило 160

Последици од неисполнување на определени барања

(1) Ако преводот на меѓународната пријава или барањето за испитување не се поднесени навреме или не е платена навреме таксата за поднесување или таксата за пребарување, или не е платена навреме таксата за назначување, се смета дека европската пријава на патент е повлечена.

(2) Назначувањето на која било договорна страна за која таксата за назначување не е платена навреме, се смета дека е повлечено.

(3) Кога Европскиот патентен завод утврдил дека пријавата или назначувањето на договорна страна се смета за повлечено во согласност со ставот 1 или 2 на ова правило, го известува подносителот за тоа. Правилото 112, став 2 се применува *mutatis mutandis*.

Правило 161

Измени на пријавата

Без оглед на правилото 137 ставови од 2 до 4, пријавата може еднаш да се измени во рок од еден месец од дописот со кој подносителот е известен за тоа. Изменетата пријава претставува основа за кое било дополнително пребарување што се извршува во согласност со членот 153 став 7.

Правило 162

Патентни барања за кои се плаќаат такси

(1) Ако поднесоците на пријавата на кои се засновува постапката за признавање европски патент содржат повеќе од десет патентни барања, треба да се плати такса за патентни барања за единаесеттото и за сите понатамошни барања во рокот во согласност со правилото 159 став 1.

(2) Ако таксите за патентни барања не се платени навреме, тие сепак може да се платат во рок од еден месец од известувањето дека бил пропуштен рокот за нивно плаќање. Ако во тој период биле доставени изменети патентни барања, таксата што треба да се плати се пресметува на основа на изменетите патентни барања.

(3) Ќе биде вратена секоја такса за патентни барања која е платена во рокот од ставот 2 на ова правило и која ја надминува онаа што требало да се плати во согласност со ставот 2 на ова правило, втора реченица.

(4) Ако таксата за патентни барања не се плати во предвидениот рок, се смета дека подносителот се откажал од тие патентни барања.

Правило 163

Испитување на некои формални барања од страна на Европскиот патентен завод

(1) Кога назначувањето на пронајдувачот во согласност со правилото 19 став 1 не е направено во рокот определен во правилото 159 став 1, Европскиот патентен завод го повикува подносителот да го изврши назначувањето во рок од два месеца.

(2) Кога е побарано право на првенство од претходна пријава и ако, во рокот во согласност со правилото 159 став 1 не бил доставен бројот на поднесување на претходната пријава или копија од неа како што е предвидено во правилото 52 став 1 и правилото 53, Европскиот патентен завод го повикува подносителот во рок од два месеца да ги достави бројот и копијата. Правилото 53 ставови 2 и 3 исто така се применува.

(3) Кога истекува рокот во согласност со правилото 159 став 1, а листите на секвенци во согласност со стандардите предвидени во Административните

напатствија според ДСП сè уште не се достапни во Европскиот патентен завод, се повикува подносителот, во рок од два месеца да ги достави листите на секвенци во согласност со правилата определени од претседателот на Европскиот патентен завод. Правилото 30 ставови 2 и 3 се применуваат *mutatis mutandis*.

(4) Кога истекува рокот во согласност со правилото 159 став 1, а во пријавата недостасува адресата, државјанството или државата во која е живеалиштето или главното седиште на работа на подносителот, Европскиот патентен завод го повикува подносителот во рок од два месеца да ги пополни тие податоци.

(5) Кога истекува рокот во согласност со правилото 159 став 1, а не се исполнети барањата од членот 133 став 2, Европскиот патентен завод го повикува подносителот, во рок од два месеца да назначи регистриран застапник.

(6) Ако недостатоците утврдени во согласност со ставовите 1, 4 или 5 на ова правило не се отстранети навреме, европската патентна пријава се одбива. Ако недостатоците утврдени во согласност со ставот 3 на ова правило не се отстранети навреме, пријавата го губи правото на првенство.

Правило 164

Проценување на единството на пронајдокот од страна на Европскиот патентен завод

(1) Кога Европскиот патентен завод смета дека поднесоците од пријавата кои служат како основа за дополнително пребарување, не ги исполнуваат барањата за единство на пронајдокот, дополнителниот извештај од пребарувањето го подготвува за оние делови од пријавата што се однесуваат на пронајдокот или на група пронајдоци во смисла на членот 82 кои први се наведени во патентните барања.

(2) Кога Одделот за испитување смета дека поднесоците од пријавата на која се засновува постапката за признавање не ги исполнуваат барањата за единство на пронајдокот или е побарана заштита за пронајдок кој не е опфатен со извештајот од меѓународното пребарување или пак со извештајот за дополнително пребарување, го повикува подносителот да ја ограничи пријавата на пронајдокот опфатен со извештајот од меѓународното пребарување или со извештајот за дополнително пребарување.

Правило 165

Еуро-ДСП пријава како конфликтна пријава во согласност со членот 54 став 3

Еуро-ДСП пријава се смета дека е опфатена со состојбата на техниката во согласност со членот 54 став 3, ако, покрај исполнување на условите дадени во членот 153 ставови 3 и 4, за неа е платена и такса за поднесување во согласност со правилото 159 став 1(в).

ПРОТОКОЛ ЗА ТОЛКУВАЊЕ НА ЧЛЕНОТ 69 ОД ЕПК

од 5 октомври 1973

како што е изменет и дополнет со Актот за изменување и дополнување на ЕПК
од 29 ноември 2000

Член 1

Основни начела

Членот 69 нема да се толкува на начин што би подразбирал дека обемот на заштитата на признатиот европски патент е дефиниран со чисто буквално толкување на зборовите содржани во патентните барања, а описот и нацртите да се користат само за појаснување на нејаснотиите кои можат да се јават во патентните барања. Толкувањето исто така нема да биде во насока што значи дека патентните барања служат само како водич и дека обемот на остварената заштита може да се прошири на она што стручњак од областа смета дека произлегува од описот и нацртите како и на она што носителот на патентот сметал дека побарал да биде заштитено. Напротив, толкувањето треба да дефинира позиција помеѓу овие два екстрема со која се овозможува фер заштита за носителот на патентот и разумен степен на правна сигурност за трети лица.

Член 2

Еквиваленти

За целите на определување на обемот на заштитаа остварена со европскиот патент, особено внимание треба да се обрне на секој елемент кој е еквивалентен на елементот даден во патентните барања.

ПРОТОКОЛ ЗА ЦЕНТРАЛИЗАЦИЈА НА ЕВРОПСКИОТ ПАТЕНТЕН СИСТЕМ И НА НЕГОВОТО ВОВЕДУВАЊЕ (ПРОТОКОЛ ЗА ЦЕНТРАЛИЗАЦИЈА)

од 5 октомври 1973 година

како што е изменет и дополнет со Актот за изменување и дополнување на ЕПК
од 29 ноември 2000

Глава 1

(1)(a) По стапувањето на сила на Конвенцијата, договорните страни кои исто така се членки на Меѓународниот патентен институт основан врз основа на Хашкиот договор од 6 јуни 1947 година треба да ги преземат сите неопходни чекори за обезбедување трансфер кон Европскиот патентен завод, но не подоцна од датумот од членот 162 став 1 на Конвенцијата за целиот имот и законските надлежности и сите вработени на Меѓународниот патентен институт.

Таквиот трансфер се спроведува со договор помеѓу Меѓународниот патентен институт и Европската патентна организација. Овие држави и другите договорни страни на Конвенцијата ги преземаат сите неопходни чекори кои овозможуваат примена на договорот, но не подоцна од датумот наведен во членот 162 став 1 на Конвенцијата. По примената на договорот, договорните страни на Меѓународниот патентен институт кои исто така се и договорни страни на Конвенцијата, преземаат чекори за престанок на нивното членство во Хашкиот договор.

(б) Земјите членки на Конвенцијата ги преземаат сите неопходни чекори со кои се обезбедува целиот имот, законските надлежности и вработените во Меѓународниот патентен институт да се пренесат на Европскиот патентен завод во согласност со договорот од ставот (а) на оваа глава. По примената на договорот сите преземени задачи од Меѓународниот патентен институт на датумот на кој Конвенцијата е отворена за потпишување и особено оние кои се преземаат во име на неговите земји членки, без оглед дали тие стануваат членки на Конвенцијата и задачите кои се преземени во времето на стапување на сила на Конвенцијата, а кои се спроведуваат во име на државите кои на тој датум се во исто време членки на Меѓународниот патентен институт и на Конвенцијата, се преземаат од страна на Европскиот патентен завод. Административниот совет на Европската патентна организација може да додели и други задолженија од областа на пребарувањето на Европскиот патентен завод.

(в) Горенаведените обврски соодветно се применуваат и на истурените канцеларии формирани со Хашкиот договор под услови наведени во Договорот склучен помеѓу Меѓународниот патентен институт и Владата на таа договорна страна. Со ова се обврзува Владата на таа држава да направи нов договор со Европската патентна организација наместо веќе склучениот договор со Меѓународниот патентен институт за да се усогласат одредбите кои се однесуваат на Организацијата, примената и финансирањето на истурените канцеларии со одредбите на овој протокол.

(2) Во врска со одредбите од Главата III на овој протокол, земјите членки на Конвенцијата во име на централните заводи за индустриска сопственост престануваат со сите активности како институции за меѓународно пребарување во согласност со Договорот за соработка во областа на патентите во корист на Европскиот патентен завод од датумот наведен во членот 162 став 1 на Конвенцијата.

(3)(а) Истурена канцеларија на Европскиот патентен завод во Берлин се основа од датумот наведен во членот 162 параграф 1 на Конвенцијата. Истурената канцеларија работи според насоките на огранокот во Хаг.

(б) Административниот совет ги определува задачите кои ѝ се доверени за извршување на истурената канцеларија во Берлин во однос на општите надлежности и на барањата на Европскиот патентен завод.

(в) Во почетниот период кој го следи зголемувањето на активностите на Европскиот патентен завод, обемот на работата кој и е доделен на истурената канцеларија треба да биде доволен за да им овозможи на вработените во Берлин во анексот на Германскиот патентен завод, онаков каков што е на

датумот на кој Конвенцијата е отворена за потпишување, да бидат ангажирани во целост.

(г) Сојузна Република Германија ги покрива сите дополнителни трошоци на Европската патентна организација за основањето и одржувањето на истурената канцеларија во Берлин.

Глава II

Согласно одредбите од Глава III и IV, договорните страни на Конвенцијата во име на своите централни заводи за индустриска сопственост ги отповикуваат во корист на Европскиот патентен завод сите активности како институции за меѓународно пребарување во согласност со Договорот за соработка во област на патентите. Оваа обврска се применува онаму каде што Европскиот патентен завод може да врши испитување на европските патентни пријави во согласност со членот 162 став 2 на Конвенцијата и нема да се применува две години по датумот на кој Европскиот патентен завод ги започнал активностите околу испитувањето на полето на технологијата на која се однесуваат, а врз основа на петгодишниот план кој прогресивно се проширува на активностите на Европскиот патентен завод на сите полиња на технологијата и кои можат да бидат дополнети единствено со одлука на Административниот совет. Постапката за спроведување на оваа одлука се определува со одлука на Административниот совет.

Глава III

(1) Централните заводи за индустриска сопственост на која било договорна страна на Конвенцијата во која официјалниот јазик е различен од официјалните јазици на Европскиот патентен завод, имаат можност да дејствуваат како институции за меѓународно пребарување и како институции за прелиминарно меѓународно испитување во согласност со Договорот за соработка во област на патентите. Таквата можност е предмет на определбата на државата да ги ограничи таквите активности само на меѓународните пријави поднесени од државјаните или жителите на таа држава и на државјаните или жителите на договорните страни на Конвенцијата кои се соседи со таа држава. Административниот совет може да одлучи да го овласти централниот завод за индустриска сопственост на која било договорна страна на Конвенцијата да ја прошири таквата активност за да ги опфати таквите меѓународни пријави кои можат да бидат поднесени од државјани или жители на која било држава иако не е договорничка, а има ист службен јазик како и договорната страна, кои се напишани на тој јазик.

(2) За потребите на хармонизација на постапката на пребарување во согласност со Договорот за соработка во областа на патентите во рамките на европскиот патентен систем за признавање на патентите, се воспоставува соработка помеѓу Европскиот патентен завод и кој било централен завод за индустриска сопственост кој има овластување во согласност со Главата III на овој протокол. Таквата соработка е заснована на посебен договор кој ги опфаќа, на пример, постапките за пребарување и методите, потребните критериуми за

вработување и обука на испитувачите, водичот за размена на пребарувањето и другите услуги помеѓу заводите како и други мерки потребни за воспоставување на бараната контрола и надзор.

Глава IV

(1)(a) За целите на олеснувањето при прилагодувањето на националните патентни заводи на договорните страни на Конвенцијата кон европскиот патентен систем, Административниот совет може, доколку смета дека е потребно и под условите дадени подолу, да му довери на централниот завод за индустриска сопственост на таа држава во која постапките можат да се водат на еден од официјалните јазици на Европскиот патентен завод, задачи кои се однесуваат на постапката на испитување на европските патентни пријави поднесени на тој јазик кој во согласност со членот 18 став 2 на Конвенцијата може како општо правило да му биде доверено на член на Одделот за испитување. Таквата задача се спроведува во рамките на постапката за признавање утврдена со Конвенцијата; решението за таквата пријава го донесува Одделот за испитување составен во согласност со членот 18, став 2.

(б) Задачите доверени во согласност со ставот 1(а) на овој член нема да преминат 40% од вкупно поднесените европски патентни пријави; задачите доверени на која било држава нема да бидат поголеми од една третина од вкупниот број на поднесените европски патентни пријави. Овие задачи се доверуваат за период од 15 години од отворањето на Европскиот патентен завод и се намалуваат (во принцип по 20% годишно) до нула за време на последните 5 години од периодот.

(в) Административниот совет одлучува, земајќи ги во предвид одредбите од ставот (б) на овој член, врз основа на природата, потеклото и бројот на европските патентни пријави во однос на кои задачите на испитувањето им се доверуваат на сите погоре споменати централни заводи за индустриска сопственост.

(г) Гореспоменатите постапки што се применуваат се содржани во посебни договори помеѓу централните заводи за индустриска сопственост на договорната страна на која се однесуваат и Европската патентна организација.

(д) Заводот со кој е исклучен посебен договор може да дејствува како овластена институција за меѓународно испитување во согласност со Договорот за соработка во област на патентите, до истекот на периодот од 15 години.

(2)(a) Доколку Административниот совет смета дека е соодветно за доброто функционирање на Европскиот патентен завод, за да ги олесни тешкотиите што може да се јават за определени договорни страни од примената на главата I, став 2, може пребарувањето да му го довери на централниот завод за индустриска сопственост на таа држава во која официјален јазик е еден од официјалните јазици на Европскиот патентен завод доколку тие заводи ги имаат неопходните квалификации за назначување како институција овластена за меѓународно пребарување во согласност со условите предвидени во Договорот за соработка во областа на патентите.

(б) Во извршувањето на работата преземена од и на одговорност на Европскиот патентен завод, централниот завод за индустриска сопственост се придржува до водичот кој се применува на составувањето на европскиот извештај од пребарувањето.

(в) Одредбите од ставот 1(б), реченица втора и ставот (г) на оваа глава се применуваат на ставот 2(а).

Глава V

(1) Истурените канцеларии од Главата I став 1(в) се овластени да вршат пребарување, врз основа на документацијата која им е на располагање и која е на официјалниот јазик на таа држава во која се наоѓа истурената канцеларија, за европските патентни пријави поднесени од страна на државјани или жители на таа држава. Ваквото овластување подразбира дека постапката за признавање на европски патент нема да биде задоцнета и дека дополнителните трошоци нема да бидат покриени од Европската патентна организација.

(2) Истурената канцеларија од ставот 1 на оваа глава ќе биде овластена, на барање на подносителот на европскиот патент, на негов трошок, да врши пребарување за неговата патентна пријава врз основа на документацијата од ставот 1 на оваа глава. Ова овластување важи доколу пребарувањето од членот 92 на Конвенцијата е проширено, во согласност со Главата VI, да ја опфати таквата документација и да подразбира дека постапката за признавање на европски патент нема да доцни.

(3) Административниот совет може да го прошири овластувањето од ставовите 1 и 2 на оваа глава, под услови предвидени во тие ставови, врз централните заводи за индустриска сопственост на договорните страни кои немаат официјален јазик еден од официјалите јазици на Европскиот патентен завод.

Глава VI

Пребарувањето во согласност со членот 92 од Конвенцијата може во основа да биде проширено, во однос на сите европски патентни пријави, врз објавените патенти, објавените патентни пријави и други соодветни документи од договорните страни кои не се опфатени во документацијата од пребарувањето на Европскиот патентен завод на датумот од членот 162 став 1 на Конвенцијата. Проширувањето, условите и роковите на кое било проширување се определуваат од Административниот совет врз основа на студија која се однесува особено на техничките и финансиските аспекти.

Глава VII

Одредбите од овој протокол се применуваат во случај на контрадикторност со одредбите на Конвенцијата.

**ПРОТОКОЛ ЗА ЈУРИСДИКЦИЈА И ПРИЗНАВАЊЕ НА РЕШЕНИЈАТА КОИ СЕ
ОДНЕСУВААТ НА ПРАВОТО НА ПРИЗНАВАЊЕ НА ЕВРОПСКИ ПАТЕНТ
(ПРОТОКОЛ ЗА ПРИЗНАВАЊЕ)**

од 5 октомври 1973

**Глава I
Јурисдикција**

Член 1

(1) Судовите на договорната страна можат во согласност со членовите од 2 до 6 да имаат јурисдикција да одлучат за барањата, против подносителот, кои се однесуваат за правото на признавање на европски патент во однос на една или повеќе договорни страни назначени во европската патентна пријава.

(2) За целите на овој протокол, поимот “судови” ги вклучува институциите кои во согласност со националниот закон на договорната страна имаат јурисдикција да одлучуваат за барањата од ставот 1 на овој член. Секоја договорна страна го известува Европскиот патентен завод за идентитетот на секоја институција на која ѝ е доверена таква јурисдикција, а Европскиот патентен завод соодветно ги известува договорните страни.

(3) За целите на овој протокол, поимот “договорна страна” се однесува на договорна страна која не ја исклучила примената на овој протокол во согласност со членот 167 од Конвенцијата.

Член 2

Во согласност со членовите 1 и 5, доколку подносителот на европски патент има свое живеалиште или седиште во една од договорните страни, постапките против него се поведуваат во судовите на таа договорна страна.

Член 3

Во согласност со членовите 4 и 5, доколку подносителот на европски патент има свое живеалиште или седиште надвор од договорните страни и доколку странката која се повикува на правото на признавање на европски патент има свое живеалиште или седиште во една од договорните страни, судовите во таа договорна страна имаат ексклузивна јурисдикција.

Член 4

Во согласност со членот 5, доколку предмет на европската патентна пријава е пронајдок на вработен, судовите на договорната страна чии закони го определуваат правото на европскиот патент во согласност со членот 60 став 1, реченица втора на Конвенцијата, имаат ексклузивна јурисдикција врз постапките помеѓу вработениот и работодавачот.

Член 5

(1) Ако страните во спорот кој се однесува на правото на признавање на европски патент склучиле договор, било писмен или усмен, со писмена потврда со назначување дека судот или судовите на определена договорна страна решаваат во случај на тој спор, судот или судовите на таа држава имаат ексклузивна јурисдикција.

(2) Ако страни во спорот се вработениот и неговиот работодавач, ставот 1 на овој член се применува доколку националниот закон на кој се заснова договорот за вработување го дозволува склучувањето на таквиот договор.

Член 6

Во случаите кога ниту членовите од 2 до 4 ниту членот 5 став 1 можат да се применат, судовите на Сојузна Република Германија ја имаат ексклузивната јурисдикција.

Член 7

Судовите на договорните страни пред кои се поднесени барањата од членот 1, по свое лично убедување можат да одлучат дали имаат јурисдикција во согласност со членовите од 2 до 6.

Член 8

(1) Во случај на постапки за исто барање и помеѓу исти страни кои се поднесени пред судовите на различни договорни страни, судот во кој е направена подоцнежната пријава одлучува врз основа на свое убедување да изјави јурисдикција во корист на судот во кој е направена пријава со поран датум.

(2) Во случај да биде доведена во прашање јурисдикцијата на судот до кој е поднесена пријавата со поранешен датум, судот до кој е поднесена подоцнежната пријава останува во постапките до донесување на конечна одлука од другиот суд.

Член 9

(1) Во согласност со одредбите од членот 11, став 2, конечната одлука на која било договорна страна за признавањето на правото на европски патент во однос на една или повеќе договорни страни назначени во европската патентна пријава се прифаќа без барање за посебна постапка во друга договорна страна.

(2) Јурисдикцијата на судот чија одлука се прифаќа и валидноста на таквата одлука не се преиспитуваат.

Член 10

Членот 9 став 1 не се применува доколку:

(1) подносителот на европски патент до кој е поднесено барањето докаже дека документот со кој се поведува постапката не му е уредно и навремено доставена за да се изјасни за барањето; или

(2) подносителот докаже дека одлуката не соодветствува со друга одлука донесена во друга договорна страна во постапките помеѓу исти страни кои започнале пред оние во кои е донесена одлуката за признавање.

Член 11

(1) Во односите помеѓу договорните страни одредбите на овој протокол се применуваат во случај на несогласување на одредбите од други договори за јурисдикција или признавање на одлуки.

(2) Овој протокол не се однесува на примената на кој било договор помеѓу договорните страни и државата која не е обврзана со овој протокол.

ПРОТОКОЛ ЗА ПРИВИЛЕГИИ И ИМУНИТЕТ НА ЕВРОПСКАТА ПАТЕНТНА ОРГАНИЗАЦИЈА (ПРОТОКОЛ ЗА ПРИВИЛЕГИИ И ИМУНИТЕТ) од 5 октомври 1973

Член 1

(1) Просториите на Организацијата се неповредливи.

(2) Властите на државите во кои Организацијата има свои простории, нема да можат да влезат во тие простории освен кога за тоа имаат согласност од претседателот на Европскиот патентен завод. Согласноста се подразбира во случај на пожар или друга непогода која бара брзи мерки на заштита.

(3) Службените процеси во просториите на Организацијата и било кои процедурални инструменти што се користат за дејствување против Организацијата, нема да се сметаат за прекршување на неповредливоста.

Член 2

Архивите на Организацијата и кои било документи кои и припаѓаат или кои се чуваат кај неа се неповредливи.

Член 3

(1) За целите на своите службени активности Организацијата има имунитет од јурисдикција и извршување, освен:

(а) доколку во дадениот случај, Организацијата изрично не се откажала од таквиот имунитет;

(б) во случај на граѓанска тужба поднесена од трето лице за штета предизвикана од несреќа со моторно возило кое и припаѓа или е управувано во име на Организацијата или за сообраќаен прекршок во кој учествува таквото возило;

(в) во случај на спроведување на арбитражна одлука во согласност со членот 23 на овој протокол.

(2) Сопственоста и имотот на Организацијата каде и да се наоѓа има имунитет во однос на која било форма на присвојување, конфискација, експропријација или секвестрација.

(3) Сопственоста и имотот на Организацијата исто така имаат имунитет од која било форма на привремена судска принуда, освен ако е тоа во моментот неопходно во смисла на спречување и на истрага за несреќа со моторно возило кое и припаѓа или е управувано во име на Организацијата.

(4) Службените активности на Организацијата за целите на овој протокол се однесуваат исклучиво на неопходните административни и технички операции содржани во Конвенцијата.

Член 4

(1) Во рамките на своите службени активности Организацијата, нејзиниот имот и приход се изземени од плаќање данок.

(2) Кога основните набавки за извршување на службените активности се направени од Организацијата и кога во нивната цена се вклучени такси и даноци, се преземаат неопходни мерки онаму каде што е тоа можно истите да се вратат или да се надоместат од страна на договорните страни.

(3) Исклучок не е предвиден во однос на таксите и даноците кои не се јавни комунални услуги.

Член 5

Увезените или извезените стоки од страна на Организацијата за извршување на нејзините службени активности се изземаат од обврската за плаќање даноци и такси на увоз или извоз освен од такси за побарани услуги и за сите забрани и ограничувања на увоз и извоз.

Член 6

Исклучоци не се предвидуваат за членовите 4 и 5 за купените или увезените стоки за лични потреби на вработените во Европскиот патентен завод.

Член 7

(1) Стоките кои ѝ припаѓаат на Организацијата што се набавени или увезени во согласност со членот 4 или членот 5 нема да се продаваат или оттуѓуваат освен ако тоа не е во согласност со условите на договорните страни кои ги предвидуваат исклучоците.

(2) На трансферот на стоки и на обезбедувањето на услугите меѓу зградите на Организацијата не се применуваат ограничувања од кој било вид; онаму каде што е тоа соодветно договорните страни ги преземаат сите неопходни мерки за плаќање или враќање на износите на тие трошоци или за ставање на таквите ограничувања.

Член 8

Емитовањето објави и друг информативен материјал од страна на или во Организацијата нема да биде ограничено на ниту еден начин.

Член 9

Договорните страни ѝ одобруваат монетарни исклучоци на Организацијата кои се неопходни за вршење на нејзините службени активности.

Член 10

(1) Во смисла на службената комуникација и размена на сите нејзини документи Организацијата во сите договорни страни има најпривилегирана положба како и која било друга меѓународна организација во таа држава.

(2) Цензура не се применува врз службената комуникација без оглед на видот на комуникацијата.

Член 11

Договорните страни ги преземаат сите неопходни мерки за да го олеснат влезот, престојот и заминувањето на вработените во Европскиот патентен завод.

Член 12

(1) Претставниците на договорните страни, замениците, советниците и експертите, доколку ги има, за време на присуството на состаноците на Административниот совет и на кое било тело основано од него и за време на нивното патување до и од местото на состанокот, ги имаат следните привилегии и имунитет:

(а) имунитет од апсење или притворање и од одземање на нивниот личен багаж, освен ако е утврдено извршување, обид за извршување или штотуку е извршен напад;

(б) имунитет од јурисдикција, дури и по завршувањето на нивната мисија, во случај на дело кое вклучува пишани или искажани зборови од нивна страна во вршењето на нивните задачи; имунитет не се применува во случај на прекршок при управување со моторно возило сторен од страна на лицата од ставот 1 на овој член, ниту во случаите на штета предизвикана од моторно возило кое на нив им припаѓа или е управувано од нивна стана;

(в) недоверливост на нивните службени материјали и документи;

(г) право на користење кодови и прием на документи или комуникација по пат на посебна достава или запечатена пратка;

(д) исклучување за нив и нивните сопружници од мерките со кои се ограничува влезот и мерките со кои се бараат формалности за регистрирање на странци; и

(ѓ) истите поволности во врска со монетарната и контролата на монетарната размена каква што имаат и претставниците на странските влади на времените службени мисии.

(2) Привилегиите и имунитетот им се даваат на лицата од ставот (1) на овој член, не за нивна лична корист туку исклучиво за да обезбедат целосна независност во извршувањето на своите задачи со Организацијата. Последователно, договорната страна е должна да даде таков имунитет за сите

случаеви, по мислење на државата, со кој се забрзува текот на правдата и кој се дава без да му се наштети на процесот за кој е даден.

Член 13

(а) Во согласност со одредбите од членот 6, претседателот на Европскиот патентен завод има привилегии и имунитет кој им се дава на дипломатските службеници во согласност со Виенската конвенција за дипломатските односи од 18 април 1961.

(б) Сепак, имунитетот од јурисдикција нема да се применува во случаите на сообраќаен прекршок направен од страна на Претседателот на Европскиот патентен завод или штета предизвикана од моторно возило кое му припаѓа нему или е управувано од негова страна.

Член 14

Вработените на Европскиот патентен завод:

(а) дури и по престанокот на вработувањето имаат имунитет од јурисдикција во однос на делата кои вклучуваат напишани или искажани зборови, сторени за време на извршувањето на нивната функција; овој имунитет нема да се применува во случај на прекршок при управување со моторно возило сторен од страна на вработен во Европскиот патентен завод, ниту во случаите на штета предизвикана од моторно возило кое му припаѓа нему или е управувано од негова страна;

(б) се изземаат од обврската која се однесува на воена служба;

(в) уживаат неповредливост на нивните службени материјали и документи;

(г) имаат исти привилегии кои се однесуваат на исклучокот од сите рестриктивни имиграциони мерки и постапките за регистрација на странци кои вообичаено се применуваат на вработените во меѓународните организации, како и за членовите на нивните семејства кои ја сочинуваат нивната семејната заедница;

(д) уживаат исти привилегии во однос на размената на правилата кои вообичаено се применуваат на вработените во меѓународните организации;

(ѓ) уживаат исти привилегии кои се однесуваат на репатријација како дипломатски службеници во време на меѓународни кризи, како и членовите на нивните семејства кои ја сочинуваат нивната семејна заедница;

(е) имаат право да ги увезат ослободени од даноци, својот мебел и личен имот во времето на првото преземање на нивната должност во таа држава и право при престанокот на должноста во таа држава да ги извезат ослободени од даноци својот мебел и имот според условите на владата на државата на чија територија се користи правото, а кои се сметаат за неопходни, сметајќи ги и исклучоците од имотот остварен во таа земја што е предмет на забрана за извоз.

Член 15

Експертите кои извршуваат функции во име на, или спроведуваат мисии за Организацијата ги имаат следните привилегии и имунитет, до степен до кој

истите се неопходни за извршување на нивните функции, вклучително и за време на патувањата заради извршување на тие функции и за времетраењето на таквите мисии:

(а) имунитет од јурисдикција во однос на актите сторени од нивна страна во извршувањето на нивните функции, вклучително и зборовите, во пишана форма или изречени, освен во случаите на сообраќаен прекршок сторен од страна на експертот или штета предизвикана од моторно возило кое му припаѓа нему или е управувано од негова страна; експертот продолжува да го ужива овој имунитет и откако престанува да биде вработен од Организацијата;

(б) неповредливост на нивните службени материјали и документи;

(в) размена на просториите неопходни за пренос на нивните надоместоци.

Член 16

(1) Лицата од членовите 13 и 14 се предмет на оданочување (такса) во корист на Организацијата за плата и надоместоци исплатени од Организацијата, во согласност со условите и правилата дадени од страна на Административниот совет во период од една година од датумот на стапување на сила на Конвенцијата. Од датумот на примена на ова оданочување, платите и надоместоците се изземаат од националниот данок од добивка. Договорните страни можат и покрај тоа да ги земат во предвид платите и надоместоците и да ги изземат при наплатата на износот на таксите кој се применува врз приходите од други извори.

(2) Ставот 1 на овој член нема да се применува на пензиите и ануитетите кои им ги плаќа Организацијата на поранешните вработени на Европскиот патентен завод.

Член 17

Административниот совет одлучува на која категорија вработени се применуваат одредбите од членот 14, делумно или во целост, и членот 16 и категориите на експерти на кои се применуваат одредбите од членот 15. Имињата, звањата и адресите на вработените и експертите опфатени со таквите категории, одвреме навреме им се доставуваат на договорните страни.

Член 18

Во случај Организацијата да основа своја социјално осигурителна шема, Организацијата и вработените во Европскиот патентен завод се изземаат од сите задолжителни придонеси во националната социјална осигурителна шема, во согласност со договорите склучени со договорните страни во согласност со одредбите од членот 25.

Член 19

(1) Привилегиите и имунитетот утврдени со овој протокол немаат за цел да им дадат на вработените на Европскиот патентен завод или на експертите кои извршуваат функции за или во име на Организацијата лична корист. Тие се

даваат исклучиво за да обезбедат, во сите околности, непречено функционирање на Организацијата и целосна независност на лицата на кои им се даваат.

(2) Претседателот на Европскиот патентен завод има должност да го одземе имунитетот онаму каде што смета дека таквиот имунитет го попречува нормалниот пат на правдата, без при тоа да им наштети на интересите на Организацијата. Административниот совет може да му го одземе имунитетот на претседателот од истите причини.

Член 20

(1) Организацијата во секое време соработува со надлежните институции на договорните страни за да овозможи правилно администрирање на правдата, да гарантира почитување на правилата на полицијата и правилата што се однесуваат на јавното здравје, трудовата инспекција или слични национални закони и да спречи злоупотреба на привилегиите и имунитетот и на средствата обезбедени со овој протокол.

(2) Процедурата за соработка од ставот 1 на овој член може да биде дадена во соодветните договори од членот 25.

Член 21

Секоја договорна страна го задржува правото да ги преземе сите мерки на претпазливост неопходни за потребите на својата безбедност.

Член 22

Ниедна договорна страна не е обврзана да ги прошири привилегиите и имунитетот од членот 12, членот 13, членот 14 став (б), (д) и (е), и членот 15 став (в), на:

(а) своите државјани;

(б) лица кои во времето на преземање на своите функции со Организацијата имаат свое постојано живеалиште во таа држава и не се вработени во некоја внатре-владина организација чии вработени се инкорпорирани во Организацијата.

Член 23

(1) Секоја договорна страна може да достави до Меѓународниот арбитражен суд каков било спор кој се однесува на Организацијата или на вработен во Европскиот патентен завод или на експерт кој извршува функција за нив или лично за себе, доколку Организацијата или вработените и експертите бараат привилегија или имунитет во согласност со овој протокол во случаите кога имунитетот не им е даден.

(2) Ако договорната страна има намера да го достави спорот на арбитража, го известува претседавачот на Административниот совет, кој веднаш ги известува договорните страни за таквата намера.

(3) Постапката од ставот 1 на овој член не се применува на споровите помеѓу Организацијата и вработените или експертите утврдени со правилникот

за работни односи и условите за вработување или на споровите помеѓу вработените утврдени со правилникот за пензиските шеми.

(4) Одлуката на Арбитражниот суд е конечна и жалба против истата не е допуштена; таа е обврзувачка за страните во спорот. Во случај на несогласување околу значењето или обемот на одлуката, арбитражниот суд е надлежен да ја толкува истата на барање на која било од страните во постапката.

Член 24

(1) Арбитражниот суд од членот 23 се состои од три члена, арбитар именуван од државата или државите во спорот, арбитар именуван од Административниот совет и арбитар претседавач кој е именуван од првите двајца арбитри.

(2) Арбитрите се именуваат од комисија составена од не повеќе од шест арбитри назначени од секоја договорна страна и од шест арбитри назначени од Административниот совет. Оваа комисија се формира веднаш по влегувањето во сила на овој протокол и се ревидира секогаш кога тоа е неопходно.

(3) Доколку во рок од три месеци од датумот на известувањето од членот 23 став 2 ниту една од страните не направи именување од ставот (1) на овој член, на барање на другата страна арбитарот го избира претседателот на Меѓународниот суд на правдата од редот на лицата од Комисијата. Ова се применува, врз основа на барање на која било од страните, и во случај кога првите двајца арбитри во рок од еден месец од датумот на именување на третиот арбитар не можат да се согласат за именувањето на третиот арбитар. Доколку, во овие два случаи претседателот на Меѓународниот суд на правдата е спречен да направи избор или е државјанин на една од државите кои се страни во спорот, заменик претседателот на Меѓународниот суд на правдата ги именува арбитрите, доколку и самиот не е државјанин на една од државите кои се страни во спорот; ако е тоа случај, член на Меѓународниот суд на правдата кој не е државјанин на една од државите кои се страни во спорот и кој е избран од претседателот и заменик претседателот ги именува арбитрите. Државјанин на државата што поведува арбитража не може да биде избран за местото арбитар кој го именува Административниот совет ниту член од Комисијата кој е именуван од Административниот совет може да биде избран за арбитар кој го именува државата што го поведува спорот. Ниту едно од овие лица не може да биде избрано за претседавач на Судот.

(4) Арбитражниот суд го донесува Правилникот за постапката.

Член 25

Врз основа на одлука на Административниот совет, Организацијата може да склучи договори со една или повеќе договорни страни за спроведување на одредбите од овој протокол во таа држава или држави или други договори со кои се обезбедува ефикасно функционирање на Организацијата и се чуваат нејзините интереси.

**ПРОТОКОЛ ЗА ЗАСТАПЕНОСТ НА СЛУЖБЕНИЦИТЕ НА ЕВРОПСКИОТ
ПАТЕНТЕН ЗАВОД ВО ХАГ (ПРОТОКОЛ ЗА ЗАСТАПЕНОСТ НА
СЛУЖБЕНИЦИ)
од 29 ноември 2000**

Европската патентна организација се грижи, соодветната застапеност на работните места во Европскиот патентен завод распределени на работната единица во Хаг како што е определено во согласност со планот и шемата за основање 2000, да останат суштински непроменети. За секоја промена во бројот на работни места во работната единица во Хаг, која резултира со девијација поголема од десет проценти од соодносот што е неопходен за работењето на Европскиот патентен завод, потребна е одлука на Административниот совет на Организацијата која се носи врз основа на предлог на претседателот на Европскиот патентен завод по консултации со Владата на Сојузна Република Германија и Кралството Холандија.

ПРАВИЛА КОИ СЕ ОДНЕСУВААТ НА ТАКСИТЕ

од 20 октомври 1977

усвоени со одлука на Административниот совет на Европската патентна
организација
од 7 декември 2006

АДМИНИСТРАТИВНИОТ СОВЕТ НА ЕВРОПСКАТА ПАТЕНТНА
ОРГАНИЗАЦИЈА,
ИМАЈЌИ ЈА ВО ПРЕВИД Европската патентна конвенција, а особено член 33,
ставот 2(д) од оваа Конвенција
ги прифати следниве правила кои се однесуваат на таксите:

**Член 1
Општо**

Следното се применува согласно одредбите содржани во овие правила:

(а) таксите се плаќаат на Европскиот патентен завод (во натамошниот текст Завод) како што е предвидено во Конвенцијата и Правилникот и таксите и трошоците кои Претседателот на Заводот ги има предвидено согласно членот 3 став 1;

(б) таксите и трошоците согласно Договорот за соработка на полето на патентите (во натамошниот текст ДСП) чии износи можат да бидат утврдени од Заводот.

Член 2

Такси предвидени во Конвенцијата и Правилникот

Таксите што се плаќаат на Заводот, согласно членот 1 од овој правилник, се следниве:	EYP
1. Такси за поднесување (член 78, став 2) кога:	
- Европската патентна пријава или во случај на меѓународна пријава, во форма за влегување во Европска фаза (ЕПО образец 1200) и е поднесена во електронска форма	95
- Европската патентна пријава за или во случај на меѓународна пријава, во форма за влегување во Европска фаза (ЕПО образец 1200) која не е поднесена во електронска форма	170
2. Такси за пребарување на:	
- европско или дополнително европско пребарување за пријава поднесена на или после 1 јули 2005 (член 78, став 2, правило 62, правило 64, став 1, член 153, став 7)	1000
- европско или дополнително европско пребарување за пријава поднесена на или пред 1 јули 2005 (член 78, став 2, правило 64, став 1, член 153, став 7)	720
- меѓународно пребарување (правило 16.1 ДСП и правило 158, став 1)	1615
3. Такси за назначување за секоја назначена договорна страна (член 79, став 2), Таксите за назначување се сметаат платени за сите договорни страни со седумкратно плаќање на износот на таксата	80
3а. Такси за заедничко назначување на Швајцарската Конфедерација и Кнежеството Лихтенштајн	80
4. Такси за одржување на европските патентни пријави (член 86, став 1) пресметани за секоја одделно од датумот на поднесување на пријавата	
- за третата година	400
- за четвртата година	425
- за петтата година	450
- за шесттата година	745
- за седмата година	770
- за осмата година	800
- за деветтата година	1010

- за десеттата година и секоја наредна година	1065
5. Дополнителните такси за задоцнето плаќање на таксите за одржување за Европската патентна пријава (Правило 51, став 2)	10% од задоцнетите такси за одржување
6. Такси за испитување(член 94, став 1)	
- за пријава поднесена пред 01 јули 2005	1490
- за пријава поднесена по 01 јули 2005	1335
- за меѓународна пријава поднесена на или по 01 јули 2005 за која дополнителниот извештај од европското пребарување не е направен (член 153, став 7)	1490
7. Такси за признавање, вклучително такси за печатење на Европска патентна спецификација (Правило 71, став 3), кога документите што се печатат содржат:	
7.1 не повеќе од 35 страни	750
7.2 повеќе од 35 страни	750
	плус 11 ЕУР за 36-тата и за секоја наредна страна
8. За печатење на нова спецификација на европскиот патент (Правило 82, став 2, Правило 95, став 3)	
- фиксна такса	55
9. Доплата за подоцнежено извршување на барањата на одржување на европскиот патент во променета форма (Правило 82, став 3, Правило 95, став 3)	
- фиксна такса	100
10. Такса за приговор (член 99, став 1 и член 105, став 2)	635
10.а Такса за ограничување или поништување (член 105а став 1)	
- барање за ограничување	1000
- барање за поништување	450
11. Такса за жалба (член 108)	1065
11а. Такси за барање за повторно испитување (член 112 а, став 4)	2500

12. Такси за понатамошно постапување (Правило 135, став 1)	
- во случај на подоцнежнo плаќање на таксите	50%од основната такса
- во случај на подоцнежнo извршување на бараното дејствие според Правило 71, став 3	210
- во други случаи	210
13. Такси за враќање во поранешна состојба/ такси за барање за враќање во поранешна состојба (Правило 136, став 1, Правило 26bis. 3(г) ДСП, Правило 49-ter.2 (г) ДСП)	550
14. Такси за конверзија (член 135, став 3 и член 140)	55
14 а. Такси за подоцнежнo доставување на листа на секвенци (Правило 30, став 3)	200
15. Такси за еднаесетото барање и секое наредно барање (Правило 45, став 1, Правило 71, став 7 и Правило 162, став 1)	45
16. Такса за барање за определување на трошоци (Правило 88 став 3)	55
17. Такси за обезбедување на доказите (Правило 123, став 3)	55
18. Такси за пренесување на меѓународната пријава (Правило 157, став 4)	105
19. Такси за прелиминарно испитување на меѓународната пријава (Правило 58 ДСП и Правило 158, став 2)	1595
20. Такси за техничко мислење (член 25)	3185
21. Протестни такси (Правило 40.2(д) и 68.3(д) ДСП)	
- за меѓународните пријави кои сè уште не се решени [на датумот на влегување во сила на ЕПК 2000]	1065
- за меѓународни пријави поднесени на или по [датумот на влегување во сила на ЕПК 2000]	

(Правило 158, став 3)

750

Член 3

Такси, трошоци и цени пропишани од претседателот на Заводот

(1) Претседателот на Заводот ја пропишува височината на административните такси предвидени со Правилникот како и височината на таксите и трошоците за услугите што ги дава Заводот, а кои не се предвидени во членот 2.

(2) Претседателот исто така ги пропишува и цените на публикациите од членовите 93, 98, 103 и 129 на Конвенцијата.

(3) Височината на таксите предвидени во членот 2 и другите такси и трошоци пропишани во ставот 1 на овој член се објавуваат во службеното гласило и на web страницата на Европскиот патентен завод.

Член 4

Рок за плаќање на таксите

(1) Таксите за кои рокот за плаќање не е специфициран со одредбите на Конвенцијата, со ДСП, или со Правилникот, стасуваат за плаќање на датумот на приемот на барањето за услугата за која се плаќа таксата.

(2) Претседателот на Заводот може да одлучи да не се извршат услугите во смисла на одредбата од ставот 1 на овој член, ако претходно не е платена соодветната такса.

Член 5

Плаќање на таксите

(1) Таксите на Заводот се плаќаат во евра:

(а) со плаќање или трансфер на банкарска сметка на Заводот,

(б) со плаќање или трансфер на жиро сметка на Заводот, или

(в) со испорака или парична дознака на чекови кои се исплаќаат на Заводот.

(2) Претседателот на Заводот може да дозволи поинакви начини на плаќање на таксите од оние што се пропишани во ставот 1 на овој член.

Член 6

Особености што се однесуваат на плаќањето

(1) Секое плаќање мора да го содржи името на лицето што го извршило плаќањето, како и потребните податоци кои му овозможуваат на Заводот веднаш да ја утврди целта заради која е извршено плаќањето.

(2) Ако целта на плаќањето не може веднаш да се утврди, Заводот бара од лицето што го извршило плаќањето писмено да го извести за целта, во рок што тој го определува. Доколку лицето не постапи според барањето во предвидениот рок, се смета дека плаќањето не е извршено.

Член 7

Датум кој се смета како датум на плаќање

(1) Датумот кој се смета како датум на плаќање во Заводот е:

(а) во случаите од членот 5 ставови 1(а) и (б): датумот на кој износот или трансферот на платениот износ се појавува на сметката на банката или на жиро сметката на Заводот;

(б) во случајот од членот 5 ставот 1(в): датумот на прием на чекот во Заводот ако чекот е валиден.

(2) Кога претседателот на Заводот допушта, согласно одредбите од членот 5, став 2 и други начини на плаќање на такси од оние од членот 5, став 1, тој ги пропишува и датумите на кои таквите плаќања се сметаат за извршени.

(3) Во согласност со одредбите од ставовите 1 и 2 на овој член, плаќањето на таксите се смета за невалидно само по истекот на рокот во кој тоа требало да биде направено од страна на лицето кое го врши плаќањето. Се смета дека овој рок е запазен ако доказот кој се доставува до Заводот

(а) исполнува еден од следните услови во договорната страна во периодот во кој се врши плаќањето:

(и) плаќањето е направено преку уплата во банка или во пошта;

(ии) навремено е даден налог за трансфер на висината на плаќањето во банка или во пошта;

(иии) препратил во пошта писмо кое ја содржи адресата на Заводот и содржи чек во смисол на членот 5 став 1(в) под услов чекот да е валиден, и

(б) содржи казна од 10% од таксата или таксите, но не го надминува износот од 150 евра; казна не се наплаќа ако се исполнети условите и ако е запазен рокот од точката (а) на овој член не подоцна од 10 дена од истекот на рокот за плаќање.

(4) Заводот може да бара од лицето кое го врши плаќањето да достави доказ во рокот и под условите од ставот 3(а) и ако е потребно да ја плати казната од ставот 3(б) во предвидениот рок. Ако лицето не постапи во согласност со барањето или ако доказот не е соодветен или казната не е платена во рок, се смета дека плаќањето не е извршено.

Член 8

Недостаток на висината на уплатениот износ

(1) Рокот за плаќање се смета за запазен само ако е платен целиот износ на таксата во тој рок. Ако таксата не е платена во целост, уплатениот износ се враќа по истекот на рокот за плаќање. Заводот може доколку е тоа можно во периодот пред истекот на рокот да му даде можност на лицето што го врши плаќањето да го плати целиот износ. Исто така, ако е тоа законски и кога недостасува мал износ тој може да се занемари за да не му се наштети на правото на лицето кое го врши плаќањето.

(2) Кога износот на такста за назначување не е платена во целост за сите договорни страни, платениот износ се смета врз основа на спецификацијата направена од подносителот најдоцна до датумот на уплатата. Ако подносителот не направил таква спецификација, таксата се смета за платена само за онолку назначувања колку што можат да се покријат со уплатениот износ и по редослед по кој договорните страни се дадени на листата на барањето за признавање.

Член 9

Враќање на таксата за пребарување

(1) Таксата за европското или дополнителното европско пребарување се враќа во целост ако европската патентна пријава е повлечена или одбиена или се смета за повлечена во моментот пред почетокот на изготвувањето на извештајот од пребарување.

(2) Ако европскиот извештај од пребарувањето е направен врз основа на претходен извештај од пребарување во согласност со членот 76 од Конвенцијата или членот 17 од Правилникот, Заводот му го враќа износот на подносителот во согласност со одлуката на претседателот, кој зависи од видот на претходниот извештај и користа што Заводот ја има од него.

Член 10

Враќање на такси за техничко мислење

Во висина од 75% од таксите за техничкото мислење во согласност со членот 25, од Конвенцијата се враќаат, ако барањето за техничкото мислење е повлечено во време кога Заводот сè уште не започнал да го составува.

Член 11

Враќање на таксите за испитување

Таксите за испитување предвидени во членот 94, став 1 од Конвенцијата се враќаат:

(а) во полн износ ако европската патентна пријава е повлечена, одбиена или се смета дека е повлечена пред да е преземено некое дејствие од страна на Одделот за испитување;

(б) во височина од 75% ако европската патентна пријава е повлечена, одбиена или се смета дека е повлечена по преземена некоја работа од Одделот за испитување, но до пред започнување на потполното испитување.

Член 12

Враќање на незначителните износи

Кога за покривање на таксите е платена поголема сума, вишокот нема да биде вратен ако износот е незначителен и ако странката изрично не го бара тоа. Претседателот на Заводот определува кои се незначителни износи.

Член 13

Одлуки за утврдување на трошоци кои се предмет на жалба

Во согласност со членот 97 став 2 од Конвенцијата, одлуките за утврдување на износот на трошоците на постапките за приговор може да се обжалат ако износот е повисок од таксите за жалба.

Член 14

Намалување на таксите

(1) Намалувањето во согласност со членот 6, став 3, од оваа конвенција, е 20% од таксата за поднесување, таксата за испитување, таксата за приговор,

таксата за жалба, таксата за барањето за повторно разгледување или ограничување или поништување.

(2) Кога Европскиот патентен завод составува извештај од меѓународно прелиминарно испитување, таксата за испитувањето се намалува за 50%. Ако извештајот е изготвен за определени делови од меѓународна пријава согласно членот 34, став 3(в) од ДСП, таксите нема да бидат намалени ако се испитува предметот што не е опфатен со извештајот.

Член 15

Влегување во сила

Овие правила влегуваат во сила на 20 октомври 1977.*

Составен во Минхен, 20 октомври 1977

За Административниот совет

Претседавачот

*** Изменет со одлука на Административниот совет на 7 декември 2006 (CA/ D 11/06)**